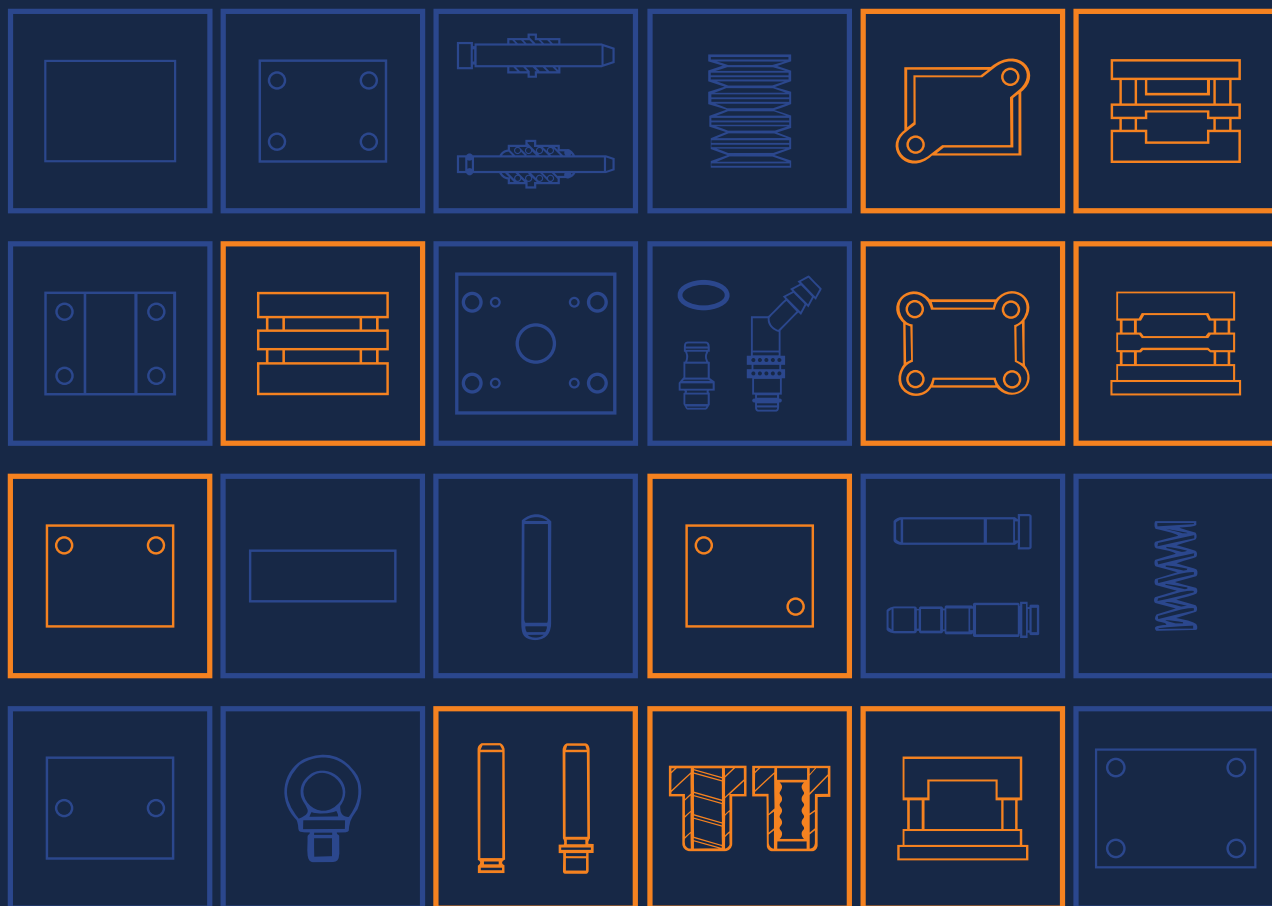




Vezetőoszlopos szerszámházak

7



Säulengestelle

7

Vezetőoszlopos szerszámházak

Säulengestelle

Standard die sets



BÜTTNER Normália Kft.

7500 Nagyatád, Taranyi út, Ipartelep

Tel: +36-82-553-970 / +36-82-553-971

Fax: +36-82-553-981 / +36-82-553-982

E-mail: vranicsf@buttner.hu, buttner@hu.inter.net

www.buttner.hu

TARTALOMJEGYZÉK / INHALTSVERZEICHNIS / TABLE OF CONTENTS

Vezetőoszlop, sima / Führungssäulen zum Einpressen / Force-fit guide pillars PVSO	3
Vezetőoszlop, kúpos / Schnellwechsel-Führungssäulen, konischer Sitz / Quick-change guide pillars with taper lead PVKO	4
Vezetőoszlop tartóhüvely, kúpos / Haltebuchsen für Schnellwechsel-Führungssäulen, konische Aufnahme / Retaining bushes for quick-change guide pillars with taper seat PVKP	5
Vezetőoszlop, vállas / Schnellwechsel-Führungssäulen mit Bund / Quick-change guide pillars with collar PVVO	6
Vezetőhüvely, vállas, acél / Führungsbuchsen mit Bund, aus Stahl / Guide bushes with collar, made of steel PVH-PVPP	7
Vezetőhüvely, vállas, bronzbevonatos L típus / LAMINA-Führungsbuchsen mit Bund, bronzebeschichtet / LAMINA-guide bushes with collar, bronze plated PVB	8
Leszorító köröm vezetőhüvelyek és vállas vezetőoszlopok rögzítéséhez és a rögzítőfuratok pozíciói / Haltestücke für Führungsbuchsen und Führungssäulen mit Bund, Position der Haltestücke / Fixing devices for guide bushes and pillars with collar, position of the fixing devices PVRK	9
Rögzítő alátét vállas vezetőoszlopok (PVVO) rögzítéséhez / Haltescheibe für Führungssäulen PVVO / Fixing discs for fixing PVVO pillars MVAT	10
Rögzítő alátét vállas vezetőoszlopok(PVKO) rögzítéséhez / Haltescheibe für Führungssäulen PVKO / Fixing discs for fixing PVKO pillars PVKA	10
Vezetőhüvely, sima, hengeres, besajtolható kivitel / Führungsbuchsen für Säulengestelle aus Stahl, zum Einpressen / Force-fit guide bushes for steel die sets PVVH	11
Vezetőhüvely, sima, hengeres, golyós vezetés részére, beragasztható kivitel / Führungsbuchsen für Kugelkäfige, zylindrisch zum Einkleben / Guide bushes for ball cages, cylindrical, to be cemented in PVSH	12
Vezetőhüvely, vállas, golyós vezetés részére / Führungsbuchsen mit Bund, für Kugelkäfige / Guide bushes with collar, for ball cages PVGP	13
Golyóskosár, alumínium / Kugelkäfige, aluminium / Ball cages, aluminium PVGB-4025W	14
Golyóskosár, réz / Kugelkäfige, Messing / Ball cages, brass PVGB-4025F	15
Golyóskosár, alumínium, mozgáshatárolással / Kugelkäfige mit Sicherungseinheit, aluminium / Ball cages with retaining unit, aluminium PVGK	16
Tartozékok a PVGK mozgáshatárolós golyóskosarak szereléséhez / Sicherungselemente für Kugelführungen PVGK / Reatining elements for ball cages PVGK MASF-PVRA	17
Segédlet a maximális löketút megállapításához PVGK golyóskosár alkalmazása esetén / Behelf für die Bestimmung der maximalen Hublänge bei Gebrauch den Kugelkäfigen PVGK / Help for determination of maximal stroke lenght by using of PVGK ball cages	18
Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, általános mérettűrések / Säulengestelle aus Stahl, allgemeine Toleranzen / Steel die sets, general tolerances	19
Összeállítási segédlet / Behelf für Konstrukteur / Help for designers	20
Szerszámlapok vezetőoszlopos szerszámházakhoz / Werkzeugplatten für Säulengestelle aus Stahl / Tool plates for die sets	21
Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, kétlapos kivitel / Säulengestelle aus Stahl ohne Stempelführungsplatte / Steel die sets without stripper plate	22
Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, háromlapos kivitel / Säulengestelle aus Stahl mit Stempelführungsplatte / Steel die sets with stripper plate	23
Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, 2 lapos - 2 oszlopos kivitel / Säulengestelle aus Stahl ohne Stempelführungsplatte mit 2 Führungssäulen / Steel die sets without stripper plate with 2 pillars	24
Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, háromlapos - 2 oszlopos kivitel / Säulengestelle aus Stahl mit Stempelführungsplatte mit 2 Führungssäulen / Steel die sets with stripper plate with 2 pillars	32
Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, 2 lapos - 4 oszlopos kivitel / Säulengestelle aus Stahl ohne Stempelführungsplatte mit 4 Führungssäulen / Steel die sets without stripper plate with 4 pillars	40
Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, háromlapos - 4 oszlopos kivitel / Säulengestelle aus Stahl mit Stempelführungsplatte mit 4 Führungssäulen / Steel die sets with stripper plate with 4 pillars	48

PVSO

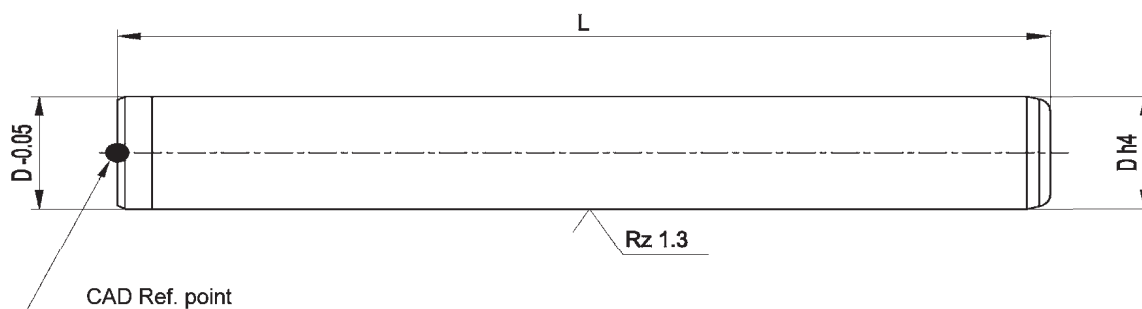
Vezetőoszlop, sima

Führungssäulen zum Einpressen

Force-fit guide pillars

Rendelési példa: } PVSO-DxL
Bestell-Beispiel:
Order example:

Anyag: edzett szerszámacél 61-63 HRc
Mat.: Werkzeugstahl, gehärtet 61- 63 HRc
Mat.: Tool steel, hardened 61- 63 HRc



L \ D	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	Illesztés Passung Fit R7
18 - 19	4,82	4,91	5,12	5,20	5,31	5,84	6,03	6,16	6,30			-0,020 -0,041
24 - 25			6,60	6,75	6,92	7,13	7,34	7,53	7,72	8,00	8,29	-0,020 -0,041
30 - 32			7,47	7,83	7,95	8,36	8,84	8,99	9,35	9,73	10,09	-0,025 -0,050
40 - 42						12,23	12,82	13,33	13,81	14,56	15,19	-0,025 -0,050
50 - 52							18,91	20,12	21,35	22,43	23,50	-0,030 -0,060
63									42,10		45,11	-0,030 -0,060
80												-0,032 -0,062

L \ D	230	240	250	260	270	280	300	320	350	360	400	Illesztés Passung Fit R7
18 - 19												-0,020 -0,041
24 - 25	8,44	8,55	8,74	8,89	9,20	9,39	9,86					-0,020 -0,041
30 - 32	10,47	10,77	11,00	11,28	11,61	12,06	12,82					-0,025 -0,050
40 - 42	15,66	16,27	16,76	17,26	17,75	18,34	19,29	25,79	28,16		30,25	-0,025 -0,050
50 - 52	24,31	25,13	25,90	26,70	27,42	28,12	29,89	36,37	40,28		46,18	-0,030 -0,060
63		48,85		53,38		57,10	62,39	66,13		75,17	79,70	-0,030 -0,060
80						90,17	94,67	99,20		108	118	-0,032 -0,062

PVKO

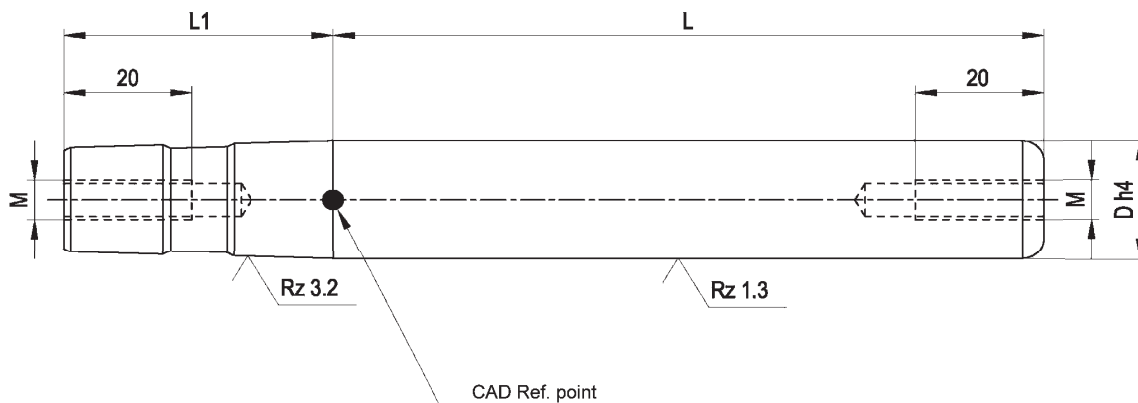
Vezetőoszlop, kúpos

Schnellwechsel-Führungssäulen, konischer Sitz

Quick-change guide pillars with taper lead

Rendelési példa: }
 Bestell-Beispiel: } **PVKO-DxL**
 Order example: }

Anyag: edzett szerszámacél 61-63 HRc
 Mat.: Werkzeugstahl, gehärtet 61- 63 HRc
 Mat.: Tool steel, hardened 61- 63 HRc



A PVKP hüvellyel és PVKA alátéttel szerelhető ld. 5. és 10. oldal
 Haltebuchsen PVKP und Haltescheiben PVKA siehe Seite 5. und 10.
 Guide bushes PVKP and fixing discs PVKA see page 5. and 10.

D	L1	M	L							
			100	110	120	130	140	150	160	170
18-19	38	6 x 1	10,28	10,47	10,68	10,92	11,19	11,59		
24-25	43		11,28	11,93	12,04	12,46	12,69	13,26		
30-32	52				14,98	15,23	15,49	16,42	16,92	17,16
40-42	61	8 x 1,25				20,69	21,16	23,57	23,59	24,60
50-52	71							30,51	30,93	32,71

D	L1	M	L							
			180	190	200	220	240	260	280	300
18-19	38	6 x 1	12,61		12,88	13,07				
24-25	43		14,11		15,42	15,80				
30-32	52		17,43		19,04	19,55	20,06			
40-42	61	8 x 1,25	25,11		27,67	28,86	29,79	30,74		
50-52	71		33,45	35,61	38,57	39,82	41,47	42,84	47,41	48,70

PVKP

Vezetőoszlop tartóhüvely, kúpos

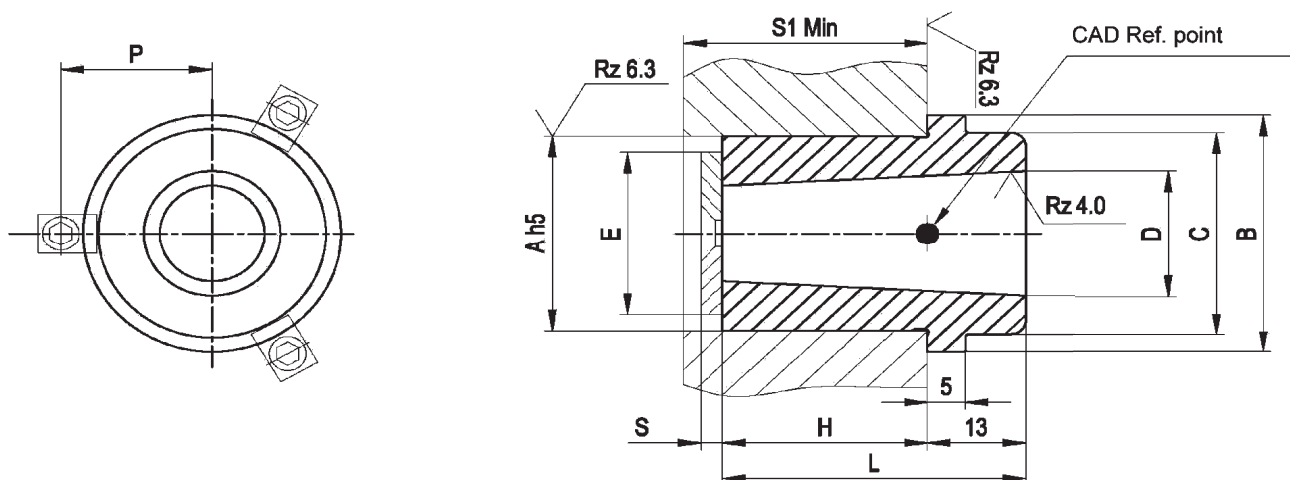
Haltebuchsen für Schnellwechsel-Führungssäulen, konische Aufnahme

Retaining bushes for quick-change guide pillars with taper seat

Rendelési példa:
Bestell-Beispiel:
Order example:

PVKP-DxL

Anyag: edzett szerszámacél 61-63 HRc (hüvely), C 40 (alátét)
Mat.: Werkzeugstahl, gehärtet 61- 63 HRc (Buchse), 1.0511 (Scheibe)
Mat.: Tool steel, hardened 1.5732 / 61- 63 HRc (bush), 1.0511 (spacer)



D	A	B	C	H	L	E	S	P	S1	Illesztés Passung Fit R7	€
18 - 19	28	34	29	27	40	22	4	20,5	33	+ 28 0,013 0	15,09
24 - 25	38	44	39	32	45	29		25,5	38	+ 38 0,016 0	16,14
30 - 32	45	53	48	41	54	36	5	31,5	48	+ 45 0,016 0	18,89
40 - 42	54	63	58	50	63	45	6	36,5	58	+ 54 0,019 0	21,72
50 - 52	65	79	74	60	73	55		44,5	68	+ 65 0,019 0	28,34

PVVO

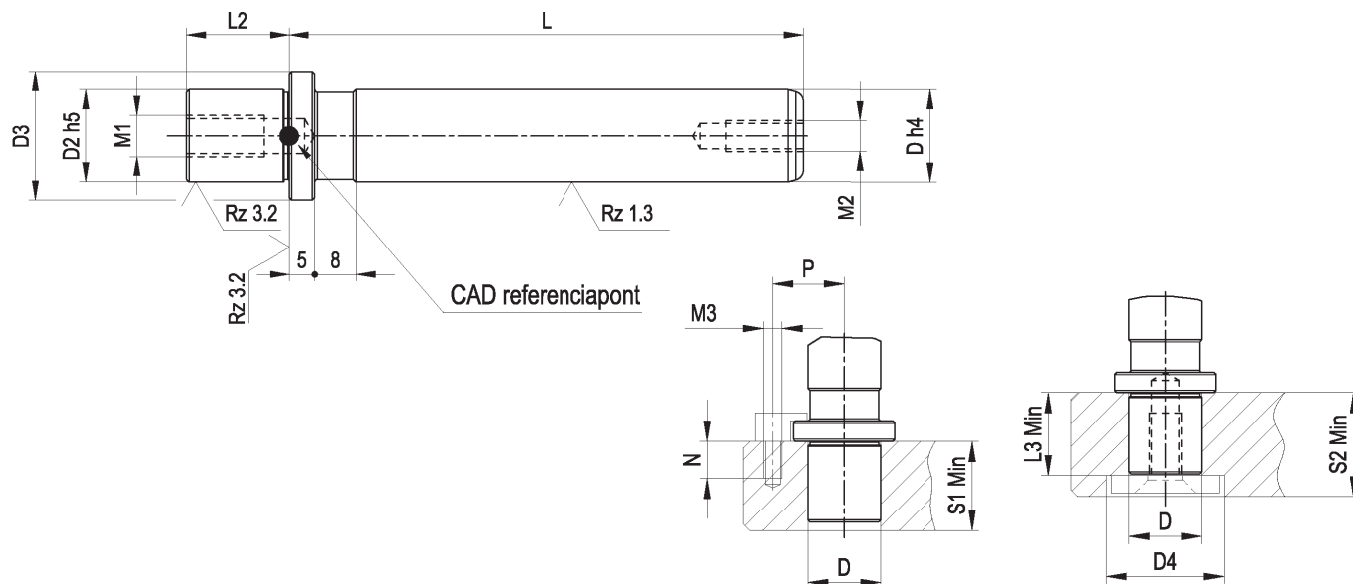
Vezetőoszlop, vállas

Schnellwechsel-Führungssäulen mit Bund

Quick-change guide pillars with collar

Rendelési példa: }
 Bestell-Beispiel: } **PVVO-DxL**
 Order example: }

Anyag: edzett szerszámacél 61-63 HRc
 Mat.: Werkzeugstahl, gehärtet 61- 63 HRc
 Mat.: Tool steel, hardened 61- 63 HRc



D	D2	D3	D4	L2	L3	M1	M2	M3	N	P	S1	S2	Illesztés Passung Fit JS6					
18	18	25	27	20	21	8 x 1,25	6 x 1	6 x 1	12	16	23	28	18	± 0,006				
19	19					19												
24	24	32	34	25	26	10 x 1,5				6 x 1	6 x 1	12	19,5	28	33	24	± 0,006	
25	25															25		
30	30	40	42	30	31		12 x 1,75	8 x 1,25	8 x 1,25				16	25	33	38	30	± 0,006
32	32																32	
40	40	50	52	35	36	8 x 1,25				8 x 1,25	8 x 1,25	16		30	38	48	40	± 0,008
42	42																42	
50	50	62	64	45	46		10 x 1,5	8 x 1,25	8 x 1,25				16	36	48	58	50	± 0,008
52	52																52	
63	63	73	75	49	50	10 x 1,5				8 x 1,25	8 x 1,25	16		41,5	53	63	63	± 0,010
80	80																93	

L D	100	110	120	130	140	150	160	170	180	200	220	240	260	280	300	320	360	400
18- 19	11,89	12,27	12,44	12,65	12,86	13,03	13,48											
24-25	13,26	13,64	13,96	14,17	14,79	15,00	15,95	16,26	16,71									
30-32			17,53	18,25	18,57	19,52	20,32	21,02	22,27	23,43	24,13							
40-42				24,26	24,77	25,93	26,97	27,50	28,15	30,84	32,30	34,54	37,52	39,03	46,62	52,10		
50-52						36,89	37,97	38,82	39,68	43,26	46,33	48,59	50,68	55,02	60,33	63,76	75,03	83,69
63							49,33		53,07	60,71	64,63	71,42	76,01	79,14	82,84	87,96		
80										91,90	99,94	108	117	125	132	142	156	170

PVH-PVPP

Vezetőhüvely, vállas, acél

Führungsbuchsen mit Bund, aus Stahl

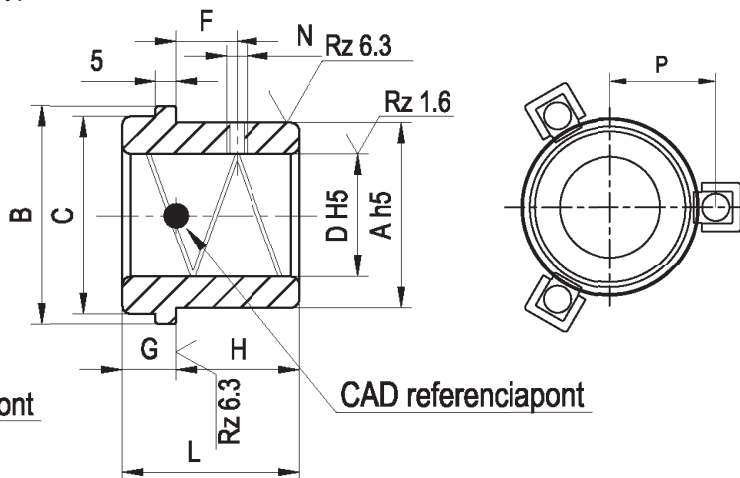
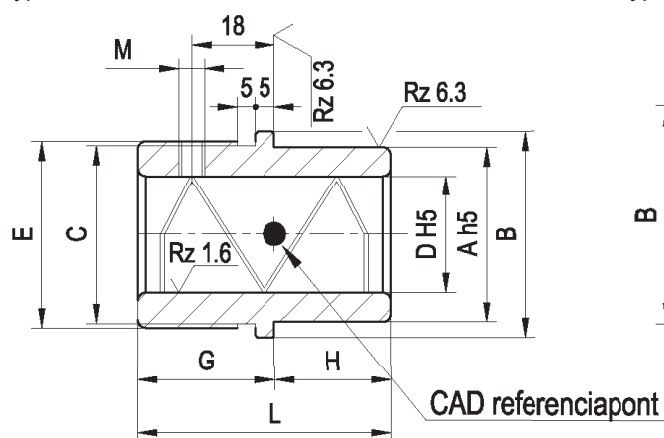
Guide bushes with collar, made of steel

Rendelési példa: }
 Bestell-Beispiel: } **PVPP-4030-DxL**
 Order example: }

Anyag: edzett szerszámacél 61-63 HRc
 Mat.: Werkzeugstahl, gehärtet 61- 63 HRc
 Mat.: Tool steel, hardened 1.5732 / 61- 63 HRc

Típus: }
 Typ: } PVH-4040
 Type: } PVH-4050

Típus: }
 Typ: } PVPP-4030
 Type: } PVPP-4039



D	A	B	C	Típus Type Type	E	F	G	H	L	M	N	P	Illesztés Passung Fit H6	€
18-19	28	34	29	4030	-	8	13	18	31	-	5	20,5	28 + 0,013 0	12,79
				4039	-	-	-	37	50	-	-			14,12
				4040	31	-	32	18	-	6 x 1	-			15,68
				4050	-	-	33	27	60	-	-			17,22
24-25	38	44	39	4030	-	9	13	23	36	-	5	25,5	38 + 0,016 0	13,79
				4039	-	12	-	42	55	-	-			16,60
				4040	41	-	32	23	-	10 x 1	-			18,36
				4050	-	-	38	32	70	-	-			20,73
30-32	45	53	48	4030	-	11	13	30	43	-	5	31,5	45 + 0,016 0	17,19
				4039	-	19	-	47	60	-	-			18,91
				4040	50	-	34	26	-	10 x 1	-			22,34
				4050	-	-	43	37	80	-	-			25,94
40-42	54	63	58	4030	-	11	13	38	51	-	8	36,5	54 + 0,019 0	23,70
				4039	-	19	-	54	67	-	-			25,52
				4040	60	-	37	30	-	10 x 1	-			27,44
				4050	-	-	43	47	90	-	-			32,10
50-52	65	79	74	4030	-	14	13	48	61	-	8	44,5	65 + 0,019 0	31,64
				4039	-	19	-	62	75	-	-			35,68
				4040	76	-	40	35	-	10 x 1	-			37,77
				4050	-	-	43	57	100	-	-			45,73

PVB

Vezetőhüvely, vállas, bronzbevonatos L típus

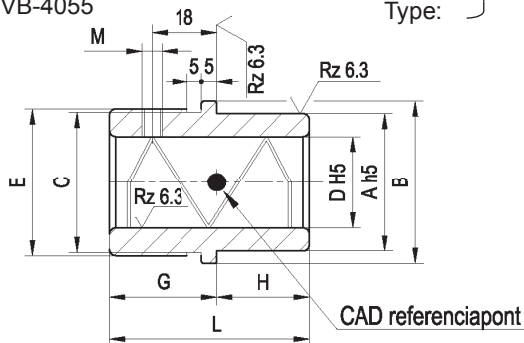
LAMINA-Führungsbuchsen mit Bund, bronzbeschichtet

LAMINA-guide bushes with collar, bronze plated

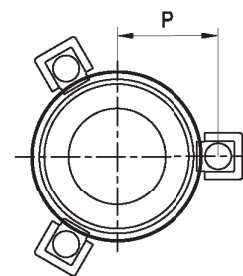
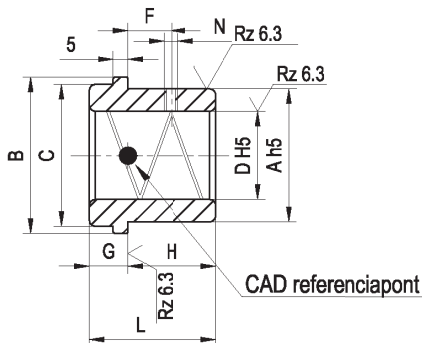
Rendelési példa: }
Bestell-Beispiel: } **PVB-4031-DxL**
Order example: }

Anyag: edzett szerszámacél 50-52 HRc
Mat.: Werkzeugstahl, gehärtet 50-52 HRc
Mat.: Tool steel, hardened 50-52 HRc

Típus: } PVB-4041
Typ: } PVB-4051
Type: } PVB-4055



Típus: } PVB-4031
Typ: } PVB-4032
Type: }



D	A	B	C	Típus Typ Type	E	F	G	H	L	M	N	P	Illesztés Passung Fit H6	€					
18-19	28	34	29	4031	-	8	13	18	31	-	5	20,5	28 + 0,013 0	27,25					
				4032				37	50					32,33					
				4041	31	-	32	18	6 x 1	-	32,82								
				4051			43	27			36,67								
				4055			52	18			70			36,67					
24-25	38	44	39	4031	-	12	13	23	36	-	5	25,5	38 + 0,016 0	30,71					
				4032				42	55					35,48					
				4041	41	-	32	23	10 x 1	-	36,47								
				4051			48	32			80			39,23					
				4055			57	23			80			39,23					
30-32	45	53	48	4031	-	16	13	30	43	-	5	31,5	45 + 0,016 0	34,39					
				4032				47	60					38,81					
				4041	50	-	34	26	10 x 1	-	40,30								
				4051			53	37			90			41,96					
				4055			64	26			90			41,96					
40-42	54	63	58	4031	-	19	13	38	51	-	8	36,5	54 + 0,019 0	37,86					
				4032				54	67					41,96					
				4041	60	-	37	30	10 x 1	-	43,94								
				4051			53	47			100			53,50					
				4055			70	30			100			53,50					
50-52	65	79	74	4031	-	19	13	48	61	-	8	44,5	65 + 0,019 0	47,80					
				4032				62	75					41,96					
				4041	76	-	40	35	10 x 1	-	53,50								
				4051			53	57			110			68,26					
				4055			75	35			110			68,26					
63	81	92	87	4031	-	19	13	61	74	-	8	51	81 + 0,022 0	75,58					
				4032				77	90					52,75					
				4041	89	-	42	48	10 x 1	-	87,98								
				4051			63	67			130			105,98					
				4055			82	48			130			105,98					
80	100	111	106	4031	-	19	13	78	91	-	8	60,5	100 + 0,022 0	108,45					
				4041				108	-					52	48	100	123,84		
				4051										73	77	150	10 x 1	-	154,60
				4055										102	48				150

PVRK

Leszorító köröm vezetőhüvelyek és vállas vezetősínpok
rögzítéséhez és a rögzítőfuratok pozíciói

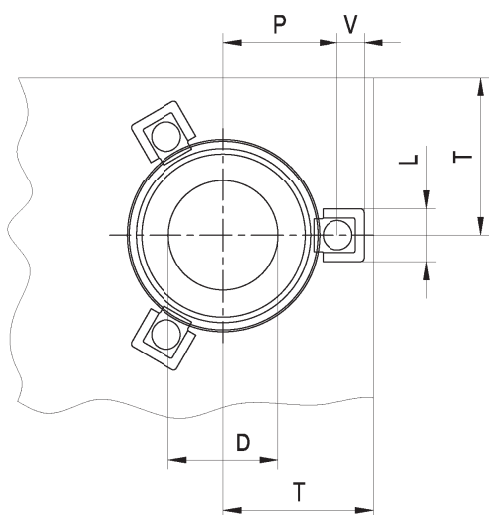
Haltestücke für Führungsbuchsen und Führungssäulen

mit Bund, Position der Haltestücke

Fixing devices for guide bushes and pillars

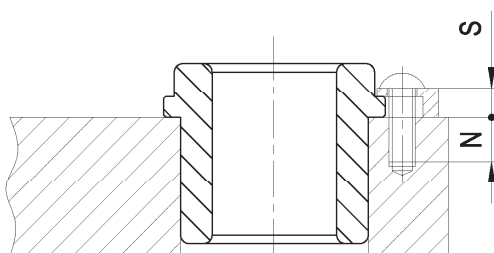
with collar, position of the fixing devices

Rendelési példa: }
Bestell-Beispiel: } **PVRK-ST1**
Order example: }



Típus Typ Type	D	L	M	N	S	V	€
ST 1	18-19	12	6 x 1	12	6,7	6	0,33
	24-25						
ST 2	30-32	14,5	8 x 1,25	16	7	7,2	0,39
	40-42						
	50-52						
	63-80						

Furatpozíciók
Position der Bohrungen
Bore-positions

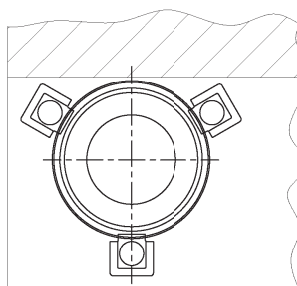


bronzbevonatos, acél bronzebeschichtet, aus Stahl bronze plated, made of steel			Vezetőhüvely, vállas, golyós vezetés részére Führungsbuchsen mit Bund, für Kugelkäfige Guide bushes with collar, for ball cages		
D	P	T	D	P	T
18-19	20,5	32	18-19	23,5	35
24-25	25,5	37	24-25	28,5	40
30-32	31,5	44	30-32	35,5	48
40-42	36,5	49	40-42	40,5	53
50-52	44,5	57	50-52	48,5	61
63	51	64			
80	60,5	73			

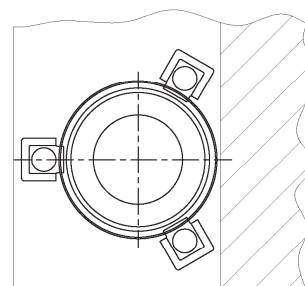
A rögzítőkörmök helyzete a munkafelülethez

Position der Haltestücke

Position of the fixing devices



X



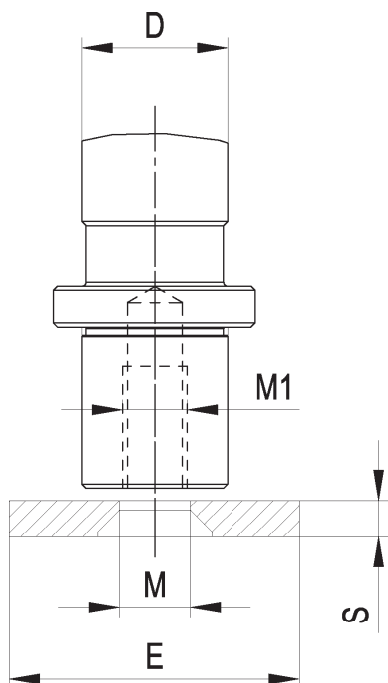
Z

MVAT

Rögzítő alátét vállas vezetőoszlopok (PVVO) rögzítéséhez
Haltescheibe für Führungssäulen PVVO
Fixing discs for fixing PVVO pillars

Rendelési példa: }
Bestell-Beispiel: } **MVAT-1**
Order example: }

Anyag: C45 barnítvá
Mat.: C45 brauniert
Mat.: C45 browned



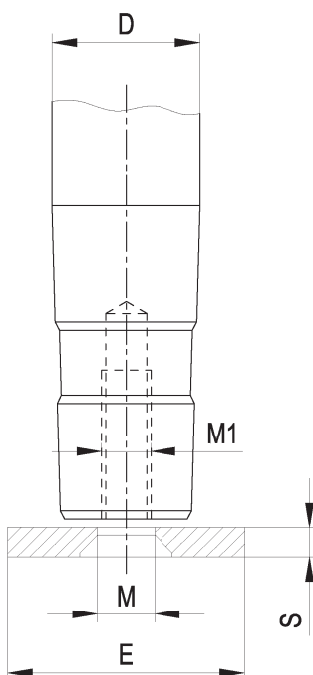
Típus Typ Type	D	E	S	M	M1	€
MVAT 1	18-19	25	6	9	8 x 1,25	1,45
MVAT 2	24-25	32	7	11	10 x 1,5	1,79
MVAT 3	30-32	40				2,02
MVAT 4	40-42	50	9	13	12 x 1,75	2,61
MVAT 5	50-52	62				2,90
MVAT 6	63	73				5,14
MVAT 7	80	93	12			5,96

PVKA

Rögzítő alátét vállas vezetőoszlopok(PVKO) rögzítéséhez
Haltescheibe für Führungssäulen PVKO
Fixing discs for fixing PVKO pillars

Rendelési példa: }
Bestell-Beispiel: } **PVKA-1**
Order example: }

Anyag: C45 barnítvá
Mat.: C45 brauniert
Mat.: C45 browned



Típus Typ Type	D	E	S	M	M1	€
PVKA 1	18-19	22	4	7	6 x 1	1,18
PVKA 2	24-25	29				1,54
PVKA 3	30-32	36	5			2,14
PVKA 4	40-42	45	6	9	8 x 1,25	2,35
PVKA 5	50-52	55				3,08

PVVH

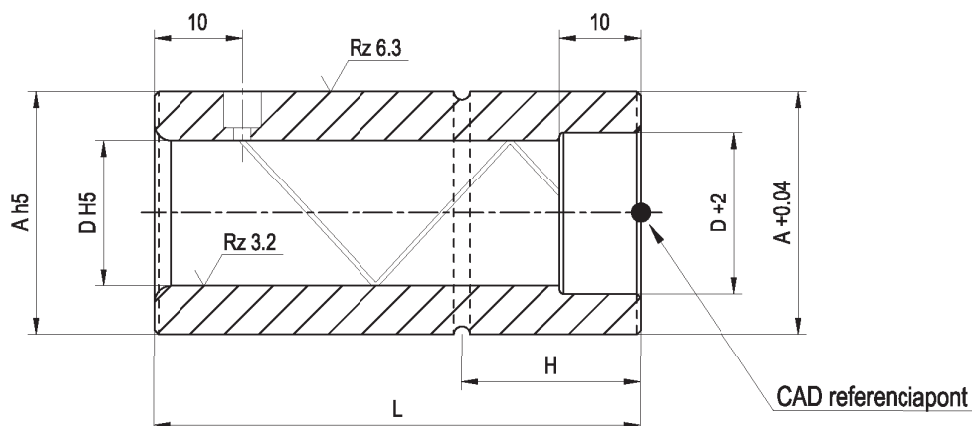
Vezetőhüvely, sima, hengeres, besajtolható kivitel

Führungsbuchsen für Säulengestelle aus Stahl, zum Einpressen

Force-fit guide bushes for steel die sets

Rendelési példa: }
 Bestell-Beispiel: } **PVVH-DxL**
 Order example: }

Anyag: edzett szerszámacél 61-63 HRc
 Mat.: Werkzeugstahl, gehärtet 61- 63 HRc
 Mat.: Tool steel, hardened 1.6757 61- 63 HRc



D	A	L	H	Illesztés Passung Fit K7	€
18-19	30	60	23	30 $+0.007$ -0.018	9,43
24-25	38	70	28	38 $+0.007$ -0.018	12,02
30-32	46	80	33	46 $+0.007$ -0.018	14,32
40-42	58	90	38	58 $+0.009$ -0.021	21,94
50-52	70	100	48	70 $+0.009$ -0.021	27,48

PVSH

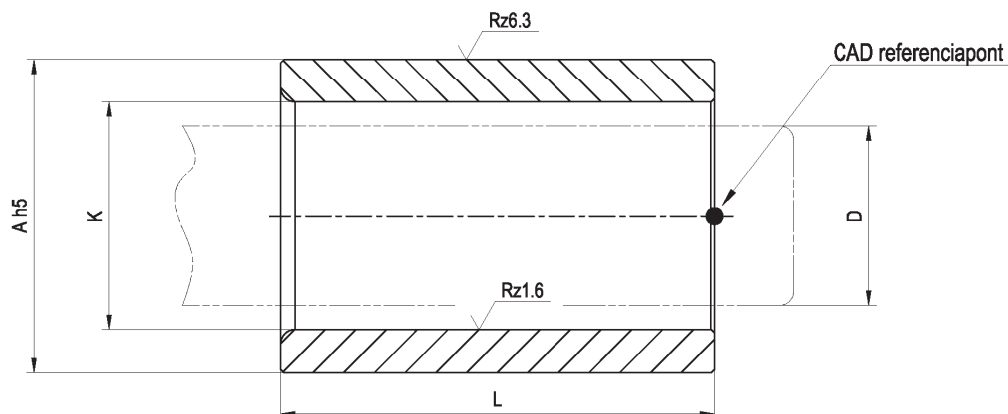
Vezetőhüvely, sima, hengeres, golyós vezetés részére, beragasztható kivitel

Führungsbuchsen für Kugelkäfige, zylindrisch zum Einkleben

Guide bushes for ball cages, cylindrical, to be cemented in

Rendelési példa: }
 Bestell-Beispiel: } **PVSH-DxL**
 Order example: }

Anyag: edzett szerszámacél 61-63 HRc
 Mat.: Werkzeugstahl, gehärtet 61- 63 HRc
 Mat.: Tool steel, hardened 1.6757 61- 63 HRc



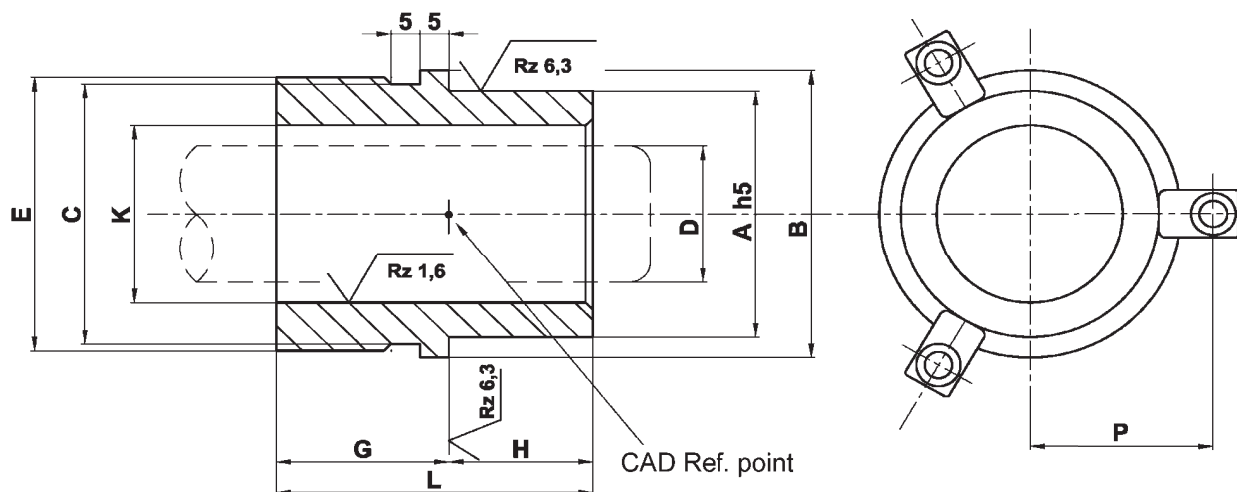
D	A	K	L rövid L kurz L short	L hosszú L lang L long	Illesztés Passung Fit H6	€	
18	34	24	50	70	34 $\begin{smallmatrix} +0,016 \\ 0 \end{smallmatrix}$	17,43	21,07
19		25					
24	44	30	55	80	44 $\begin{smallmatrix} +0,016 \\ 0 \end{smallmatrix}$	18,69	23,98
25		31					
30	53	38	60	90	53 $\begin{smallmatrix} +0,016 \\ 0 \end{smallmatrix}$	21,60	28,54
32	53	40					
40	62	48	67	100	62 $\begin{smallmatrix} +0,019 \\ 0 \end{smallmatrix}$	26,33	34,88
42	62	50					
50	73	58	75	110	73 $\begin{smallmatrix} +0,019 \\ 0 \end{smallmatrix}$	35,55	45,40
52	73	60					

PVGP

Vezetőhüvely, vállas, golyós vezetés részére
Führungsbuchsen mit Bund , für Kugelkäfige
Guide bushes with collar, for ball cages

Rendelési példa: }
Bestell-Beispiel: } **PVGP-DxL**
Order example: }

Anyag: edzett szerszámacél 61-63 HRc
Mat.: Werkzeugstahl, gehärtet 61- 63 HRc
Mat.: Tool steel, hardened 1.6757 61- 63 HRc



A PVGP-hez tartozó leszorító köröm (PVRK) a 9. oldalon található.
Haltestücke für Buchsen PVGP (PVRK) siehe Seite 9.
Fixing devices for PVGP bushes (PVRK) see page 9.

D	K	A	B	C	Típus Typ Type	E	G	H	L	P	Illesztés Passung Fit H6	€
18-19	24-25	34	40	34	4057	-	13	18	31	23,5	34 $+0,016$ 0	15,65
					4058	36	32		50			16,42
					4053		43	27	70			18,20
24-25	30-31	44	50	44	4057	-	13	22	35	28,5	44 $+0,016$ 0	17,66
					4058	46	33		55			19,83
					4053		48	32	80			21,57
30-32	38-40	53	61	55	4057	-	13	27	40	35,5	53 $+0,019$ 0	22,04
					4058	57	33		60			23,54
					4053		53	37	90			27,94
40-42	48-50	62	71	65	4057	-	13	32	45	40,5	62 $+0,019$ 0	27,87
					4058	67	40	27	67			29,03
					4053		53	47	100			33,16
50-52	58-60	73	87	81	4057	-	13	37	50	48,5	73 $+0,019$ 0	38,27
					4058	83	43	32	75			42,27
					4053		53	57	110			47,47

PVGB-4025W

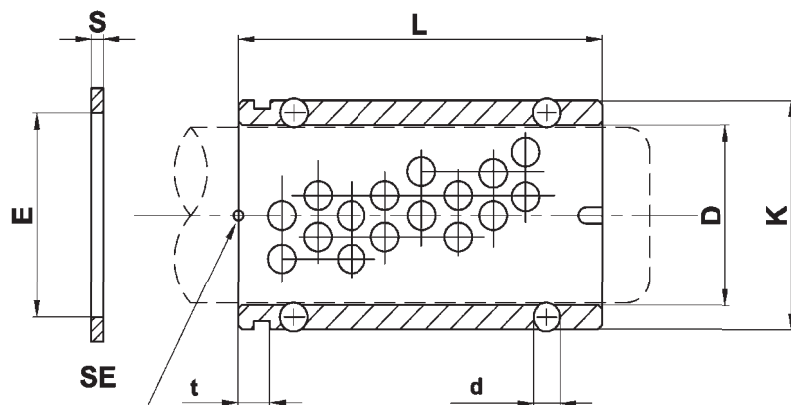
Golyóskosár, alumínium

Kugelkäfige, aluminium

Ball cages, aluminium

Rendelési példa: } Golyók: 1.4301
 Bestell-Beispiel: } Kugeln: 1.4301
 Order example: } Balls: 1.4301

PVGB-4025W-DxL



CAD Ref. point

Rögzítőgyűrű (SE) külön rendelhető.
 Sicherungsring (SE) auf Wunsch lieferbar.
 Circlip (SE) available on request.

D	K	d	t	E	s	L	Golyók (db) Kugeln (Stk) Balls (pcs)	€
16	22	3	4	21 e	1,2	36	56	7,26
						56	96	9,62
18	24	3	4	23 e	1,2	40	72	8,10
19	25			24 e		56	108	10,61
24	30	3	4	29 e	1,5	80	172	14,41
				30 e		44	99	9,93
25	31	3	4	37 e	1,75	64	154	13,25
30	38			39 e		92	231	18,01
32	40	4	5	47 e	1,75	55	117	12,55
40	48			50 e		70	156	15,59
42	50	4	5	57 e	2	105	247	21,84
50	58			60 e		60	150	16,56
52	60	4	5	57 e	2	80	210	20,88
				60 e		120	330	30,33
		4	5	57 e	2	70	204	21,90
				60 e		90	272	27,22
		4	5	57 e	2	130	408	36,48
				60 e				

PVGB-4025F

Golyóskosár, réz

Kugelkäfige, Messing

Ball cages, brass

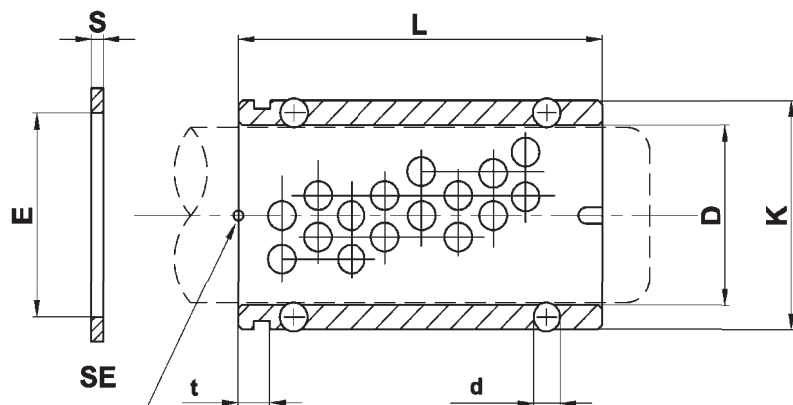
Rendelési példa:
Bestell-Beispiel:
Order example:

PVGB-4025F-DxL

Golyók: 1.4301

Kugeln: 1.4301

Balls: 1.4301



CAD Ref. point

Rögzítőgyűrű (SE) külön rendelhető.
Sicherungsring (SE) auf Wunsch lieferbar.
Circlip (SE) available on request.

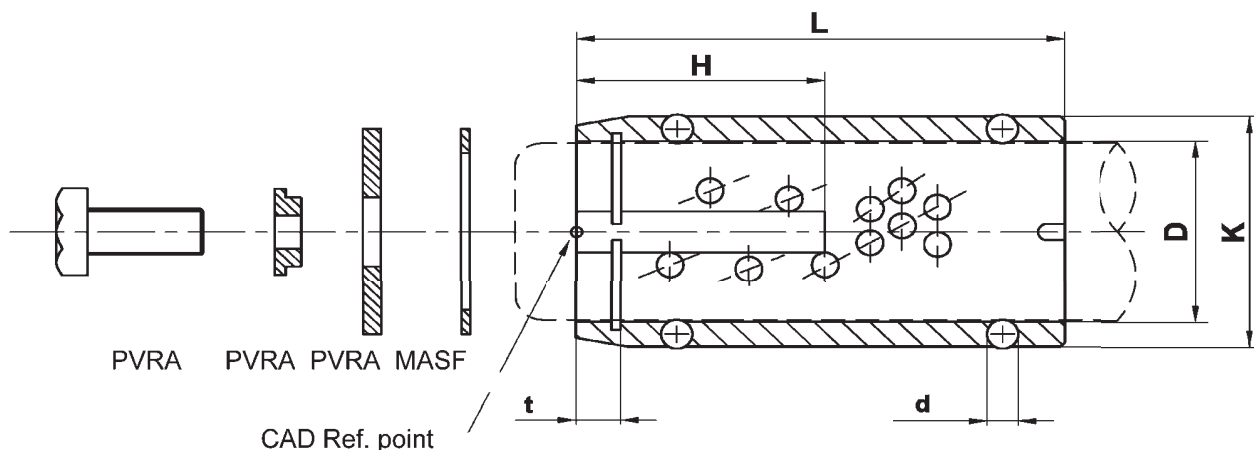
D	K	d	t	E	s	L	Golyók (db) Kugeln (Stk) Balls (pcs)	€
12	16	2	2,1	14 e	1,1	40	108	10,59
						56	156	13,33
16	22	3	2,3	21 e	1,2	45	126	11,41
						56	154	14,64
18	24	3	2,9	23 e	1,2	45	144	13,74
19	25			24 e		56	176	17,53
				71		224	20,81	
24	30	3	3,6	29 e	1,75	80	272	24,13
	25			31		45	171	16,76
71				285		23,18		
30	38	4	4,8	37 e	1,75	90	361	30,75
	32			40		45	160	20,54
75				228		26,05		
95	300			31,58				
40	48	4	4,8	39 e	1,75	105	340	36,29
	42			50		63	230	25,94
80				299		33,03		
50	58	4	5,5	47 e	2	120	460	47,09
	52			50 e		80	336	34,45
60				60 e		95	405	42,16
						140	616	59,17

PVGK

Golyóskosár, alumínium, mozgáshatárolással
Kugelkäfige mit Sicherungseinheit, aluminium
Ball cages with retaining unit, aluminium

Rendelési példa: }
 Bestell-Beispiel: } **PVGK-DxL**
 Order example: }

Golyók: 1.4301
 Kugeln: 1.4301
 Balls: 1.4301



A szereléshez szükséges tartozékok (MASF-PVRA) a 17. oldalon találhatók.
 Sicherungselemente für Kugelführungen (MASF-PVRA) siehe Seite 17.
 Retaining elements for ball cages (MASF-PVRA) see page 17.

D	K	d	t	H	L	Golyók (db) Kugeln (Stk) Balls (pcs)	€
18	24	3	4	24	44	66	11,90
				36	60	93	15,47
19	25	3	4	44	80	141	19,33
24	30	3	4	32	52	100	15,69
				40	72	149	19,42
25	31	3	4	48	92	198	23,50
30	38	4	5	35	60	112	18,33
				45	75	145	21,67
32	40	4	5	55	105	204	26,48
40	48	4	5	40	70	159	22,68
				50	85	198	26,49
42	50	4	5	75	120	288	33,76
50	58	4	5	45	90	245	29,90
				55	105	293	34,34
52	60	4	5	80	130	363	41,27

MASF-PVRA

Tartozékok a PVGK mozgáshatárolós golyóskosarak szereléséhez

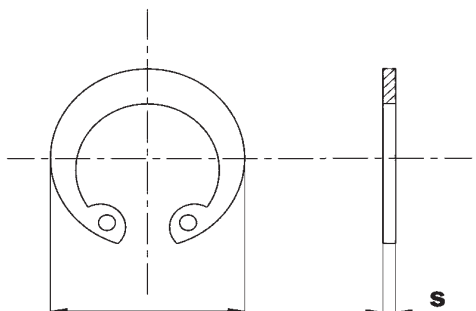
Sicherungselemente für Kugelführungen PVGK

Reatining elements for ball cages PVGK

MASF

Rendelési példa: ... db
Bestell-Beispiel: ... Stk
Order example: ... pcs

MASF-SI 1

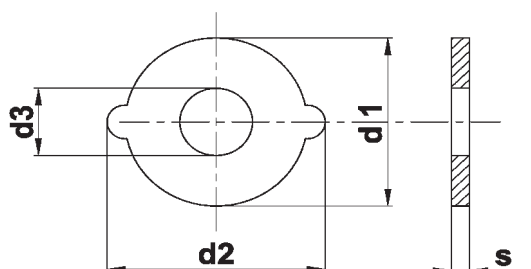


Típus Typ Type	D	I	S	€
SI 1	18	19 i	1	0,08
SI 2	19	20 i		0,08
SI 3	24	25 i	1,2	0,13
SI 4	25	26 i		0,13
SI 5	30	31 i	1,2	0,20
SI 6	32	33 i		0,25
SI 7	40	41 i	1,75	0,63
SI 8	42	43 i		0,61
SI 9	50	51 i	2	0,71
SI 10	52	53 i		0,85

PVRA

Rendelési példa: ... db
Bestell-Beispiel: ... Stk
Order example: ... pcs

PVRA-TR 1

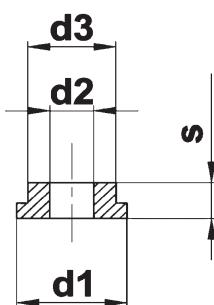


Típus Typ Type	D	d1	d2	d3	S	€
TR 1	18	17,5	20,8	12	1,5	0,48
TR 2	19	18,5	21,8			0,48
TR 3	24	23,5	26,8			0,48
TR 4	25	24,5	27,8			0,48
TR 5	30	29,5	34,2			0,48
TR 6	32	31,5	36,2	15	2	0,48
TR 7	40	39,5	44,2			0,48
TR 8	42	41,5	46,2			0,48
TR 9	50	49,5	54,2			0,48
TR 10	52	51,5	56,5			0,48

PVRA

Rendelési példa: ... db
Bestell-Beispiel: ... Stk
Order example: ... pcs

PVRA-RA 1

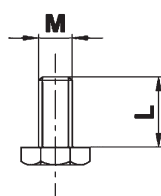


Típus Typ Type	D	d1	d2	d3	S	€
RA 1	18	14	6,3	11,8	3,5	1,27
	19					
	24					
	25					
	30					
	32					
RA 2	40	18	8,3	14,7	4,5	1,28
	42					
	50					
	52					

PVRA

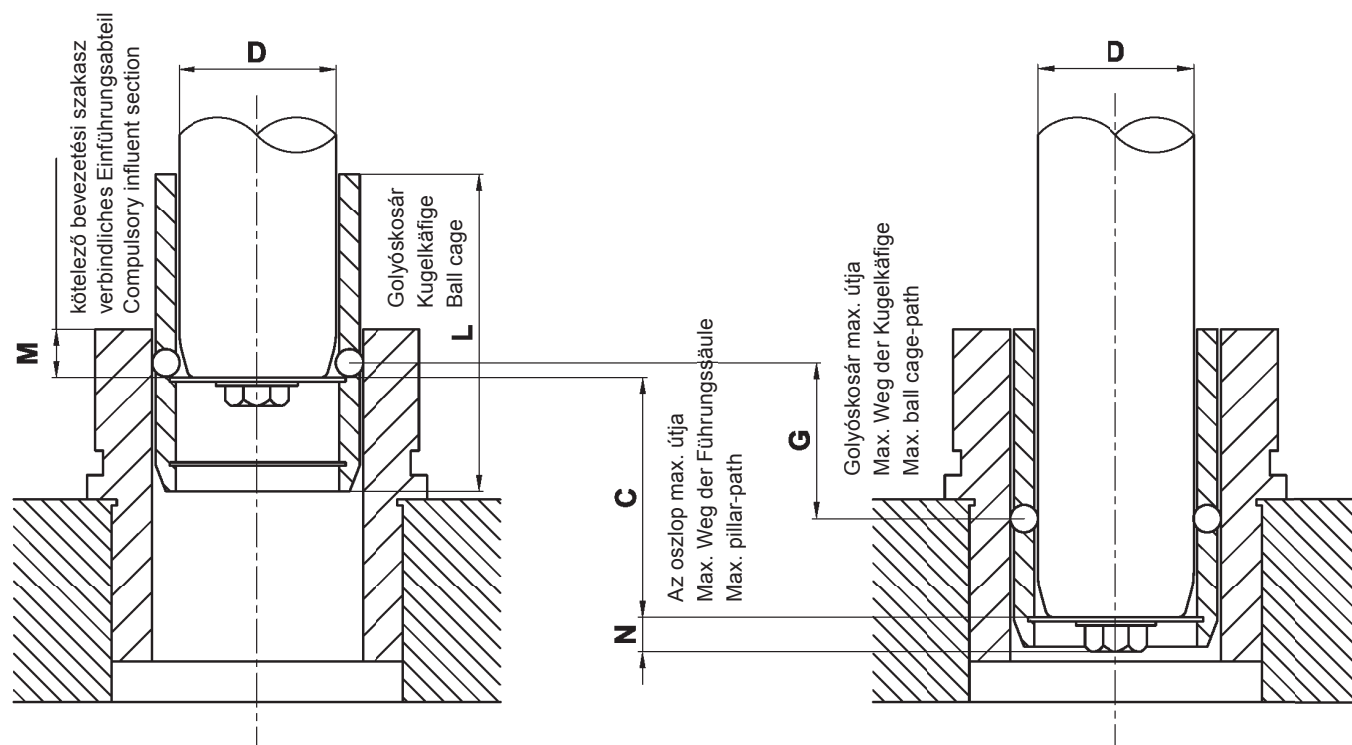
Rendelési példa: ... db
Bestell-Beispiel: ... Stk
Order example: ... pcs

PVRA-VI 1



Típus Typ Type	D	M	L	€
VI 1	18-19	6 x 1	15	0,16
	24-25			
	30-32			
VI 2	40-42	8 x 1,25	18	0,16
	50-52			

SEGÉDLET a maximális löketút megállapításához PVGK golyóskosár alkalmazása esetén
BEHELFE für die Bestimmung der maximalen Hublänge bei Gebrauch den Kugelkäfigen PVGK
HELP for determination of maximal stroke length by using of PVGK ball cages



D	L	M	C	G	N
18-19	44	5	36	18	8
	60		60	30	
	80		70	35	
24-25	52	5	52	26	8
	72		68	34	
	92		84	42	
30-32	60	6	56	28	8
	75		76	38	
	100		96	48	
40-42	70	7	66	33	10
	85		86	43	
	120		136	68	
50-52	90	8	76	38	10
	105		96	48	
	130		146	73	

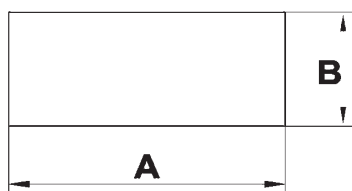
Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, ÁLTALÁNOS MÉRETTŰRÉSEK
Säulengestelle aus Stahl, ALLGEMEINE TOLERANZEN
Steel die sets, GENERAL TOLERANCES

Anyag: 1.1730

Material: 1.1730

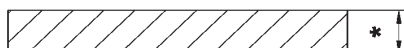
Material: 1.1730

Lapok kontúrmérete és
 felületi érdessége
 Toleranz Aussenmasse
 und Rauhtiefe
 Tolerances total dimensions
 and peak-to-valley height



$A \times B \quad \begin{matrix} + 0 \\ - 4 \end{matrix} \quad \sqrt{Rz 25,0}$

Lapok vastagsági tűrése és oldal-
 felületek felületi érdessége
 Toleranz der Plattenstärke
 und Rauhtiefe der Flächenpaare
 Tolerances thickness of plates and
 peak-to-valley of top edges



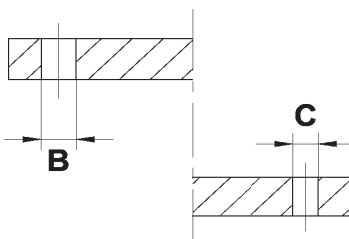
* C1 - C2 - C3 $\pm 2 \quad \sqrt{Rz 16,0}$

Lappárhuzam
 Parallelität der Flächenpaare
 Parallelity of opposite faces



0,012 / 100 mm

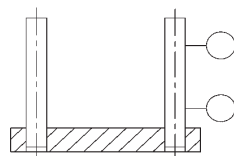
Hüvelyfurat B
 Oszlopfurat C
 Bohrung der buchse B
 Bohrung der Säule C
 Bore of guide bush B
 Bore of pillar C



B PVVH = K7
 PVP_ / PVB_ = H6

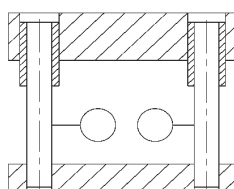
C PVSO = R7
 PVVO = JS6
 PVKO / PVKP = H6

Oszlopmerőlegesség
 Winkelgenauigkeit der
 Führungssäulen
 Squareness of guide pillars



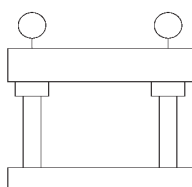
0,012 / 100 mm

Oszlopok merőlegességi eltérése
 Parallelität der Führungssäulen
 Parallelity tolerances of guide pillars



$\pm 0,010$

Szerelt ház párhuzam
 Parallelität der Auflageflächen
 Parallelity of supporting surfaces

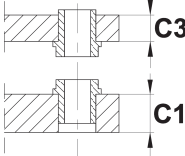
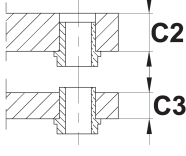


0,015 / 100 mm

Vezetőoszlopok helyzete
Position der Säulen
Position of pillars

The diagrams illustrate the placement of pillars (Säulen) for different configurations of plates (Platten):

- Top Section:**
 - Cross-sections:**
 - C2:** mit 2 Platten (2 layers) / with 2 plates. Shows two plates with pillars at the ends.
 - C1:** mit 3 Platten (3 layers) / with 3 plates. Shows three plates with pillars at the ends.
 - Plan View C3:** Shows a rectangular area with dimensions **A** (width) and **B** (height). Pillars are located at the corners, indicated by circled crosses.
- Bottom Section:**
 - Plan View A:** Similar to C3, showing a rectangular area with dimensions **A** and **B** and pillars at the corners.
 - Plan View C:** Similar to C3, showing a rectangular area with dimensions **A** and **B** and pillars at the corners.
 - Plan View D:** Similar to C3, showing a rectangular area with dimensions **A** and **B** and pillars at the corners.
 - Plan View Q:** Similar to C3, showing a rectangular area with dimensions **A** and **B** and pillars at the corners.

Szerelés a C1 vagy C2, lapon, 3 lapos házánál Montierung in Platte C1 od. C2, bei 3-Platten-Werkzeug Assembly in C1 or C2, by die sets with 3 plates	
Vállas vezetőhüvely Führungsbuchse mit Bund Guide bushes with collar	Vállas vezetőhüvely Führungsbuchse mit Bund Guide bushes with collar
 oldal/seite/page 7-8-9.	 oldal/seite/page 7-8-9.

T min. válass vezetőhüvelynél	
T min. bei F.säulen mit Bund	
T min. by guide bush with collar	
	
D	T
18-19	32
24-25	37
30-32	44
40-42	49
50-52	57
63	64
80	73

Rögzítőkörmök helyzete
Position der Haltestücke
Position of the fixing devices

Rendelési példa 2 lapos vezetőoszlopos szerszámháznál Bestellbeispiel für Säulengestelle aus Stahl, ohne Stempelführungsplatte How to order die sets with 2 plates								
Oszlop poz. Säulenpos. Pos. of pillars	Lapok mérete Plattenmasse Dimensions	Lapvastagságok Plattenstärke Thickness		Oszlop a C1 vagy C2 lapon Säulentyp in C1 od. C2 Type of pillar in C1 or C2		Hüvely a C1 vagy C2 lapon Buchsentyp in C1 od. C2 Type of bush in C1 or C2		T
	A x B	C1	C2	D _ _ _ _	d1/d2 x L	D _ _ _ _	d1/d2 x L	
D	575 x 325	58	48	PVSO	40/42 x 250	PVVH	40/42 x 90	45

Rendelési példa 3 lapos vezetőoszlopok szerszámháznál Bestellbeispiel für Säulengestelle aus Stahl, mit Stempelführungsplatte How to order die sets with 3 plates											
Oszlop poz. Säulenpos. Pos.of pillars	Lapok mérete Plattenmasse Dimensions	Lapvastagságok Plattenstärke Thickness			Oszlop a C1 vagy C2 lapon Säulentyp in C1 od. C2 Type of pillar in C1 or C2		Hüvely a C1 vagy C2 lapon Buchstentyp in C1 od. C2 Type of bush in C1 or C2		Hüvely a C3 lapon Buchentyp in C3 Type of bush in C3		T
	A x B	C1	C2	C3	D _ _ _ _	d1/d2 x L	D _ _ _ _	d1/d2 x L	D _ _ _ _	d1/d2 x L	
Q	850 x 650	68	48	38	PVVO	50/52 x 200	PVPP	50/52 x 75	PVPP	50/52 x 61	57

SZERSZÁMLAPOK vezetőoszlopos szerszámházakhoz

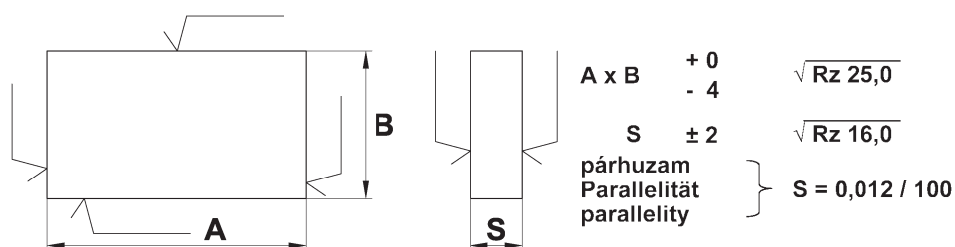
WERKZEUGPLATTEN für Säulengestelle aus Stahl

TOOL PLATES for die sets

Típus: P AxBxS

Typ: P AxBxS

Type: P AxBxS



Rendelési példa: }
 Bestell-Beispiel: } **P AxBXS**
 Order example: }

Anyag: 1.1730

Mat.: 1.1730

Mat.: 1.1730

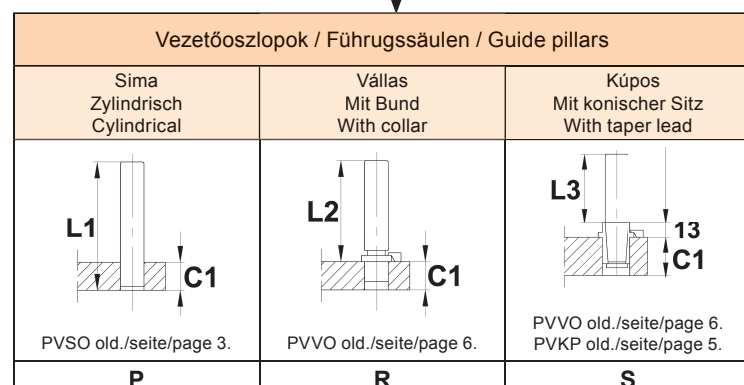
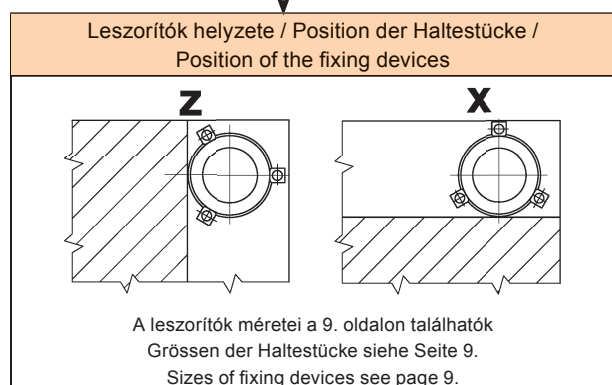
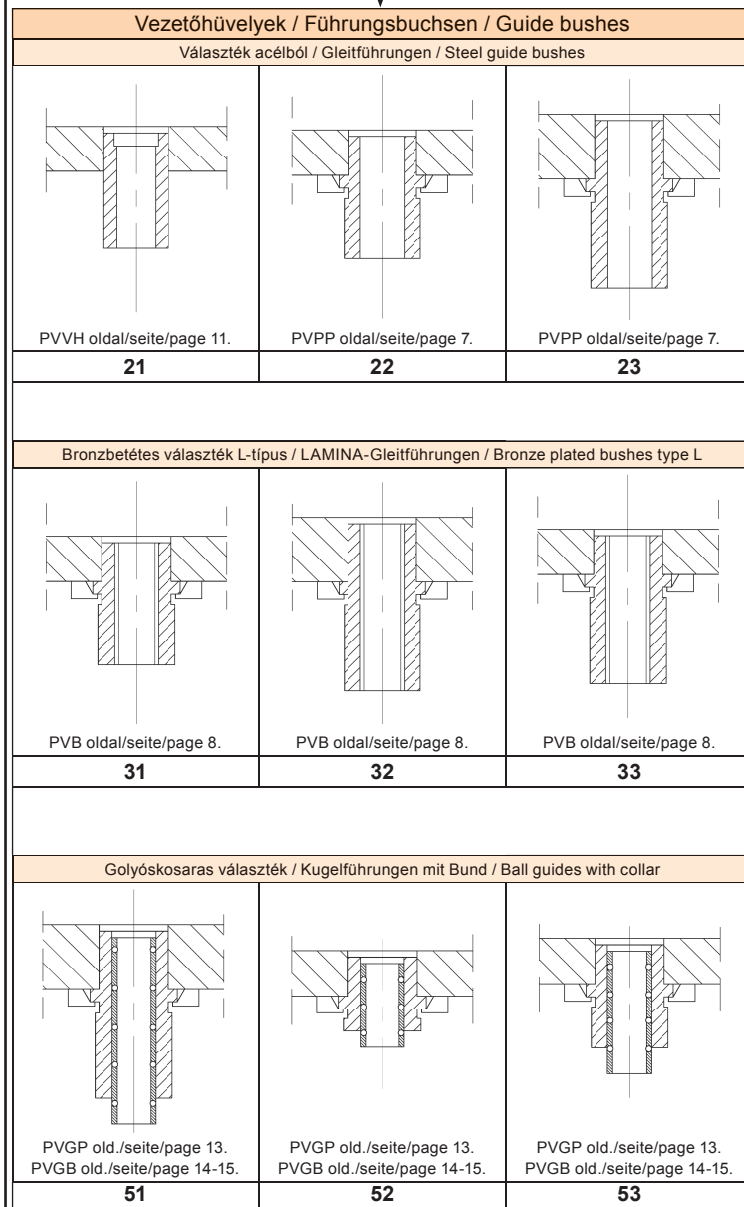
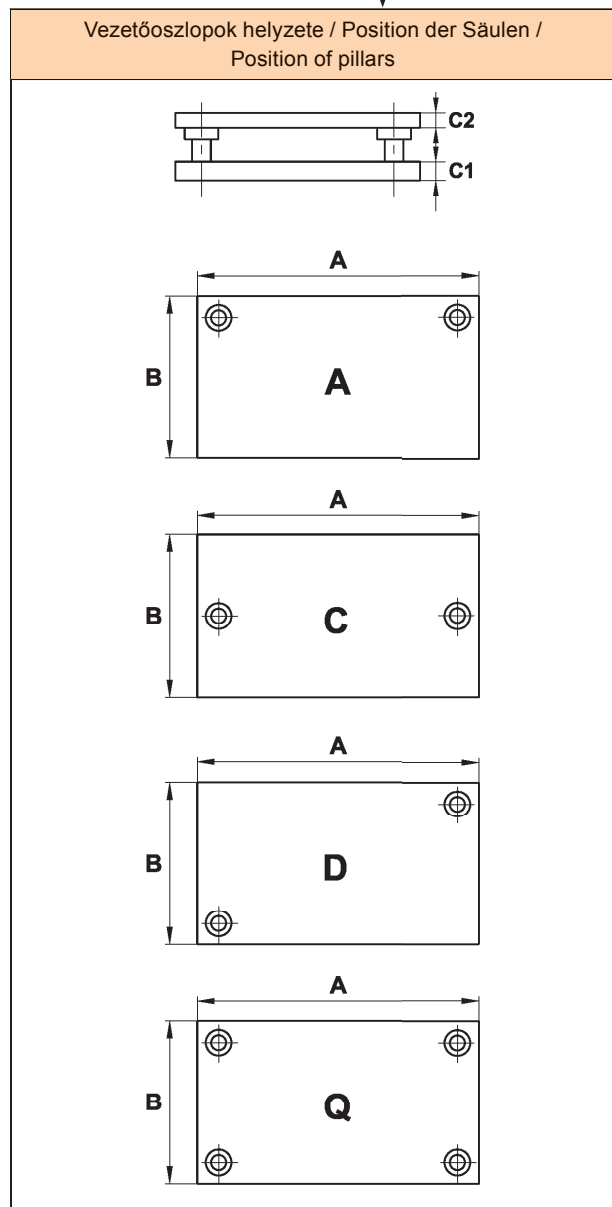
S A x B	18	23	28	33	38	48	58	68
125 x 125	▲	▲	▲		▲			
160 x 125	▲	▲	▲		▲			
160	▲	▲	▲		▲			
200 x 125	▲	▲	▲		▲			
160	▲	▲	▲	▲	▲	▲		
200	▲	▲	▲	▲	▲	▲		
250 x 125	▲	▲	▲	▲	▲	▲		
160	▲	▲	▲	▲	▲	▲		
200		▲	▲	▲	▲	▲		
250		▲	▲	▲	▲	▲		
300 x 160		▲	▲	▲	▲	▲		
200		▲	▲	▲	▲	▲		
250			▲	▲	▲	▲		
300			▲	▲	▲	▲		
350 x 200		▲	▲	▲	▲	▲		
250			▲	▲	▲	▲		
300			▲	▲	▲	▲	▲	
350			▲	▲	▲	▲	▲	
400 x 200		▲	▲	▲	▲	▲		
250			▲	▲	▲	▲		
300				▲	▲	▲	▲	
350				▲	▲	▲	▲	
400				▲	▲	▲	▲	
500 x 250			▲	▲	▲	▲		
300				▲	▲	▲	▲	
350				▲	▲	▲	▲	
400				▲	▲	▲	▲	
500				▲	▲	▲	▲	▲
600 x 300				▲	▲	▲	▲	▲
350				▲	▲	▲	▲	▲
400				▲	▲	▲	▲	▲
500					▲	▲	▲	▲
600					▲	▲	▲	▲
700 x 350				▲	▲	▲	▲	▲
400					▲	▲	▲	▲
500					▲	▲	▲	▲
600					▲	▲	▲	▲
800 x 400					▲	▲	▲	▲
500					▲	▲	▲	▲
600					▲	▲	▲	▲

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, KÉTLAPOS KIVITEL
Säulengestelle aus Stahl OHNE STEPELFÜHRUNGSPLATTE
Steel die sets WITHOUT STRIPPER PLATE

Típus: A-C-D-Q
Typ: A-C-D-Q
Type: A-C-D-Q

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

C	643	P	31	Z
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices

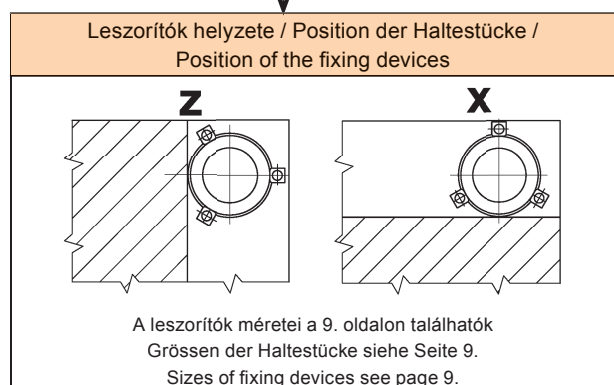
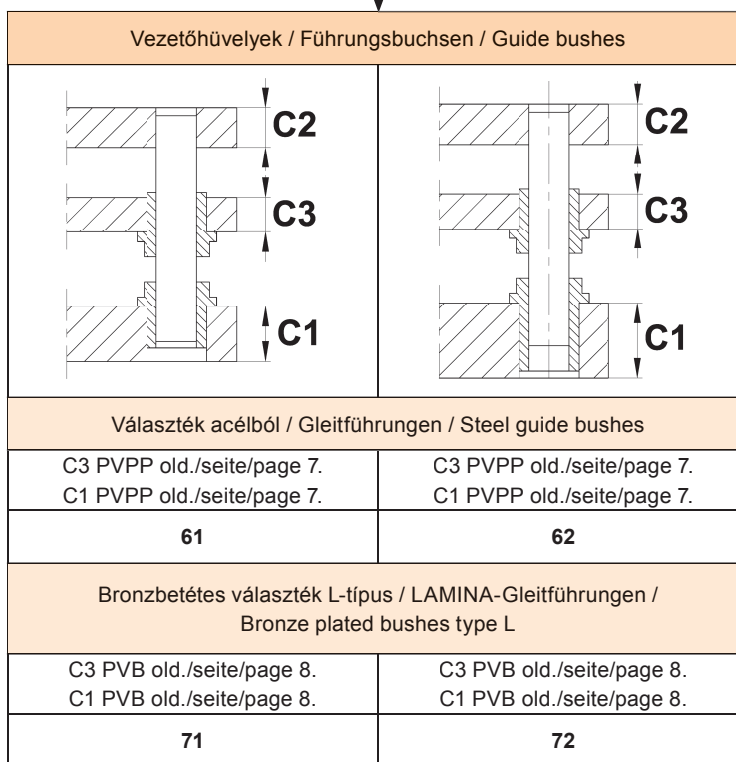
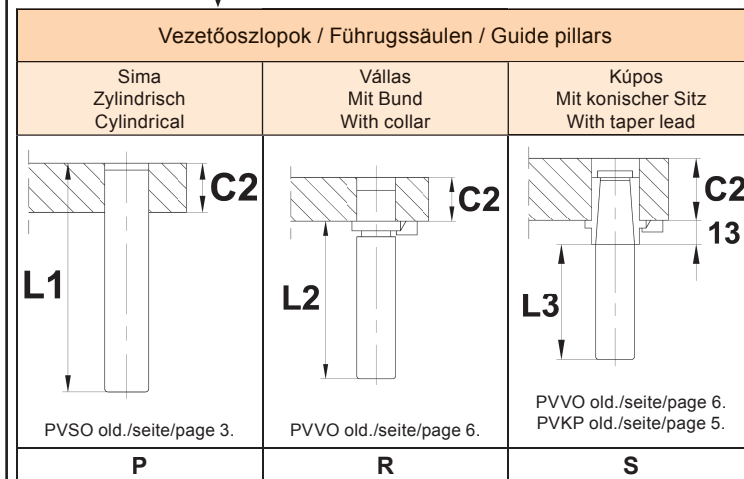
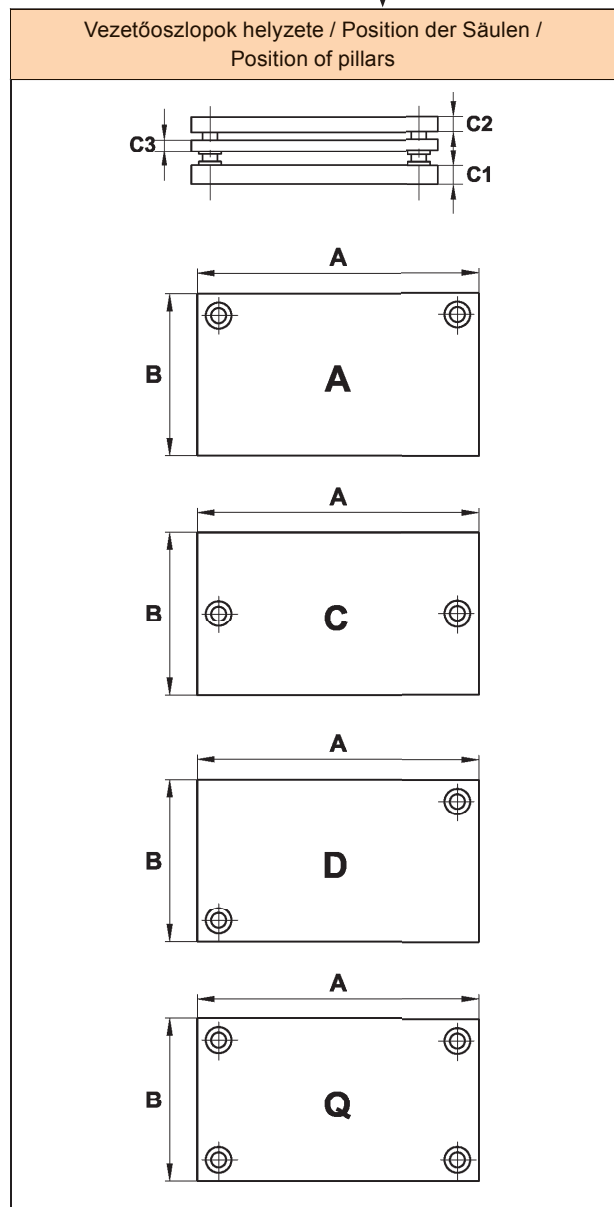


Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **HÁROMLAPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE**
 Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE**

Típus: A-C-D-Q
 Typ: A-C-D-Q
 Type: A-C-D-Q

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

Q	645	R	72	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices

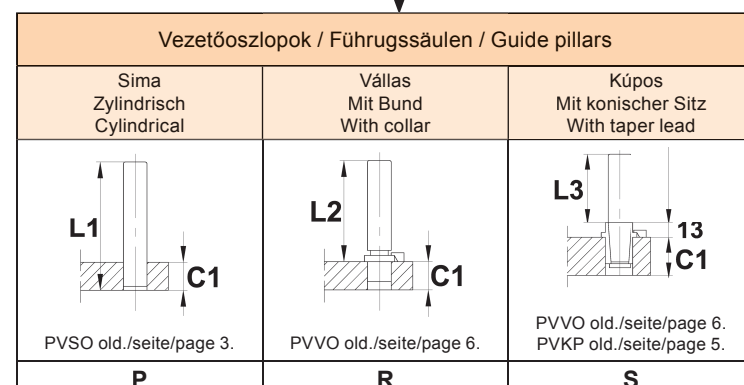
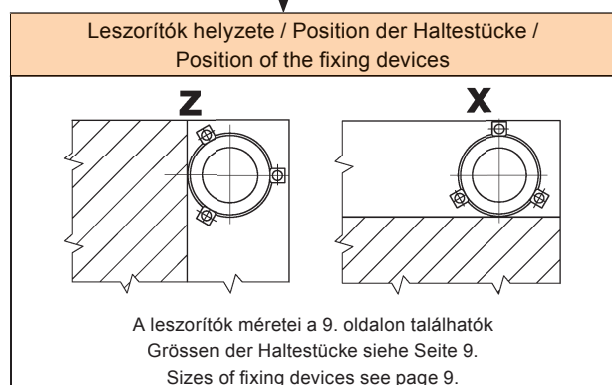
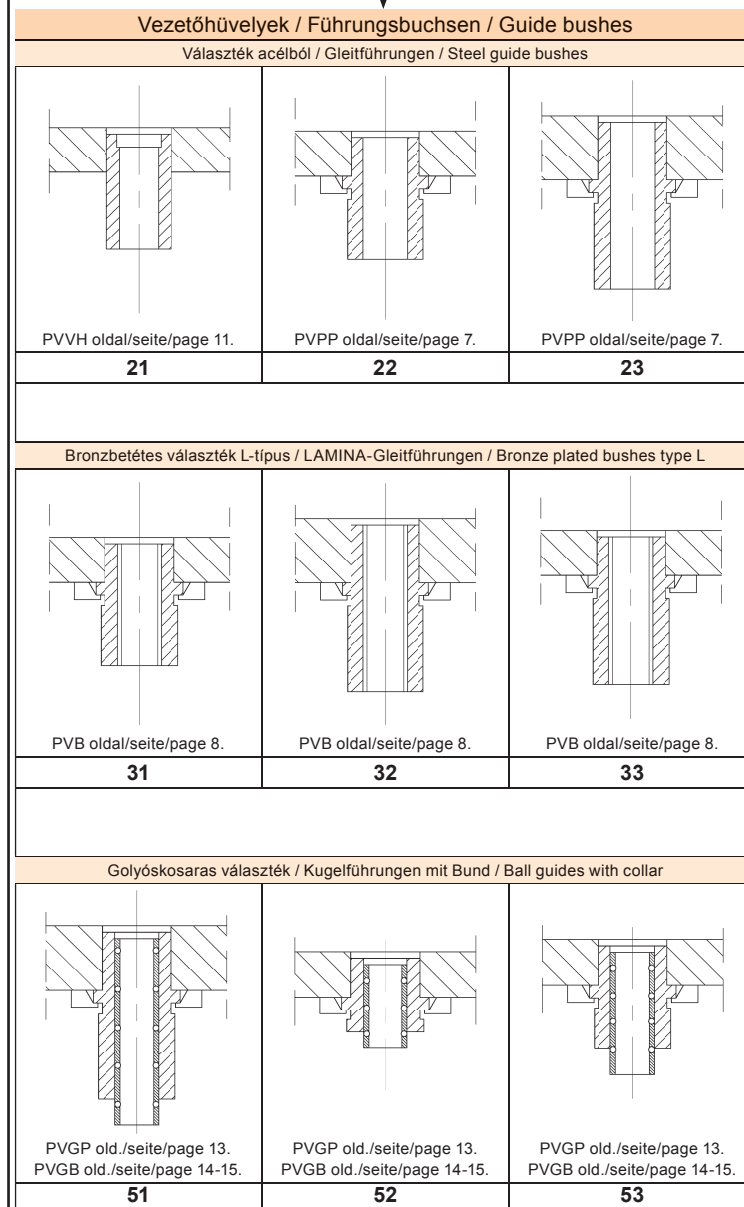
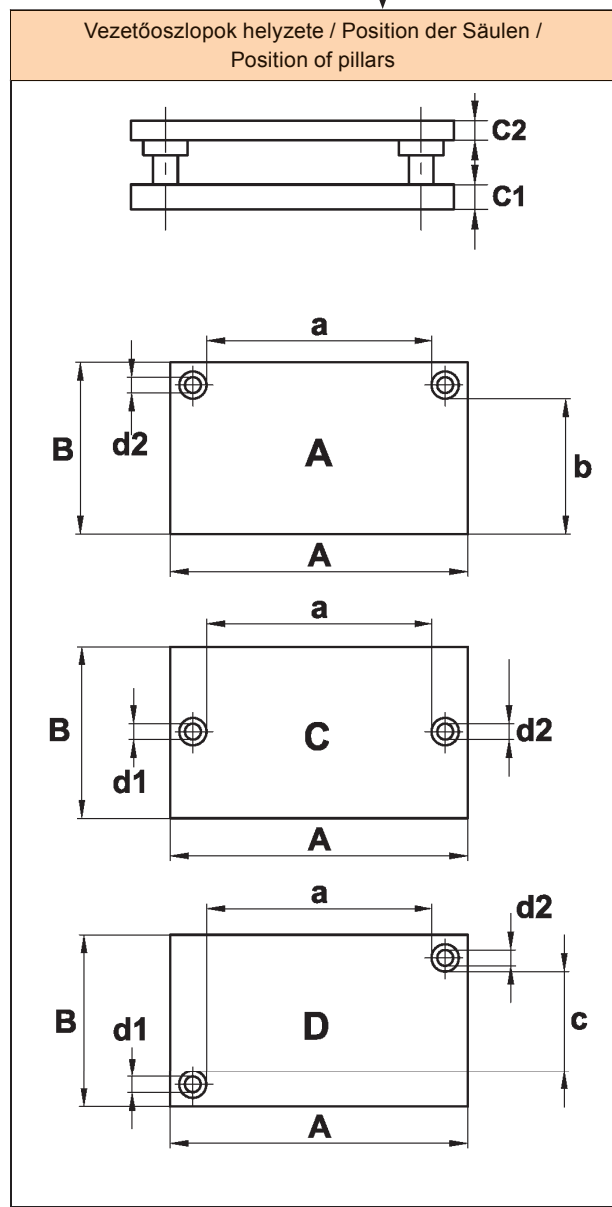


Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

Típus: A-C-D
 Typ: A-C-D
 Type: A-C-D

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

A	610	P	21	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars				P/R			P/R/S			P/R/S			
21 22	21 22	21 22			A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	21			22-23 31-32-33 41-42-43			51-52-53		
31 33	31 32 33	31 32 33		a x B									b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	
41 43	41 42 43	41 42 43																			
52 53	51 52 53	51 52 53																			
▲			601	125 x 125	28	23		18/19	130	100	-	45	85	45	27	76	27		70		7,0
▲	▲		602		28	28			140	110	-	x	x	x	x	x	x	○	x	○	7,7
▲	▲	▲	603		38	28			150	110	100	125	125	125	125	125	125		125		8,9
▲			604	160 x 125	28	23		18/19	130	100	-	80	85	45	62	76	27	50	70		8,8
▲	▲		605		28	28			140	110	-	x	x	x	x	x	x	x	x	○	9,6
▲	▲	▲	606		38	28			150	110	100	125	160	160	125	160	160	125	160		11,2
▲			607	160 x 160	28	23		18/19	130	100	-	80	120	80	62	111	62	50	105	50	11,0
▲	▲		608		28	28			140	110	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	12,0
▲	▲	▲	609		38	28			150	110	100	160	160	160	160	160	160	160	160	160	14,0
▲			610	200 x 125	28	23		18/19	130	100	-	120	85	45	102	76	27	90	70		10,8
▲	▲		611		28	28			140	110	-	x	x	x	x	x	x	x	x	○	11,8
▲	▲	▲	612		38	28			150	110	100	125	200	200	125	200	200	125	200		13,7
▲			613	200 x 160	33	28		24/25	150	110	-	104	112	64	82	101	42	70	95	30	16,4
▲	▲		614		33	33			160	120	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	17,6
▲	▲	▲	615		48	38			180	130	120	160	200	200	160	200	200	160	200	200	22,6
▲			616	200 x 200	33	28		24/25	150	110	-	104	152	104	82	141	82	70	135	70	20,2
▲	▲		617		33	33			160	120	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	21,8
▲	▲	▲	618		48	38			180	130	120	200	200	200	200	200	200	200	200	200	28,0
▲			619	250 x 125	33	28		24/25	150	110	-	154	77	29	132	66		120	60		16,0
▲	▲		620		33	33			160	120	-	x	x	x	x	x	○	x	x	○	17,3
▲	▲	▲	621		48	38			180	130	120	125	250	250	125	250		125	250		22,1
▲			622	200 x 160	33	28		24/25	150	110	-	154	112	64	132	101	42	120	95	30	20,2
▲	▲		623		33	33			160	120	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	21,8
▲	▲	▲	624		48	38			180	130	120	160	250	250	160	250	250	160	250	250	28,0
▲			625	250 x 200	33	28		24/25	150	110	-	154	152	104	132	141	82	120	135	70	25,0
▲	▲		626		33	33			160	120	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	27,0
▲	▲	▲	627		48	38			180	130	120	200	250	250	200	250	250	200	250	250	34,8
▲			628	250 x 250	38	33		30/32	160	120	-	130	190	130	108	179	108	92	171	92	36,4
▲	▲		629		38	38			170	130	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	38,8
▲	▲	▲	630		48	38			180	130	120	250	250	250	250	250	250	250	250	250	43,7

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL** Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE** **MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

Típus: A-C-D

Typ: A-C-D

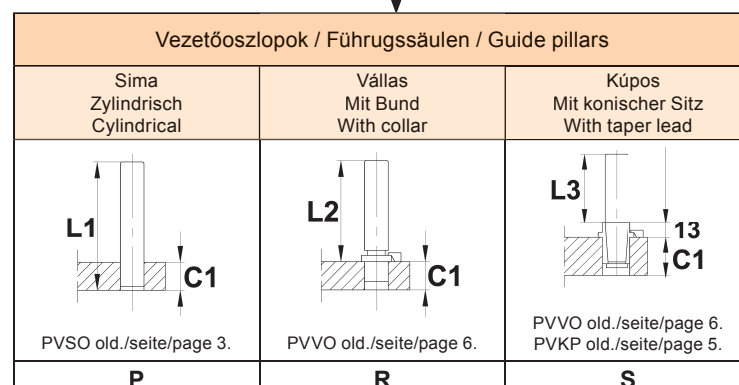
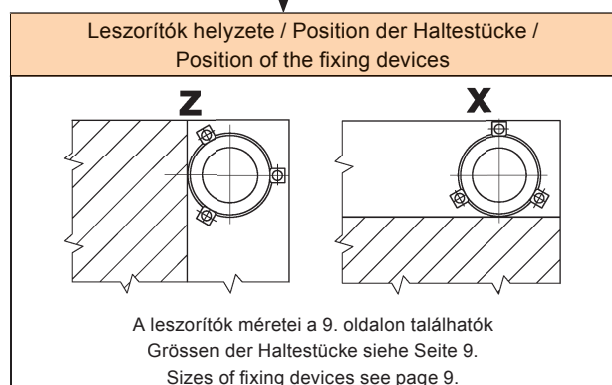
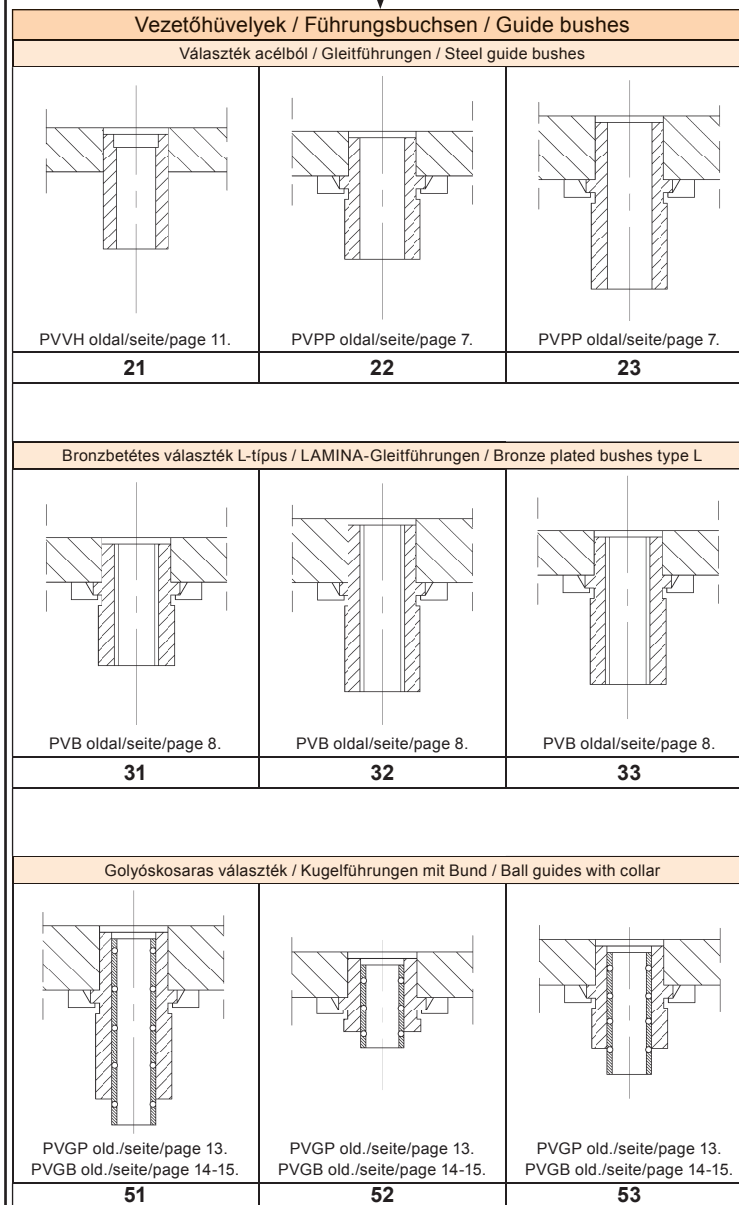
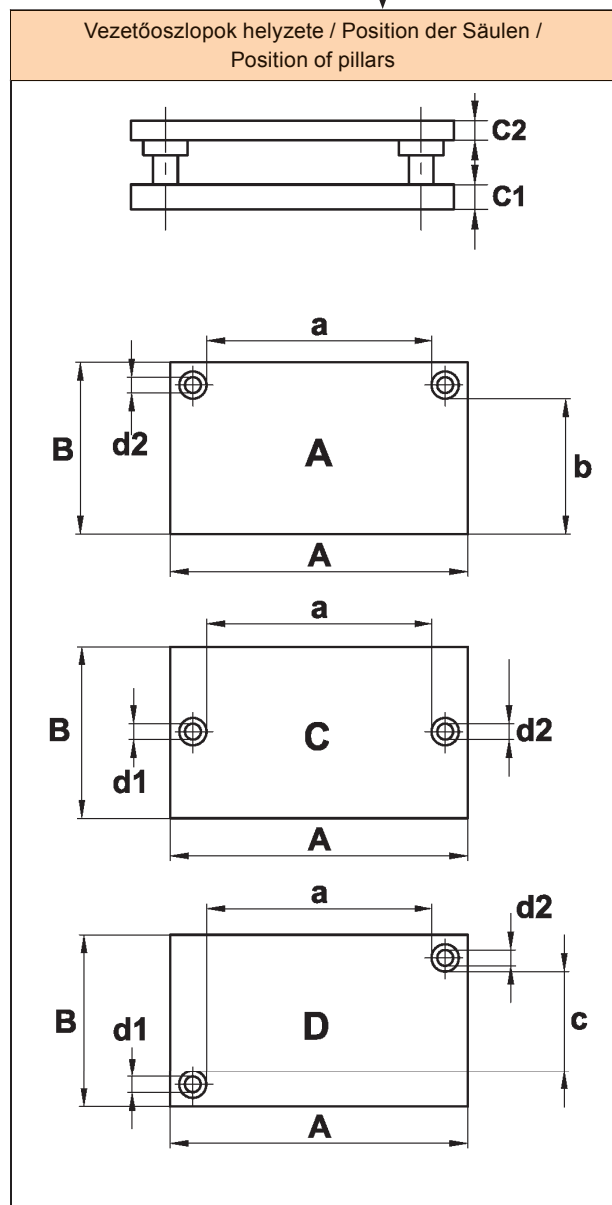
Type: A-C-D

Rendelési példa:

Bestell-Beispiel:

Order example:

C	653	R	32	Z
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

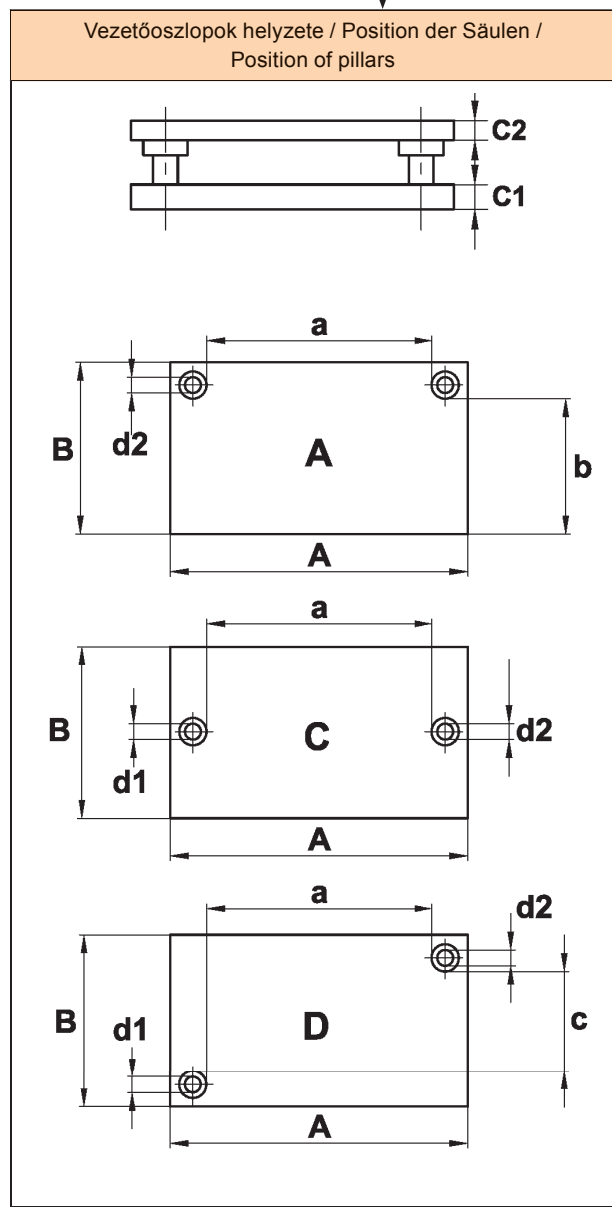
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg	
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars				P/R			P/R/S			P/R/S				
21 22	21 22	21 22			A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	21			22-23 31-32-33 41-42-43			51-52-53			
31 33	31 32 33	31 32 33		a x B									b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A		
41 43	41 42 43	41 42 43																				
52 53	51 52 53	51 52 53																				
▲			631	300 x 160	33	28		24/25	150	110	-	204	112	64	182	101	42	170	95	30	24,0	
▲	▲		632		33	33				160	120	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	25,9
▲	▲	▲	633		48	38				180	130	120	160	300	300	160	300	300	160	300	300	33,4
▲			634	300 x 200	33	28		24/25	150	110	-	204	152	104	182	141	82	170	135	70	29,8	
▲	▲		635		33	33				160	120	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	32,1
▲	▲	▲	636		48	38				180	130	120	200	300	300	200	300	300	200	300	300	41,5
▲			637	300 x 250	38	33		30/32	160	120	-	180	190	130	158	179	108	142	171	92	43,3	
▲	▲		638		38	38				170	130	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	46,3
▲	▲	▲	639		48	38				180	130	120	250	300	300	250	300	300	250	300	300	52,5
▲			640	300 x 300	38	33		30/32	160	120	-	180	240	180	158	229	158	142	221	142	52,0	
▲	▲		641		38	38				170	130	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	55,5
▲	▲	▲	642		48	38				180	130	120	300	300	300	300	300	300	300	300	300	62,5
▲			643	350 x 200	33	28		24/25	150	110	-	254	152	104	232	141	82	220	135	70	34,6	
▲	▲		644		33	33				160	120	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	37,3
▲	▲	▲	645		48	38				180	130	120	200	350	350	200	350	350	200	350	350	48,3
▲			646	350 x 250	38	33		30/32	160	120	-	230	190	130	208	179	108	192	171	92	50,5	
▲	▲		647		38	38				170	130	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	54,0
▲	▲	▲	648		48	38				180	130	120	250	350	350	250	350	350	250	350	350	61,0
▲			649	350 x 300	48	38		40/42	190	140	-	202	226	152	188	219	138	172	211	122	74,0	
▲	▲		650		48	48				200	150	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	82,5
▲	▲	▲	651		58	48				210	150	140	300	350	350	300	350	350	300	350	350	90,5
▲			652	350 x 350	48	38		40/42	190	140	-	202	276	202	188	269	188	172	261	172	86,0	
▲	▲		653		48	48				200	150	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	95,5
▲	▲	▲	654		58	48				210	150	140	350	350	350	350	350	350	350	350	350	105
▲			655	400 x 200	33	28		24/25	150	110	-	304	152	104	282	141	82	270	135	70	39,4	
▲	▲		656		33	33				160	120	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	42,5
▲	▲	▲	657		48	38				180	130	120	200	400	400	200	400	400	200	400	400	55,0
▲			658	400 x 250	38	33		30/32	160	120	-	280	190	130	258	179	108	242	171	92	57,5	
▲	▲		659		38	38				170	130	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	61,5
▲	▲	▲	660		48	38				180	130	120	250	400	400	250	400	400	250	400	400	69,0

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

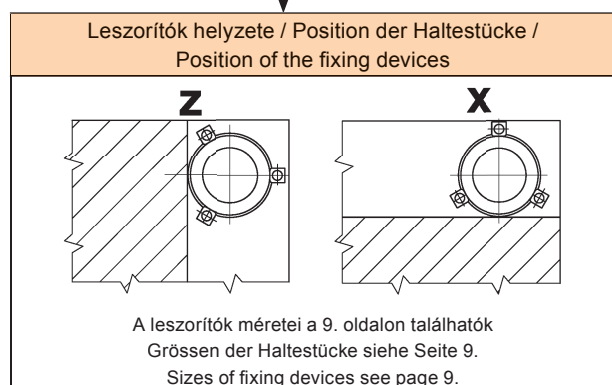
Típus: A-C-D
 Typ: A-C-D
 Type: A-C-D

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

D	687	S	53	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőhüvelyek / Führungsbuchsen / Guide bushes		
Választék acélból / Gleitführungen / Steel guide bushes		
PVVH oldal/seite/page 11.	PVPP oldal/seite/page 7.	PVPP oldal/seite/page 7.
21	22	23
Bronzbetétes választék L-típus / LAMINA-Gleitführungen / Bronze plated bushes type L		
PVB oldal/seite/page 8.	PVB oldal/seite/page 8.	PVB oldal/seite/page 8.
31	32	33
Golyóskosaras választék / Kugelführungen mit Bund / Ball guides with collar		
PVGP old./seite/page 13. PVGB old./seite/page 14-15.	PVGP old./seite/page 13. PVGB old./seite/page 14-15.	PVGP old./seite/page 13. PVGB old./seite/page 14-15.
51	52	53



Vezetőoszlopok / Führungssäulen / Guide pillars		
Síma Zylindrisch Cylindrical	Vállas Mit Bund With collar	Kúpos Mit konischer Sitz With taper lead
L1 C1	L2 C1	L3 13 C1
PVSO old./seite/page 3.	PVVO old./seite/page 6.	PVKO old./seite/page 4. PVKP old./seite/page 5.
P	R	S

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

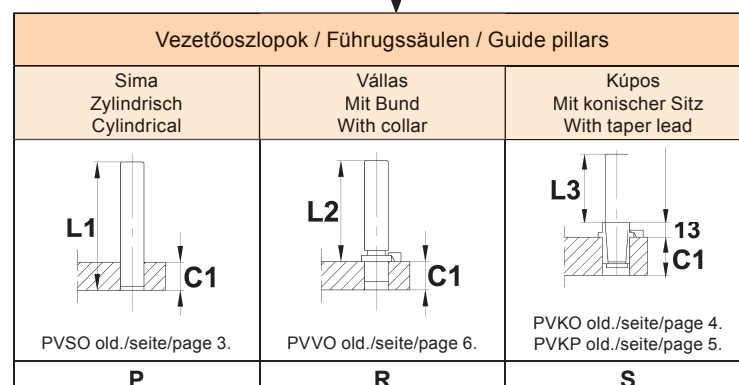
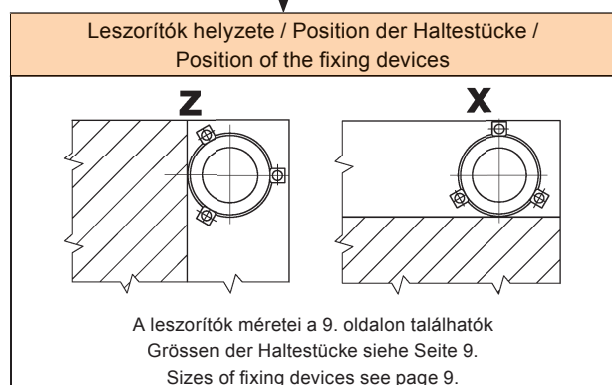
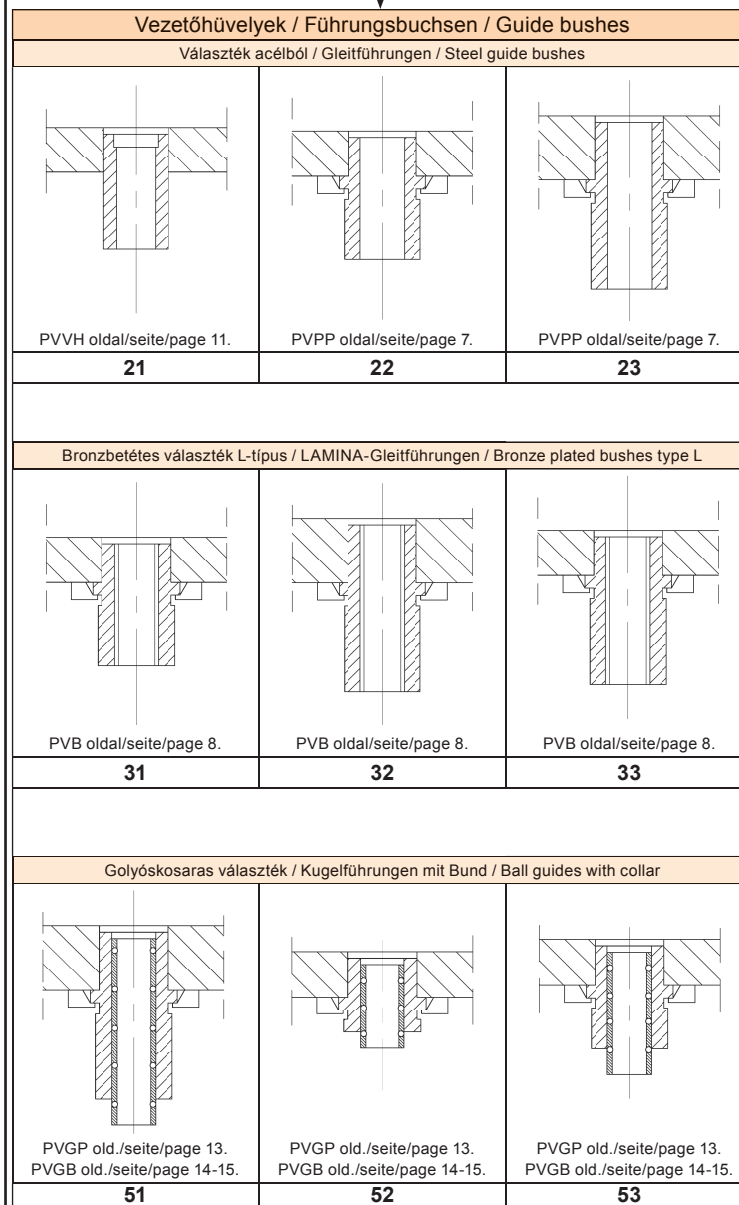
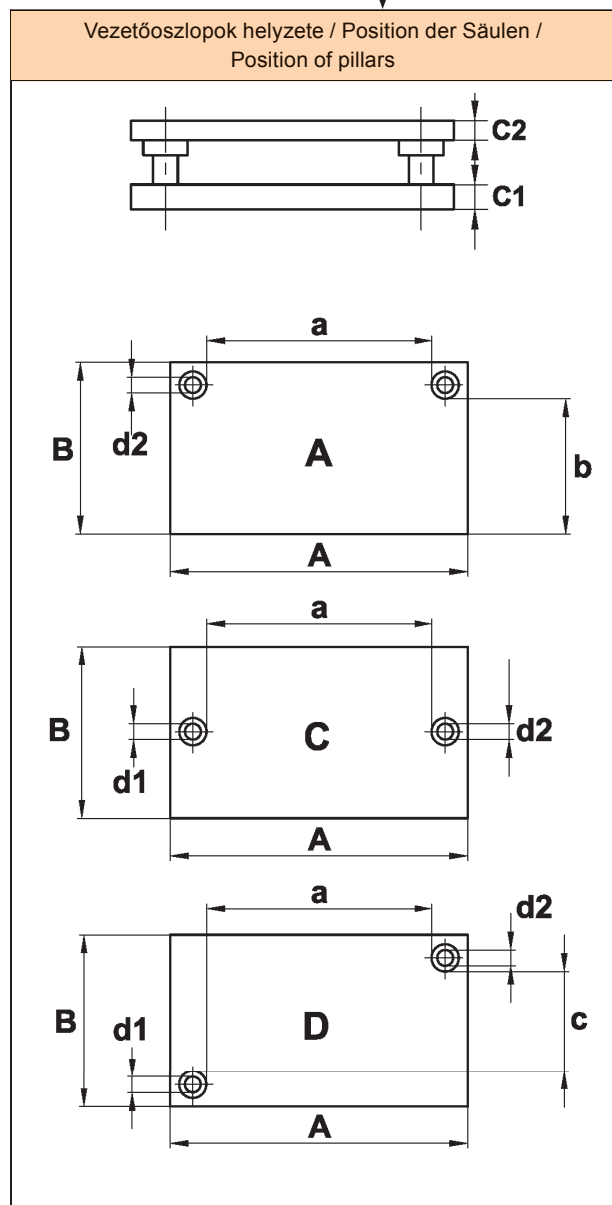
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg	
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars				21			22-23 31-32-33 41-42-43			51-52-53				
21 22	21 22 23	21 22 23			C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3				a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A		a x B
31 33	31 32 33	31 32 33																				
41 43	41 42 43	41 42 43																				
52 53	51 52 53	51 52 53																				
▲				661	400 x 300	48	38		40/42	190	140	-	252	226	152	238	219	138	222	211		122
▲	▲		662	48		48	200			150	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	93,5
▲	▲	▲	663	58		48	210			150	140	300	400	400	300	400	400	300	400	400	103	
▲			664	400 x 350	48	38		40/42	190	140	-	252	276	202	238	269	188	222	261	172	97,5	
▲	▲		665		48	48			200	150	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	109
▲	▲	▲	666		58	48			210	150	140	350	400	400	350	400	400	350	400	400	120	
▲			667	400 x 400	48	38		40/42	190	140	-	252	326	252	238	319	238	222	311	222	111	
▲	▲		668		48	48			200	150	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	124
▲	▲	▲	669		58	48			210	150	140	400	400	400	400	400	400	400	400	400	137	
▲			670	500 x 250	38	33		30/32	160	120	-	380	190	130	358	179	108	342	171	92	73,0	
▲	▲		671		38	38			170	130	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	78,0
▲	▲	▲	672		48	38			180	130	120	250	500	500	250	500	500	250	500	500	87,5	
▲			673	500 x 300	48	38		40/42	190	140	-	352	226	152	338	219	138	322	211	122	105	
▲	▲		674		48	48			200	150	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	116
▲	▲	▲	675		58	48			210	150	140	300	500	500	300	500	500	300	500	500	128	
▲			676	500 x 350	48	38		40/42	190	140	-	352	276	202	338	269	188	322	261	172	122	
▲	▲		677		48	48			200	150	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	135
▲	▲	▲	678		58	48			210	150	140	350	500	500	350	500	500	350	500	500	149	
▲			679	500 x 400	48	38		40/42	190	140	-	352	326	252	338	319	238	322	311	222	138	
▲	▲		680		48	48			200	150	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	154
▲	▲	▲	681		58	48			210	150	140	400	500	500	400	500	500	400	500	500	170	
▲			682	500 x 500	58	48		50/52	220	160	-	326	413	326	306	403	306	290	395	290	213	
▲	▲		683		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	233
▲	▲	▲	684		68	58			240	170	160	500	500	500	500	500	500	500	500	500	252	
▲			685	600 x 300	58	48		50/52	220	160	-	426	213	126	406	203	106	390	195	90	155	
▲	▲		686		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	169
▲	▲	▲	687		68	58			240	170	160	300	600	600	300	600	600	300	600	600	183	
▲			688	600 x 350	58	48		50/52	220	160	-	426	263	176	406	253	156	390	245	140	180	
▲	▲		689		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	196
▲	▲	▲	690		68	58			240	170	160	350	600	600	350	600	600	350	600	600	213	

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

Típus: A-C-D
 Typ: A-C-D
 Type: A-C-D

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

A	713	P	42	Z
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

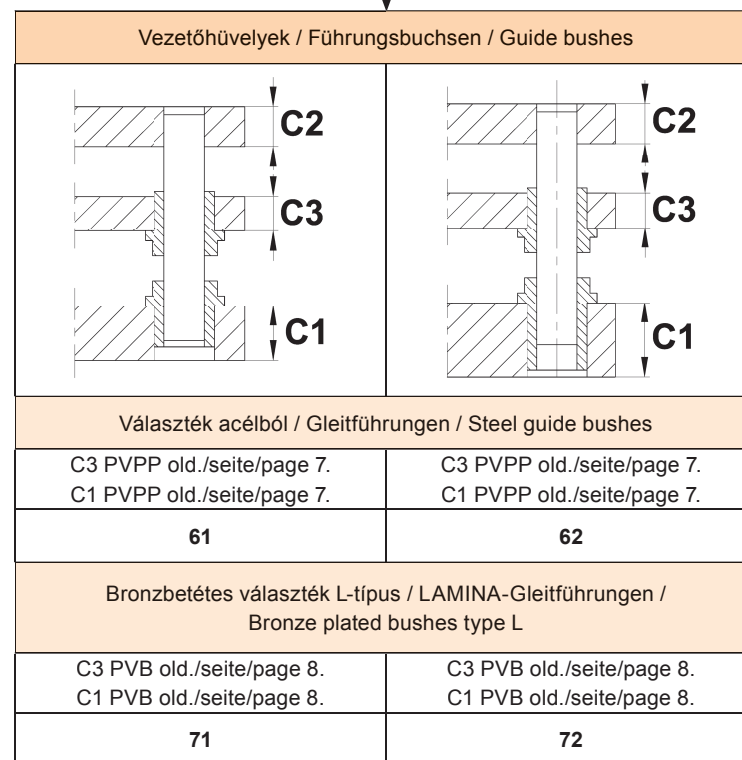
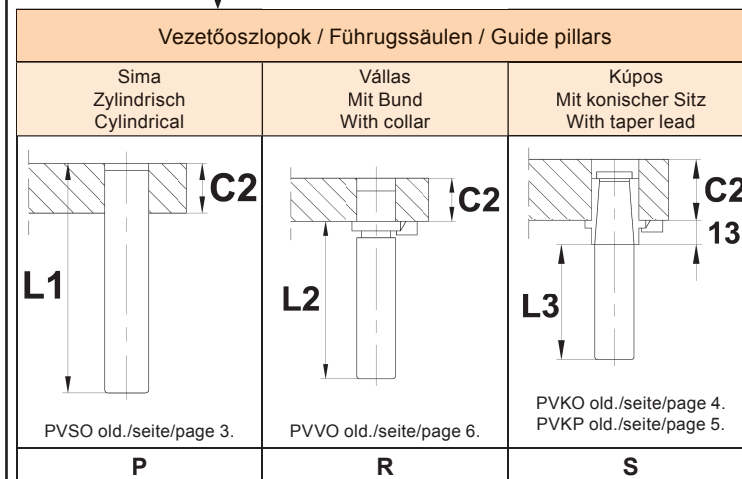
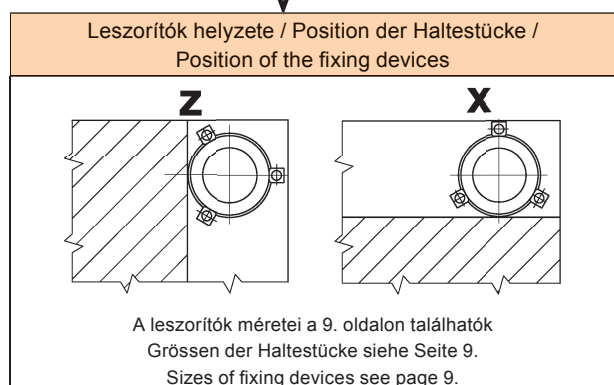
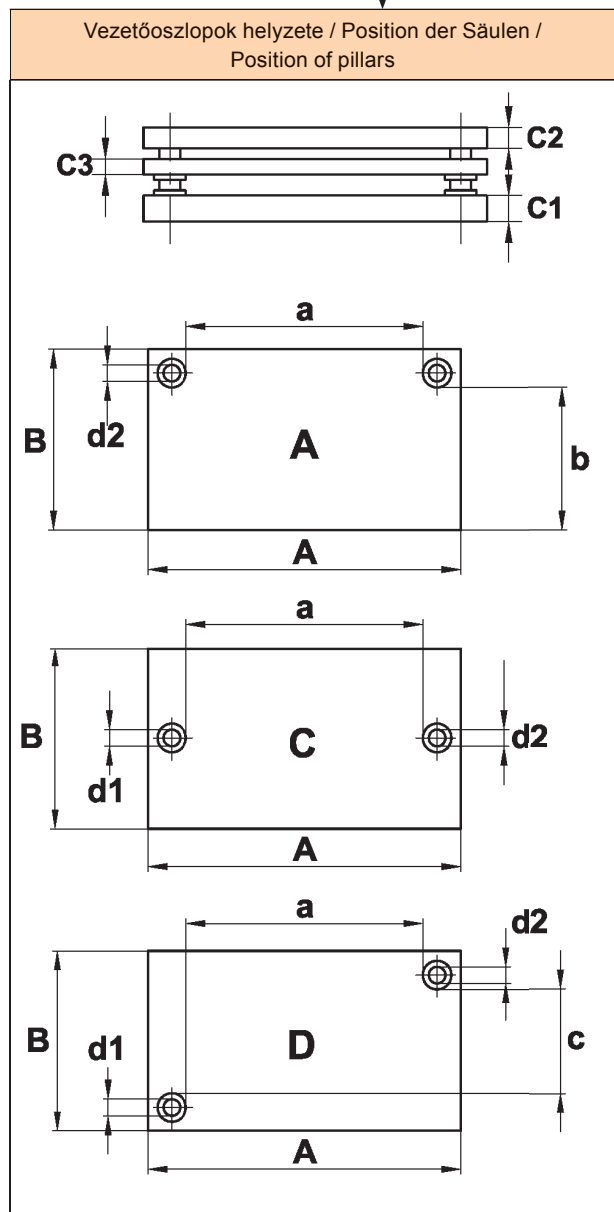
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars				21			22-23 31-32-33 41-42-43			51-52-53			
21 22	21 22	21 22																			
31 33	31 32 33	31 32 33		A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	
41 43	41 42 43	41 42 43																			
52 53	51 52 53	51 52 53																			
▲			691	600 x 400	58	48		50/52	220	160	-	426	313	226	406	303	206	390	295	190	205
▲	▲		692		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	224
▲	▲	▲	693		68	58			240	170	160	400	600	600	400	600	600	400	600	600	242
▲			694	600 x 500	58	48		50/52	220	160	-	426	413	326	406	403	306	390	395	290	254
▲	▲		695		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	278
▲	▲	▲	696		68	58			240	170	160	500	600	600	500	600	600	500	600	600	302
▲			697	600 x 600	58	48		50/52	220	160	-	426	513	426	406	503	406	390	495	390	305
▲	▲		698		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	333
▲	▲	▲	699		68	58			240	170	160	600	600	600	600	600	600	600	600	600	361
▲			700	700 x 350	58	48		50/52	220	160	-	526	263	176	506	253	156	490	245	140	209
▲	▲		701		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	228
▲	▲	▲	702		68	58			240	170	160	350	700	700	350	700	700	350	700	700	247
▲			703	700 x 400	58	48		50/52	220	160	-	526	313	226	506	303	206	490	295	190	238
▲	▲		704		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	260
▲	▲	▲	705		68	58			240	170	160	400	700	700	400	700	700	400	700	700	282
▲			706	700 x 500	58	48		50/52	220	160	-	526	413	326	506	403	306	490	395	290	296
▲	▲		707		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	324
▲	▲	▲	708		68	58			240	170	160	500	700	700	500	700	700	500	700	700	351
▲			709	700 x 600	58	48		50/52	220	160	-	526	513	426	506	503	406	490	495	390	354
▲	▲		710		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	388
▲	▲	▲	711		68	58			240	170	160	600	700	700	600	700	700	600	700	700	420
▲			712	800 x 400	58	48		50/52	220	160	-	626	313	226	606	303	206	590	295	190	271
▲	▲		713		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	296
▲	▲	▲	714		68	58			240	170	160	400	800	800	400	800	800	400	800	800	321
▲			715	800 x 500	58	48		50/52	220	160	-	626	413	326	606	403	306	590	395	290	338
▲	▲		716		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	369
▲	▲	▲	717		68	58			240	170	160	500	800	800	500	800	800	500	800	800	400
▲			718	800 x 600	58	48		50/52	220	160	-	626	513	426	606	503	406	590	495	390	404
▲	▲		719		58	58			230	170	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	442
▲	▲	▲	720		68	58			240	170	160	600	800	800	600	800	800	600	800	800	480

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **HÁROMLAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

Típus: A-C-D
 Typ: A-C-D
 Type: A-C-D

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

A	625	P	61	Z
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **3 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

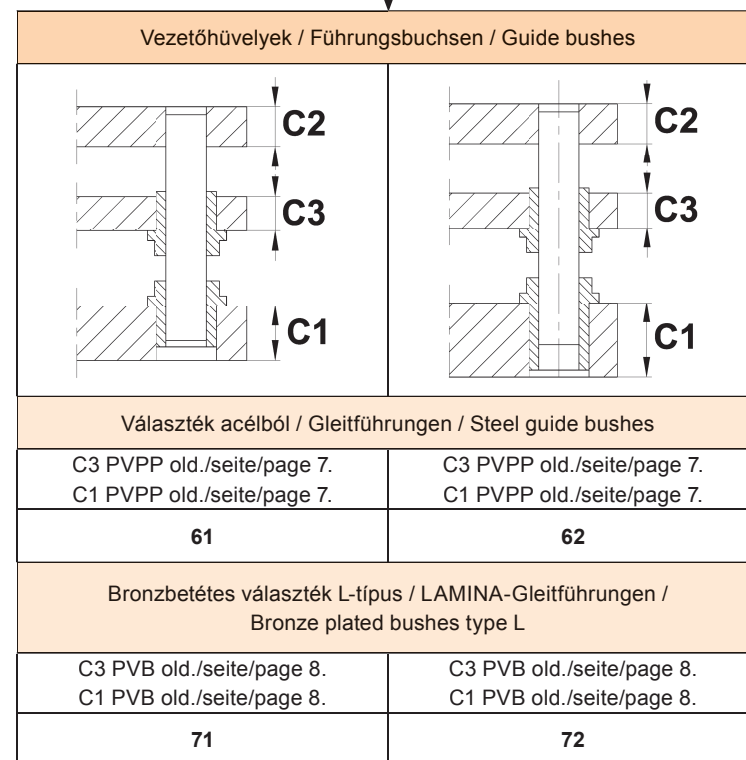
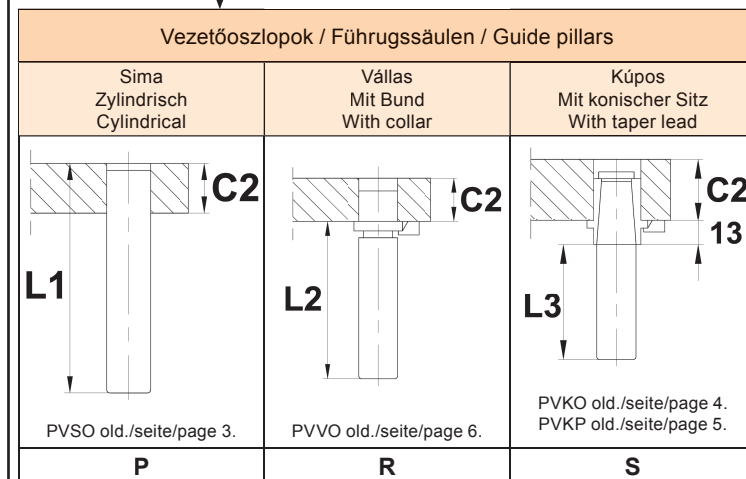
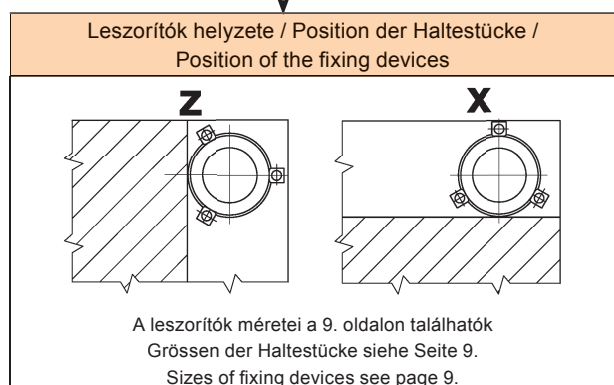
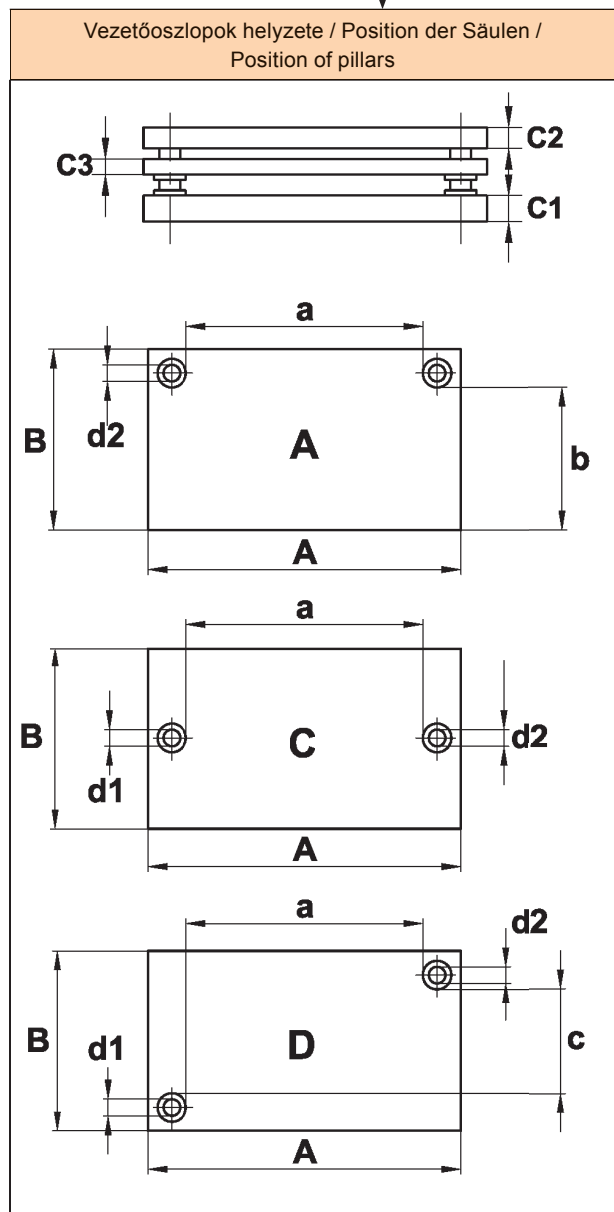
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars							P/R/S						
61	61 62	61 62			C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3				61-62 71-72 81-82	a x B	b x A				
71	71 72	71 72		A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A				
81	81 82	81 82																			
▲			601	125 x 125	28	23	18	18/19	140	120	-				27	76	27				9,4
▲	▲		602		38	28			160	130	-				x	x	x				11,2
▲	▲	▲	603		38	38			170	130	120				125	125	125				12,4
▲			604	160 x 125	28	23	18	18/19	140	120	-				62	76	27				11,7
▲	▲		605		38	28			160	130	-				x	x	x				14,2
▲	▲	▲	606		38	38			170	130	120				125	160	160				15,8
▲			607	160 x 160	28	23	18	18/19	140	120	-				62	111	62				14,8
▲	▲		608		38	28			160	130	-				x	x	x				17,8
▲	▲	▲	609		38	38			170	130	120				160	160	160				19,8
▲			610	200 x 125	28	23	18	18/19	140	120	-				102	76	27				14,4
▲	▲		611		38	28			160	130	-				x	x	x				17,4
▲	▲	▲	612		38	38			170	130	120				125	200	200				19,4
▲			613	200 x 160	33	28	23	24/25	160	130	-				82	101	42				22,3
▲	▲		614		48	38			190	150	-				x	x	x				28,4
▲	▲	▲	615		48	48			200	150	140				160	200	200				30,9
▲			616	200 x 200	33	28	23	24/25	160	130	-				82	141	82				27,5
▲	▲		617		48	38			190	150	-				x	x	x				35,2
▲	▲	▲	618		48	48			200	150	140				200	200	200				38,4
▲			619	250 x 125	33	28	23	24/25	160	130	-				132	66					21,8
▲	▲		620		48	38			190	150	-				x	x	o				27,8
▲	▲	▲	621		48	48			200	150	140				125	250					30,2
▲			622	200 x 160	33	28	23	24/25	160	130	-				132	101	42				27,5
▲	▲		623		48	38			190	150	-				x	x	x				35,2
▲	▲	▲	624		48	48			200	150	140				160	250	250				38,4
▲			625	250 x 200	33	28	23	24/25	160	130	-				132	141	82				34,2
▲	▲		626		48	38			190	150	-				x	x	x				43,8
▲	▲	▲	627		48	48			200	150	140				200	250	250				47,7
▲			628	250 x 250	38	33	28	30/32	170	140	-				108	179	108				50,5
▲	▲		629		48	38			190	150	-				x	x	x				57,5
▲	▲	▲	630		48	48			200	150	140				250	250	250				62,5

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **HÁROMLAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

Típus: A-C-D
 Typ: A-C-D
 Type: A-C-D

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

A	647	R	71	Z
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **3 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

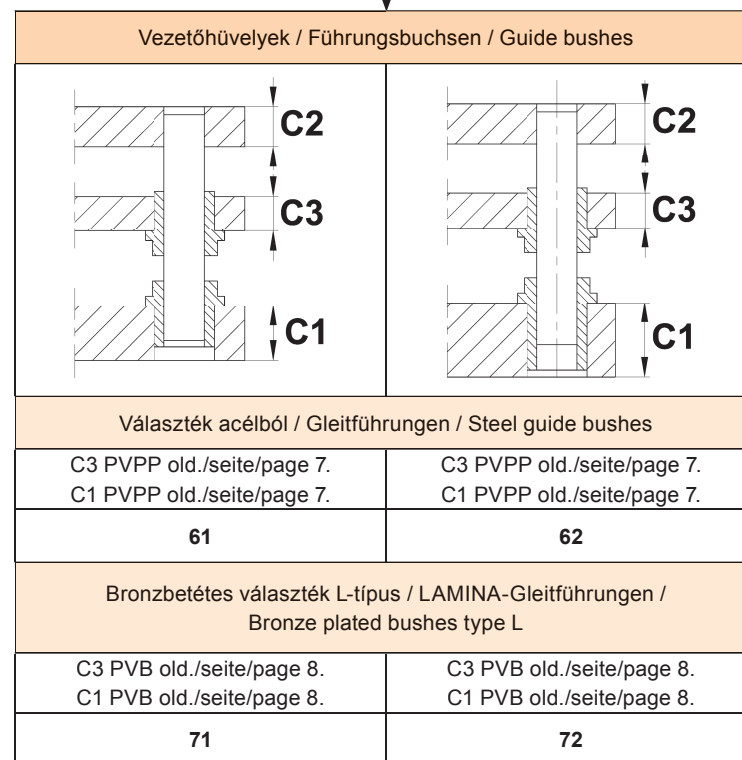
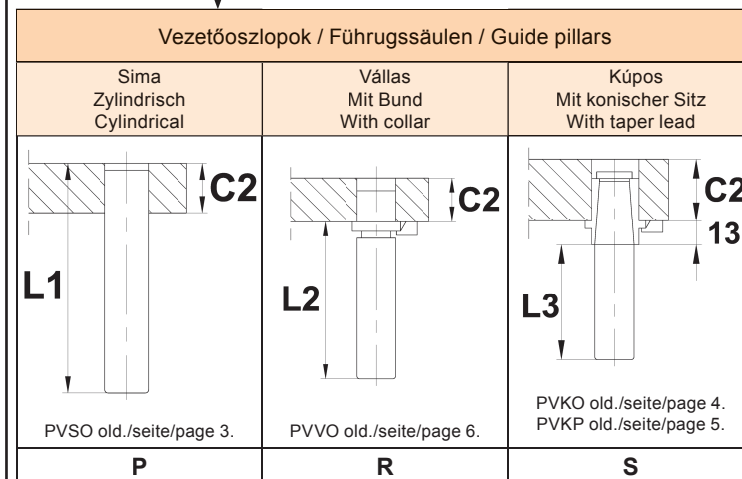
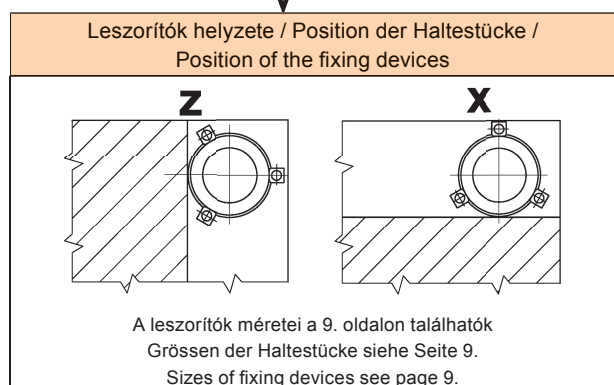
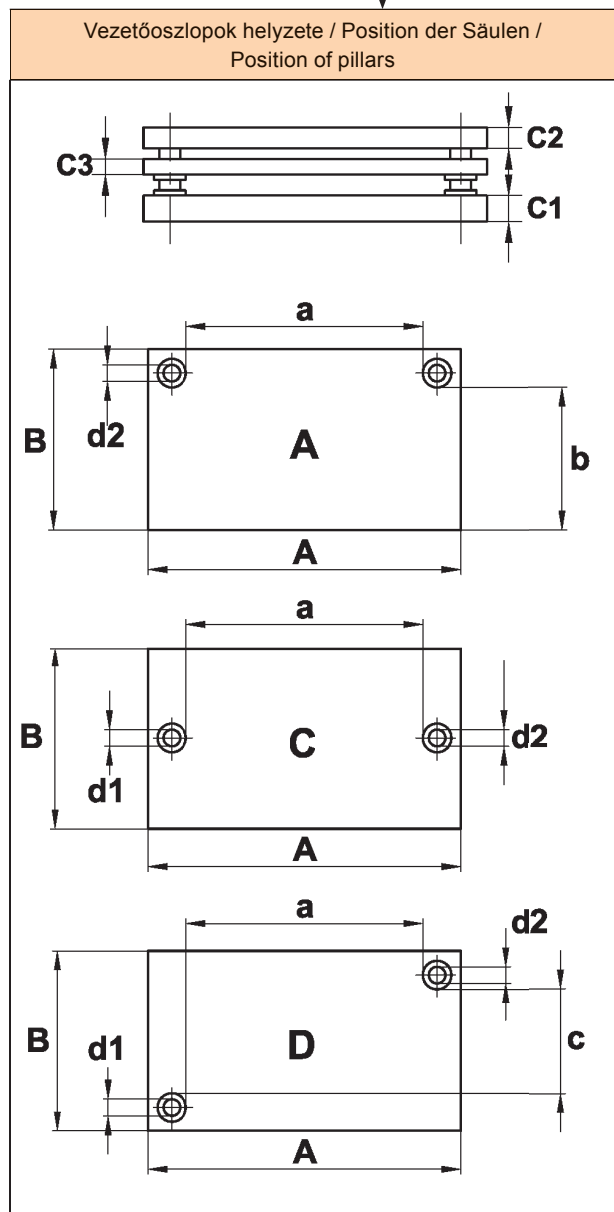
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars							P/R/S						
61	61 62	61 62			C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3				61-62 71-72 81-82	a x B	b x A				
71	71 72	71 72		A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A				
81	81 82	81 82																			
▲			631	300 x 160	33	28	23	24/25	160	130	-				182	101	42				32,8
▲	▲		632		48	38			190	150	-				42,1						
▲	▲	▲	633		48	48			200	150	140				45,9						
▲			634	300 x 200	33	28	23	24/25	160	130	-				182	141	82				40,7
▲	▲		635		48	38			190	150	-				52,5						
▲	▲	▲	636		48	48			200	150	140				57,5						
▲			637	300 x 250	38	33	28	30/32	170	140	-				158	179	108				60,0
▲	▲		638		48	38			190	150	-				69,0						
▲	▲	▲	639		48	48			200	150	140				74,5						
▲			640	300 x 300	38	33	28	30/32	170	140	-				158	229	158				71,5
▲	▲		641		48	38			190	150	-				82,5						
▲	▲	▲	642		48	48			200	150	140				89,5						
▲			643	350 x 200	33	28	23	24/25	160	130	-				232	141	82				47,3
▲	▲		644		48	38			190	150	-				60,5						
▲	▲	▲	645		48	48			200	150	140				66,5						
▲			646	350 x 250	38	33	28	30/32	170	140	-				208	179	108				69,5
▲	▲		647		48	38			190	150	-				80,0						
▲	▲	▲	648		48	48			200	150	140				87,0						
▲			649	350 x 300	48	38	33	40/42	200	160	-				188	219	138				101
▲	▲		650		58	48			220	170	-				118						
▲	▲	▲	651		58	58			230	170	160				126						
▲			652	350 x 350	48	38	33	40/42	200	160	-				188	269	188				118
▲	▲		653		58	48			220	170	-				137						
▲	▲	▲	654		58	58			230	170	160				147						
▲			655	400 x 200	33	28	23	24/25	160	130	-				282	141	82				54,0
▲	▲		656		48	38			190	150	-				69,5						
▲	▲	▲	657		48	48			200	150	140				75,0						
▲			658	400 x 250	38	33	28	30/32	170	140	-				258	179	108				79,5
▲	▲		659		48	38			190	150	-				91,0						
▲	▲	▲	660		48	48			200	150	140				99,0						

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **HÁROMLAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

Típus: A-C-D
 Typ: A-C-D
 Type: A-C-D

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

D	684	S	82	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **3 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

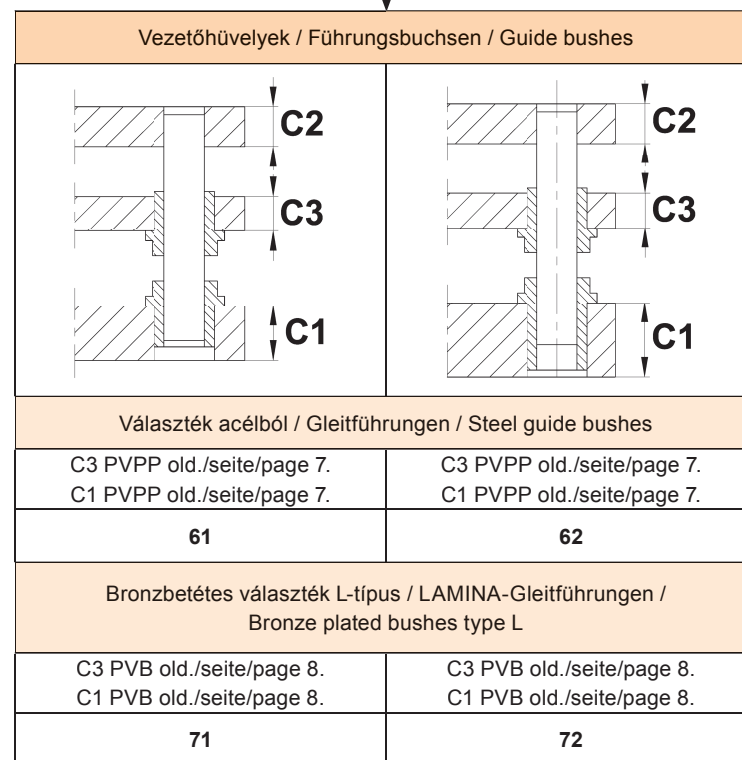
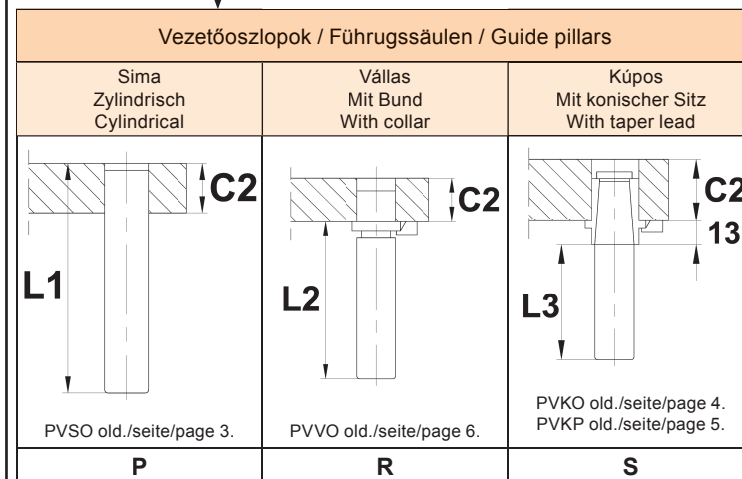
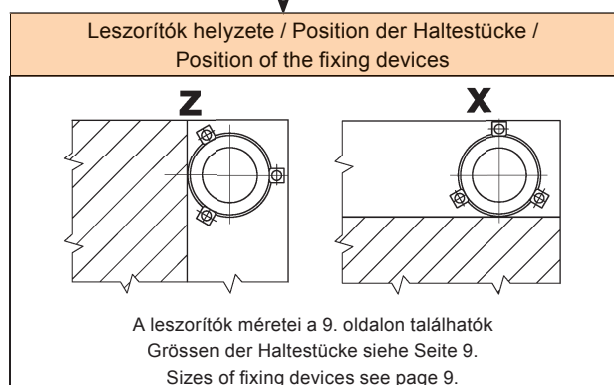
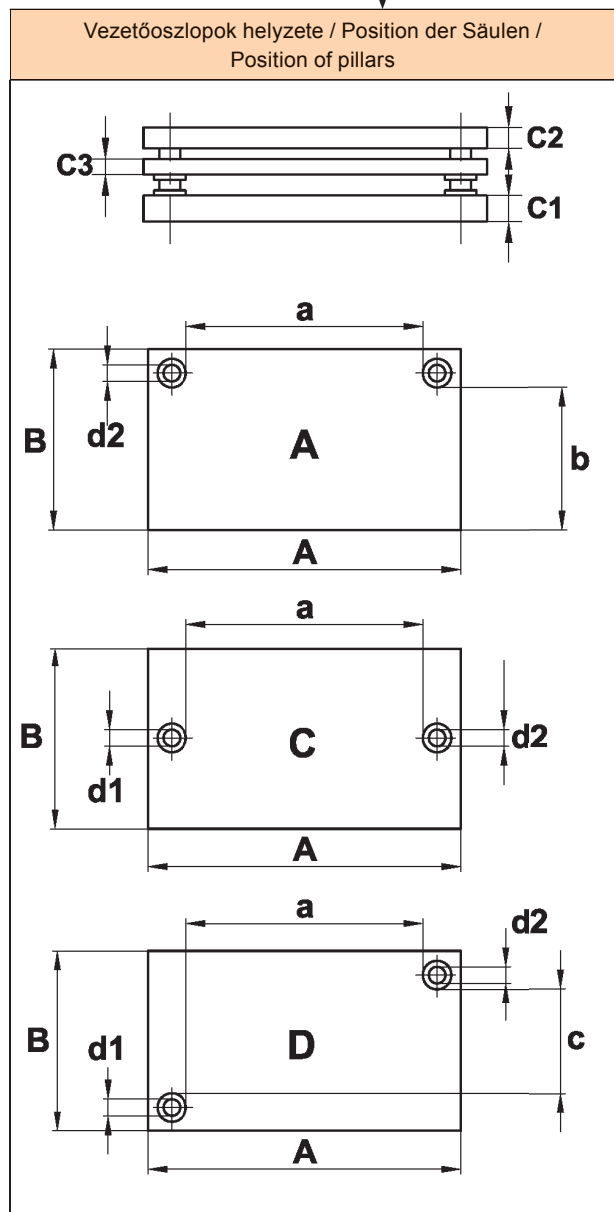
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg		
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars							P/R/S								
61	61 62	61 62			C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3				61-62 71-72 81-82								
71	71 72	71 72		A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A			
81	81 82	81 82																					
▲			661	400 x 300	48	38	33	40/42	200	160	-				238 x 300	219 x 400	138 x 400				115		
▲	▲		662		58	48			220	170	-												134
▲	▲	▲	663		58	58			230	170	160												144
▲			664	400 x 350	48	38	33	40/42	200	160	-				238 x 350	269 x 400	188 x 400				134		
▲	▲		665		58	48			220	170	-												156
▲	▲	▲	666		58	58			230	170	160												167
▲			667	400 x 400	48	38	33	40/42	200	160	-				238 x 400	319 x 400	238 x 400				153		
▲	▲		668		58	48			220	170	-												178
▲	▲	▲	669		58	58			230	170	160												190
▲			670	500 x 250	38	33	28	30/32	170	140	-				358 x 250	179 x 500	108 x 500				99		
▲	▲		671		48	38			190	150	-												114
▲	▲	▲	672		48	48			200	150	140												124
▲			673	500 x 300	48	38	33	40/42	200	160	-				338 x 300	219 x 500	138 x 500				143		
▲	▲		674		58	48			220	170	-												167
▲	▲	▲	675		58	58			230	170	160												179
▲			676	500 x 350	48	38	33	40/42	200	160	-				338 x 350	269 x 500	188 x 500				167		
▲	▲		677		58	48			220	170	-												194
▲	▲	▲	678		58	58			230	170	160												208
▲			679	500 x 400	48	38	33	40/42	200	160	-				338 x 400	319 x 500	238 x 500				190		
▲	▲		680		58	48			220	170	-												222
▲	▲	▲	681		58	58			230	170	160												237
▲			682	500 x 500	58	48	38	50/52	230	180	-				306 x 500	403 x 500	306 x 500				287		
▲	▲		683		68	58			250	200	-												327
▲	▲	▲	684		68	68			260	200	180												346
▲			685	600 x 300	58	48	38	50/52	230	180	-				406 x 300	203 x 600	106 x 600				208		
▲	▲		686		68	58			250	200	-												237
▲	▲	▲	687		68	68			260	200	180												251
▲			688	600 x 350	58	48	38	50/52	230	180	-				406 x 350	253 x 600	156 x 600				242		
▲	▲		689		68	58			250	200	-												275
▲	▲	▲	690		68	68			260	200	180												292

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **HÁROMLAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

Típus: A-C-D
 Typ: A-C-D
 Type: A-C-D

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

A	716	P	72	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **3 LAPOS - 2 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 2 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 2 PILLARS**

Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars							P/R/S						
61	61 62	61 62																			
71	71 72	71 72		A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	
81	81 82	81 82																			
▲			691	600 x 400	58	48	38	50/52	230	180	-				406 x 400	303 x 600	206 x 600				276
▲	▲		692		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	693		68	68			260	200	180										
▲			694	600 x 500	58	48	38	50/52	230	180	-				406 x 500	403 x 600	306 x 600				344
▲	▲		695		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	696		68	68			260	200	180										
▲			697	600 x 600	58	48	38	50/52	230	180	-				406 x 600	503 x 600	406 x 600				412
▲	▲		698		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	699		68	68			260	200	180										
▲			700	700 x 350	58	48	38	50/52	230	180	-				506 x 350	253 x 700	156 x 700				282
▲	▲		701		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	702		68	68			260	200	180										
▲			703	700 x 400	58	48	38	50/52	230	180	-				506 x 400	303 x 700	206 x 700				321
▲	▲		704		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	705		68	68			260	200	180										
▲			706	700 x 500	58	48	38	50/52	230	180	-				506 x 500	403 x 700	306 x 700				400
▲	▲		707		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	708		68	68			260	200	180										
▲			709	700 x 600	58	48	38	50/52	230	180	-				506 x 600	503 x 700	406 x 700				480
▲	▲		710		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	711		68	68			260	200	180										
▲			712	800 x 400	58	48	38	50/52	230	180	-				606 x 400	303 x 800	206 x 800				366
▲	▲		713		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	714		68	68			260	200	180										
▲			715	800 x 500	58	48	38	50/52	230	180	-				606 x 500	403 x 800	306 x 800				457
▲	▲		716		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	717		68	68			260	200	180										
▲			718	800 x 600	58	48	38	50/52	230	180	-				606 x 600	503 x 800	406 x 800				547
▲	▲		719		68	58			250	200	-										
▲	▲	▲	720		68	68			260	200	180										

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL** Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE** **MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Típus: **Q**

Typ: **Q**

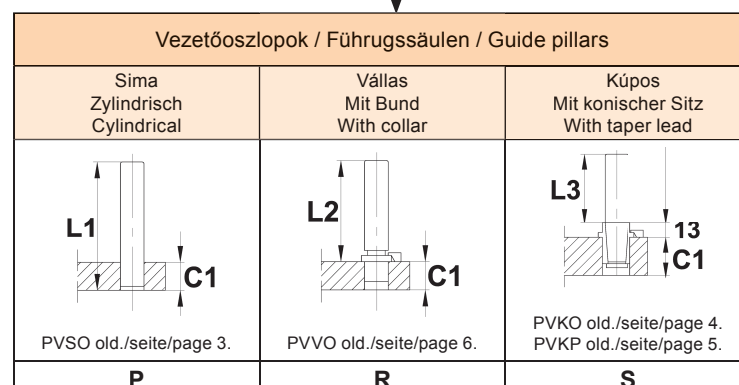
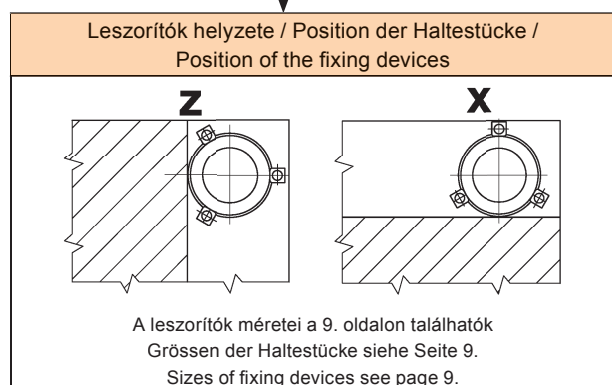
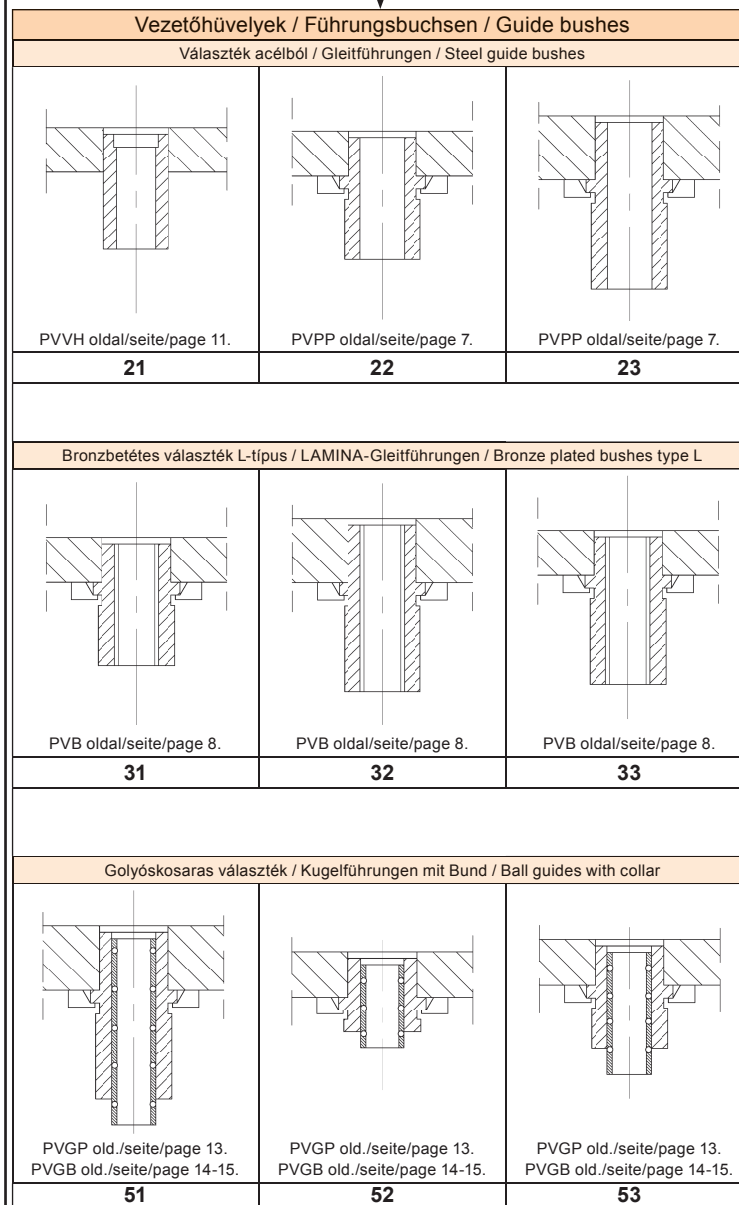
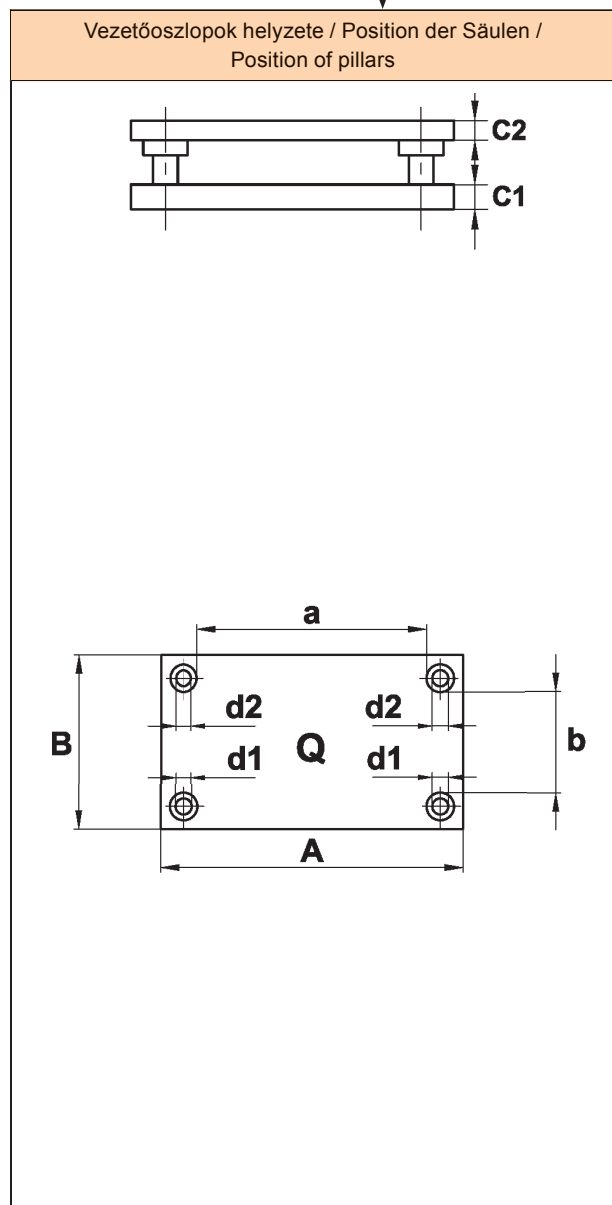
Type: **Q**

Rendelési példa:

Bestell-Beispiel:

Order example:

Q	622	P	21	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg	
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars				P/R			P/R/S			P/R/S				
21 22	21 22	21 22			A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	21			22-23 31-32-33 41-42-43			51-52-53			
31 33	31 32 33	31 32 33		a x B									b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A		
41 43	41 42 43	41 42 43																				
52 53	51 52 53	51 52 53																				
▲			601	125 x 125	28	23		18/19	130	100	-	45	45		27	27		○	○		7,8	
▲	▲		602		28	28			140	110	-	x	x		x	x						8,4
▲	▲	▲	603		38	28			150	110	100	125	125		125	125						9,7
▲			604	160 x 125	28	23		18/19	130	100	-	80	45		62	27		50	○		9,5	
▲	▲		605		28	28			140	110	-	x	x		x	x		x	○			10,4
▲	▲	▲	606		38	28			150	110	100	125	160		125	160		125				11,9
▲			607	160 x 160	28	23		18/19	130	100	-	80	80		62	62		50	50		11,9	
▲	▲		608		28	28			140	110	-	x	x		x	x		x	x			12,8
▲	▲	▲	609		38	28			150	110	100	160	160		160	160		160	160			14,8
▲			610	200 x 125	28	23		18/19	130	100	-	120	45		102	27		90	○		11,5	
▲	▲		611		28	28			140	110	-	x	x		x	x		x	○			12,5
▲	▲	▲	612		38	28			150	110	100	125	200		125	200		125				14,5
▲			613	200 x 160	28	23		18/19	130	100	-	120	80		102	62		90	50		14,3	
▲	▲		614		28	28			140	110	-	x	x		x	x		x	x			15,6
▲	▲	▲	615		38	28			150	110	100	160	200		160	200		160	200			18,1
▲			616	200 x 200	28	23		18/19	130	100	-	120	120		102	102		90	90		17,5	
▲	▲		617		28	28			140	110	-	x	x		x	x		x	x			19,1
▲	▲	▲	618		38	28			150	110	100	200	200		200	200		200	200			22,3
▲			619	250 x 125	28	23		18/19	130	100	-	170	45		152	27		140	○		14,0	
▲	▲		620		28	28			140	110	-	x	x		x	x		x	○			15,3
▲	▲	▲	621		38	28			150	110	100	125	250		125	250		125				17,7
▲			622	200 x 160	28	23		18/19	130	100	-	170	80		152	62		140	50		17,5	
▲	▲		623		28	28			140	110	-	x	x		x	x		x	x			19,1
▲	▲	▲	624		38	28			150	110	100	160	250		160	250		160	250			22,3
▲			625	250 x 200	33	28		24/25	150	110	-	154	104		132	82		120	70		26,0	
▲	▲		626		33	33			160	120	-	x	x		x	x		x	x			27,9
▲	▲	▲	627		48	38			180	130	120	200	250		200	250		200	250			35,8
▲			628	250 x 250	33	28		24/25	150	110	-	154	154		132	132		120	120		32,0	
▲	▲		629		33	33			160	120	-	x	x		x	x		x	x			34,4
▲	▲	▲	630		48	38			180	130	120	250	250		250	250		250	250			44,2

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL** Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE** **MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Típus: **Q**

Typ: **Q**

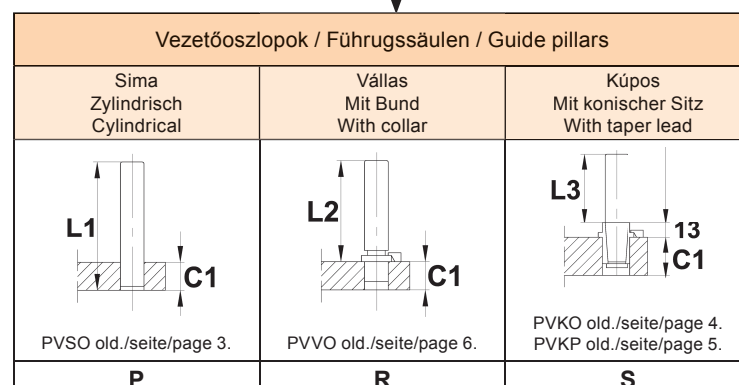
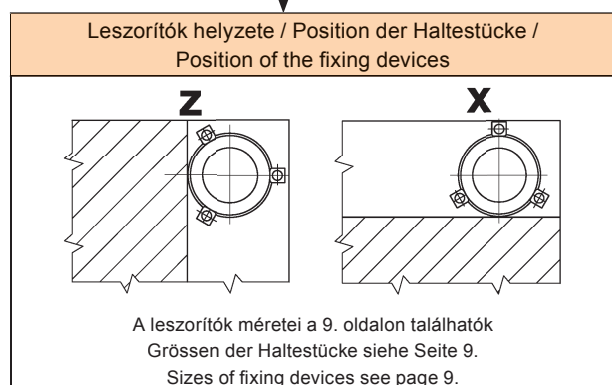
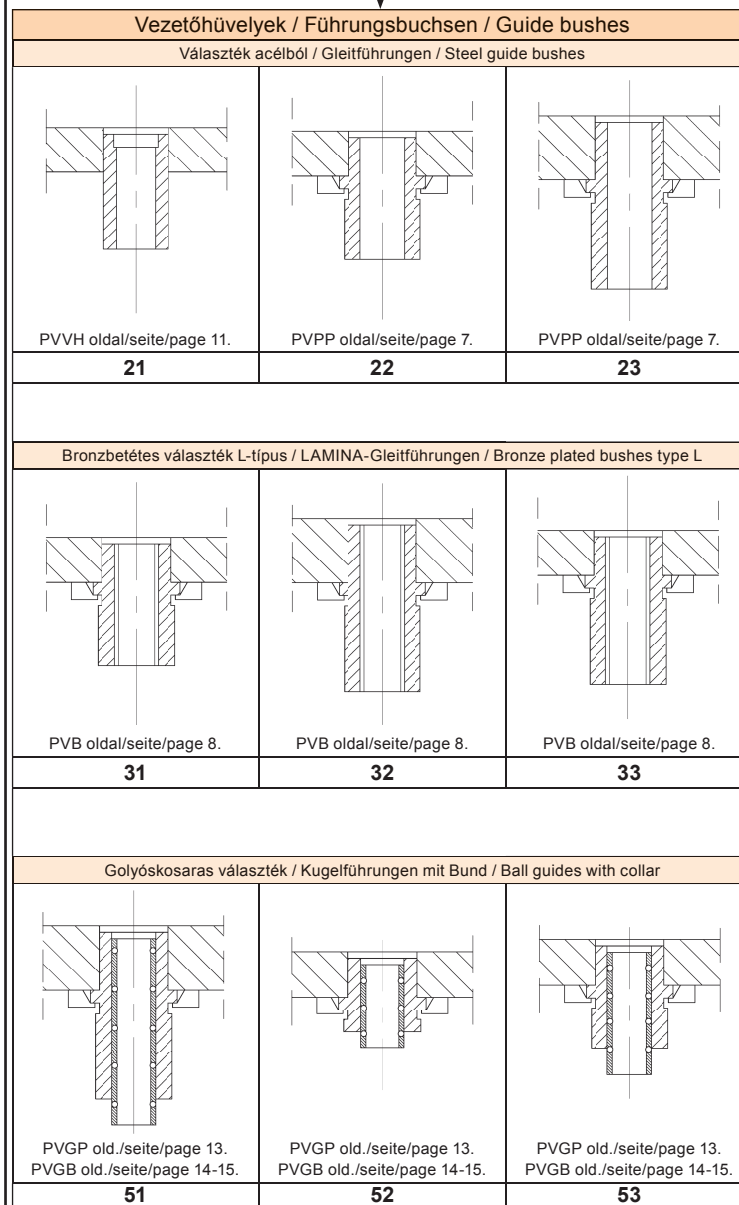
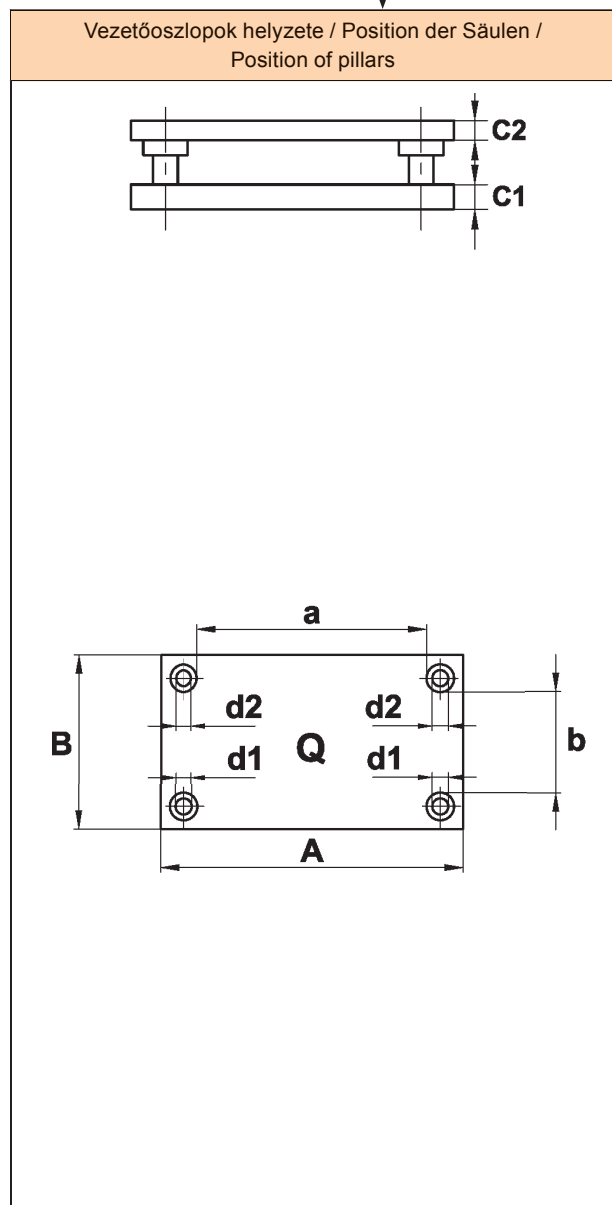
Type: **Q**

Rendelési példa:

Bestell-Beispiel:

Order example:

Q	650	R	31	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions								Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg		
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars				P/R			P/R/S			P/R/S				
21 22	21 22	21 22																				
31	31	31			A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	21 a x B	b x A	c x A	22-23 31-32-33 41-42-43 a x B	b x A	c x A	51-52-53 a x B		b x A	c x A
33	33	33																				
41	41	41																				
43	43	43																				
52	51	51																				
53	53	53																				
▲			631	300 x 160	33	28		24/25	150	110	-	204	64		182	42		170	30		25,0	
▲	▲		632		33	33			160	120	-	x	x		x	x		x	x		26,9	
▲	▲	▲	633		48	38			180	130	120	160	300		160	300		160	300		34,4	
▲			634	300 x 200	33	28		24/25	150	110	-	204	104		182	82		170	70		30,8	
▲	▲		635		33	33			160	120	-	x	x		x	x		x	x		33,1	
▲	▲	▲	636		48	38			180	130	120	200	300		200	300		200	300		42,5	
▲			637	300 x 250	38	33		30/32	160	120	-	180	130		158	108		142	92		44,8	
▲	▲		638		38	38			170	130	-	x	x		x	x		x	x		47,8	
▲	▲	▲	639		48	38			180	130	120	250	300		250	300		250	300		54,0	
▲			640	300 x 300	38	33		30/32	160	120	-	180	180		158	158		142	142		53,5	
▲	▲		641		38	38			170	130	-	x	x		x	x		x	x		57,0	
▲	▲	▲	642		48	38			180	130	120	300	300		300	300		300	300		64,0	
▲			643	350 x 200	33	28		24/25	150	110	-	254	104		232	82		220	70		35,6	
▲	▲		644		33	33			160	120	-	x	x		x	x		x	x		38,3	
▲	▲	▲	645		48	38			180	130	120	200	350		200	350		200	350		49,3	
▲			646	350 x 250	38	33		30/32	160	120	-	230	130		208	108		192	92		52,5	
▲	▲		647		38	38			170	130	-	x	x		x	x		x	x		55,5	
▲	▲	▲	648		48	38			180	130	120	250	350		250	350		250	350		62,0	
▲			649	350 x 300	38	33		30/32	160	120	-	230	180		208	158		192	142		61,5	
▲	▲		650		38	38			170	130	-	x	x		x	x		x	x		66,0	
▲	▲	▲	651		48	38			180	130	120	300	350		300	350		300	350		74,0	
▲			652	350 x 350	38	33		30/32	160	120	-	230	230		208	208		192	192		71,5	
▲	▲		653		38	38			170	130	-	x	x		x	x		x	x		76,5	
▲	▲	▲	654		48	38			180	130	120	350	350		350	350		350	350		86,0	
▲			655	400 x 200	33	28		24/25	150	110	-	304	104		282	82		270	70		40,4	
▲	▲		656		33	33			160	120	-	x	x		x	x		x	x		43,5	
▲	▲	▲	657		48	38			180	130	120	200	400		200	400		200	400		56,0	
▲			658	400 x 250	38	33		30/32	160	120	-	280	130		258	108		242	92		59,0	
▲	▲		659		38	38			170	130	-	x	x		x	x		x	x		63,0	
▲	▲	▲	660		48	38			180	130	120	250	400		250	400		250	400		70,5	

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL** Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE** **MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Típus: **Q**

Typ: **Q**

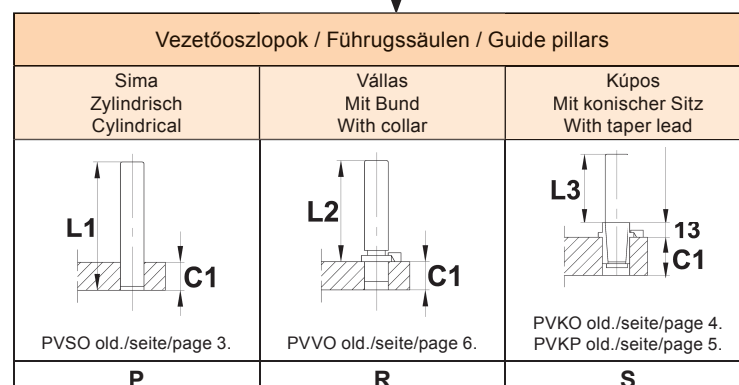
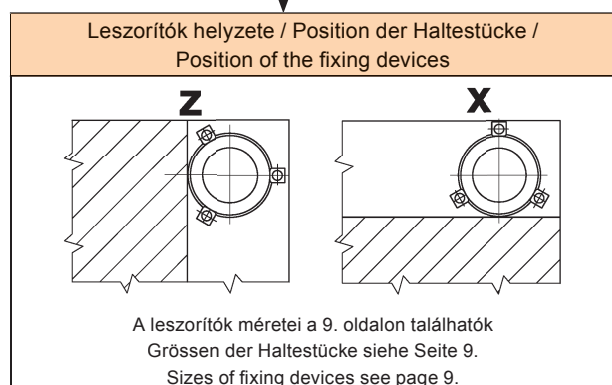
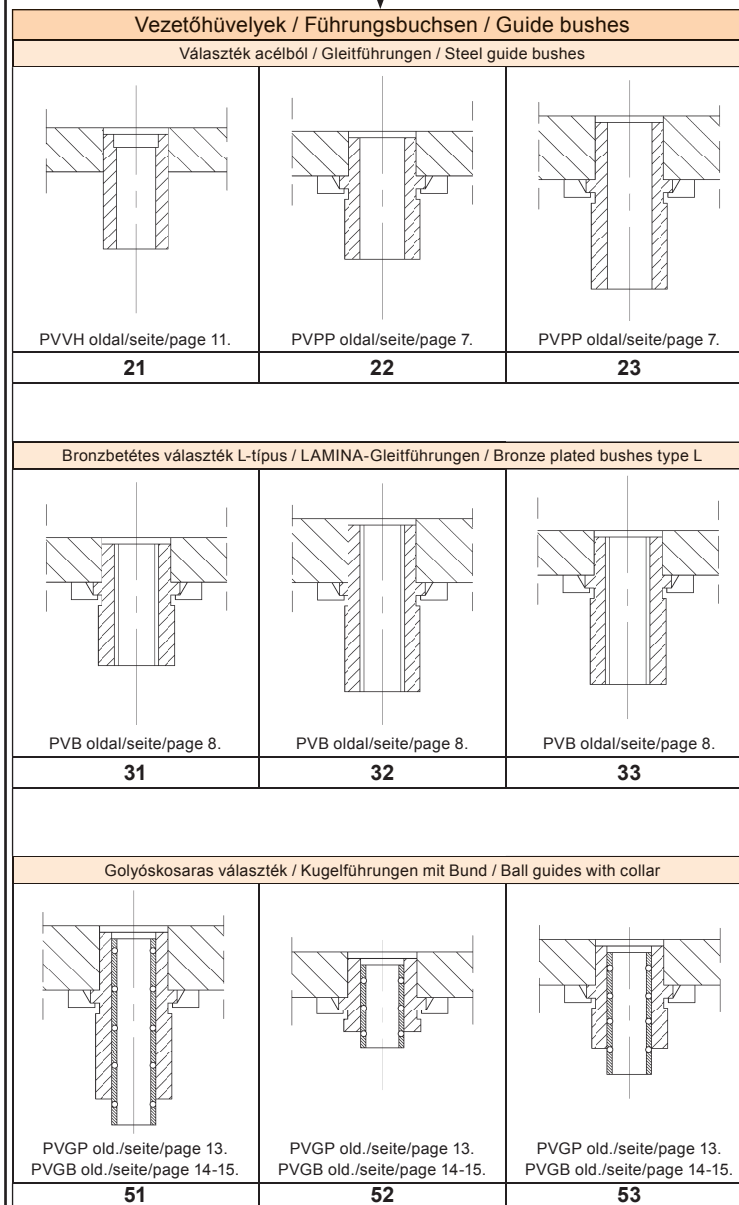
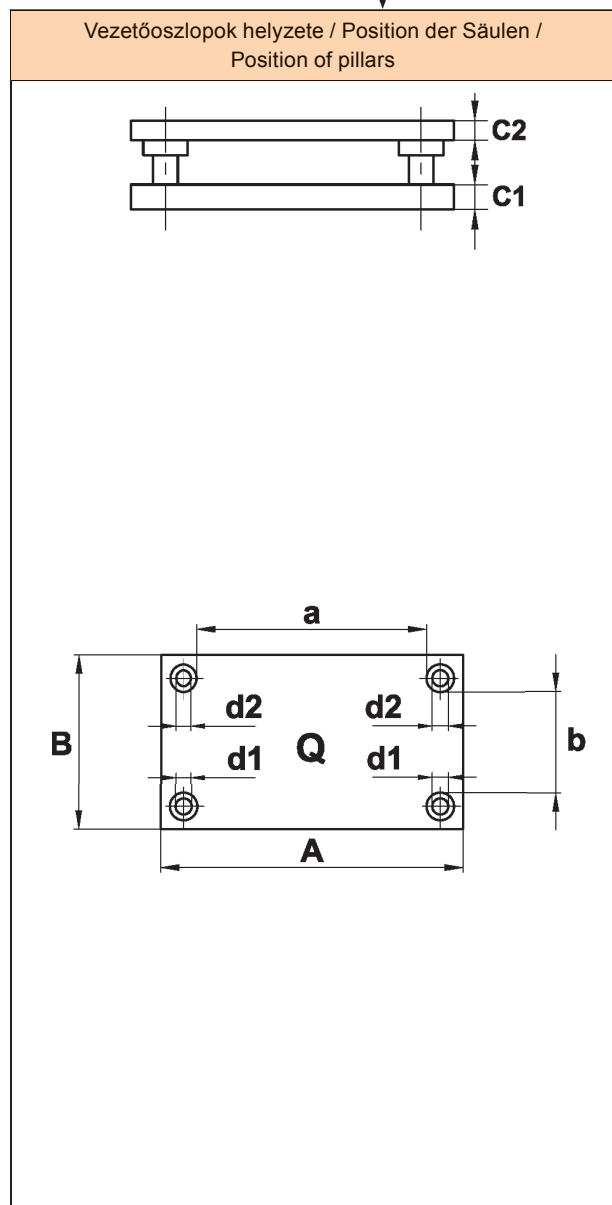
Type: **Q**

Rendelési példa:

Bestell-Beispiel:

Order example:

Q	681	S	43	Z
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

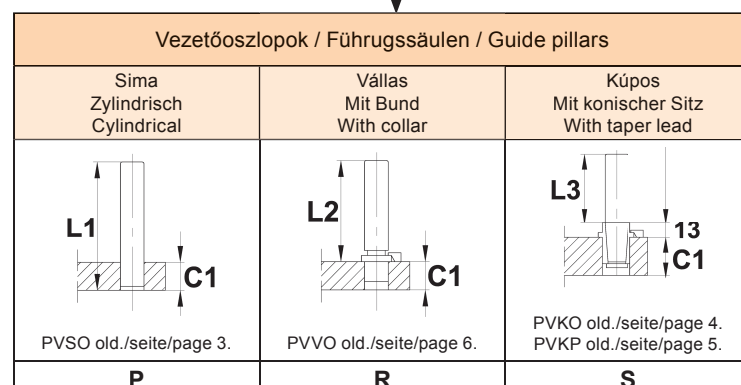
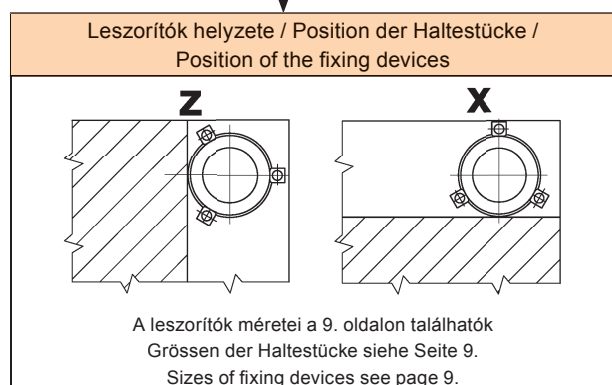
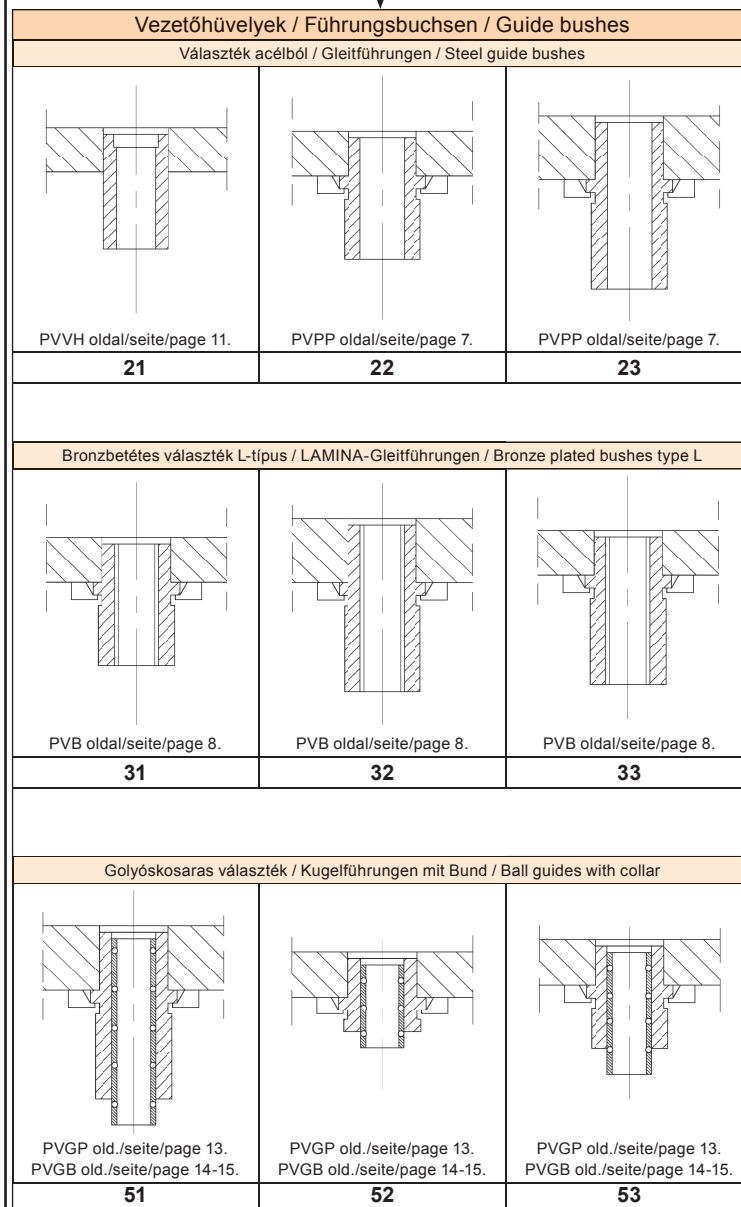
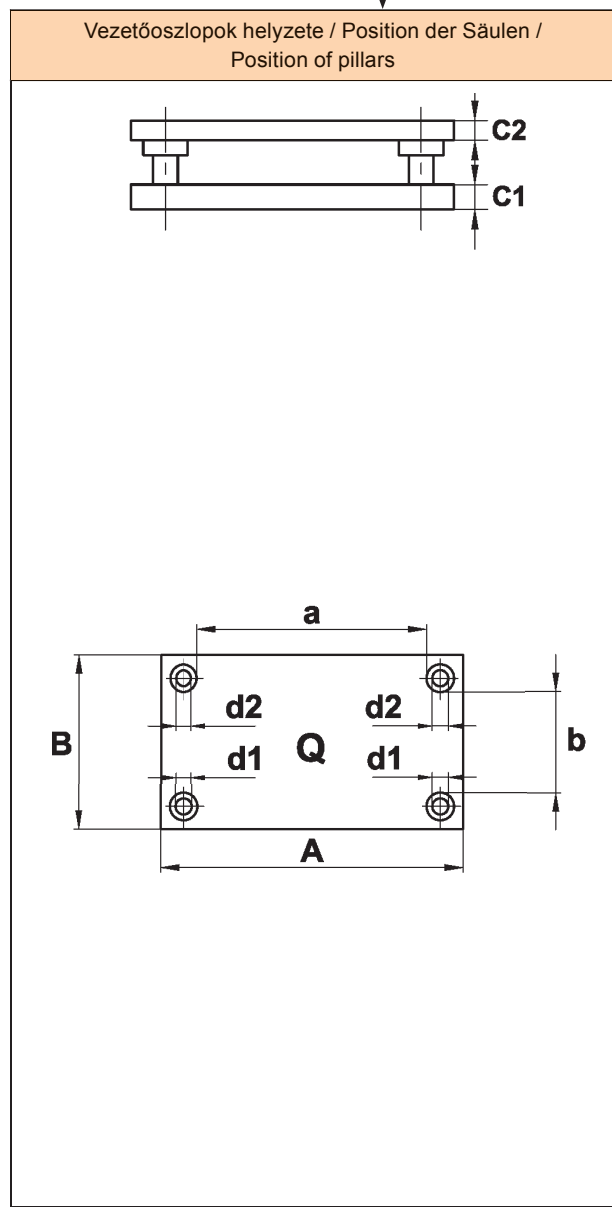
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg	
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars				P/R			P/R/S			P/R/S				
21 22	21 22	21 22											21			22-23 31-32-33 41-42-43			51-52-53			
31 33	31 32 33	31 32 33										a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A		
41 43	41 42 43	41 42 43			A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3										
52 53	51 52 53	51 52 53																				
▲				661	400 x 300	48	38		40/42	190	140	-	252	152		238	138		222	122		87,0
▲	▲		662	48		48		200		150	-	x	x		x	x		x	x		96,5	
▲	▲	▲	663	58		48		210		150	140	300	400		300	400		300	400		106	
▲			664	400 x 350	48	38		40/42	190	140	-	252	202		238	188		222	172		101	
▲	▲		665		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		112	
▲	▲	▲	666		58	48			210	150	140	350	400		350	400		350	400		123	
▲			667	400 x 400	48	38		40/42	190	140	-	252	252		238	238		222	222		114	
▲	▲		668		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		127	
▲	▲	▲	669		58	48			210	150	140	400	400		400	400		400	400		140	
▲			670	500 x 250	38	33		30/32	160	120	-	380	130		358	108		342	92		73,0	
▲	▲		671		38	38			170	130	-	x	x		x	x		x	x		78,0	
▲	▲	▲	672		48	38			180	130	120	250	500		250	500		250	500		87,5	
▲			673	500 x 300	48	38		40/42	190	140	-	352	152		338	138		322	122		108	
▲	▲		674		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		119	
▲	▲	▲	675		58	48			210	150	140	300	500		300	500		300	500		131	
▲			676	500 x 350	48	38		40/42	190	140	-	352	202		338	188		322	172		125	
▲	▲		677		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		138	
▲	▲	▲	678		58	48			210	150	140	350	500		350	500		350	500		152	
▲			679	500 x 400	48	38		40/42	190	140	-	352	252		338	238		322	222		141	
▲	▲		680		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		157	
▲	▲	▲	681		58	48			210	150	140	400	500		400	500		400	500		173	
▲			682	500 x 500	48	38		40/42	190	140	-	352	352		338	338		322	322		175	
▲	▲		683		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		195	
▲	▲	▲	684		58	48			210	150	140	500	500		500	500		500	500		214	
▲			685	600 x 300	48	38		40/42	190	140	-	452	152		438	138		422	122		128	
▲	▲		686		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		142	
▲	▲	▲	687		58	48			210	150	140	300	600		300	600		300	600		156	
▲			688	600 x 350	48	38		40/42	190	140	-	452	202		438	188		422	172		148	
▲	▲		689		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		165	
▲	▲	▲	690		58	48			210	150	140	350	600		350	600		350	600		181	

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, 2 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL
Säulengestelle aus Stahl OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE
MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN
Steel die sets WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS

Típus: Q
 Typ: Q
 Type: Q

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

Q	720	R	53	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **2 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **OHNE STEMPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITHOUT STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

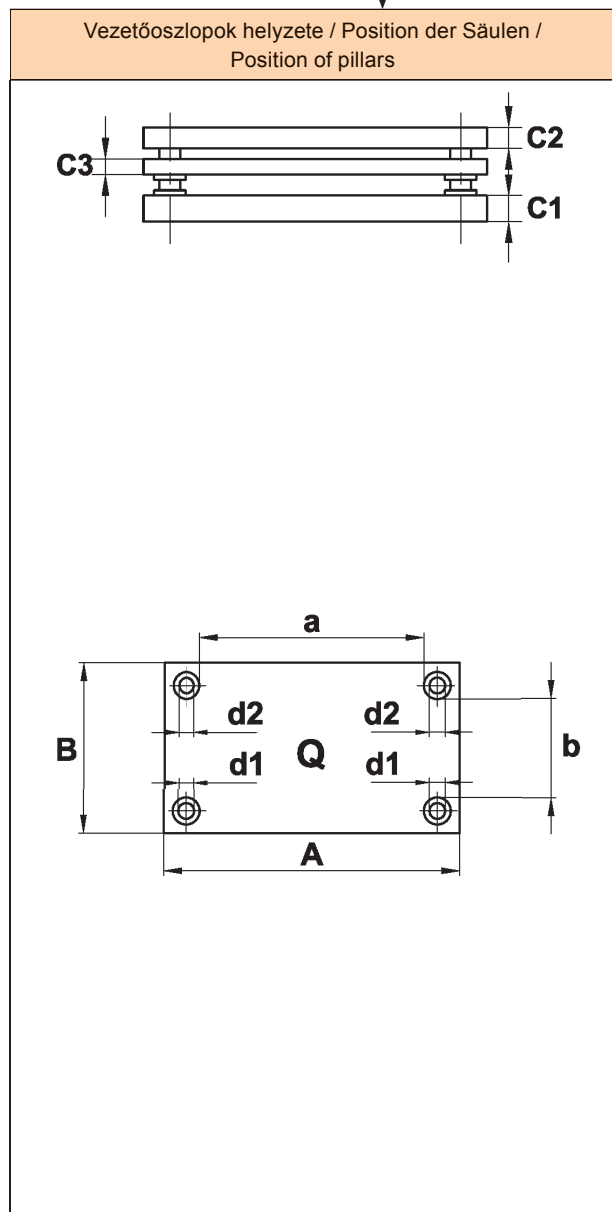
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars				21			22-23 31-32-33 41-42-43			51-52-53			
21 22	21 22 23	21 22 23																			
31 33	31 32 33	31 32 33		A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	
41 43	41 42 43	41 42 43																			
52 53	51 52 53	51 52 53																			
▲			691	600 x 400	48	38		40/42	190	140	-	452	252		438	238		422	222		168
▲	▲		692		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		187
▲	▲	▲	693		58	48			210	150	140	400	600		400	600		400	600		206
▲			694	600 x 500	58	48		50/52	220	160	-	426	326		406	306		390	290		259
▲	▲		695		58	58			230	170	-	x	x		x	x		x	x		283
▲	▲	▲	696		68	58			240	170	160	500	600		500	600		500	600		306
▲			697	600 x 600	58	48		50/52	220	160	-	426	426		406	406		390	390		309
▲	▲		698		58	58			230	170	-	x	x		x	x		x	x		337
▲	▲	▲	699		68	58			240	170	160	600	600		600	600		600	600		365
▲			700	700 x 350	48	38		40/42	190	140	-	552	202		538	188		522	172		172
▲	▲		701		48	48			200	150	-	x	x		x	x		x	x		191
▲	▲	▲	702		58	48			210	150	140	350	700		350	700		350	700		210
▲			703	700 x 400	58	48		50/52	220	160	-	526	226		506	206		490	190		242
▲	▲		704		58	58			230	170	-	x	x		x	x		x	x		264
▲	▲	▲	705		68	58			240	170	160	400	700		400	700		400	700		286
▲			706	700 x 500	58	48		50/52	220	160	-	526	326		506	306		490	290		300
▲	▲		707		58	58			230	170	-	x	x		x	x		x	x		328
▲	▲	▲	708		68	58			240	170	160	500	700		500	700		500	700		356
▲			709	700 x 600	58	48		50/52	220	160	-	526	426		506	406		490	390		359
▲	▲		710		58	58			230	170	-	x	x		x	x		x	x		392
▲	▲	▲	711		68	58			240	170	160	600	700		600	700		600	700		425
▲			712	800 x 400	58	48		50/52	220	160	-	626	226		606	206		590	190		276
▲	▲		713		58	58			230	170	-	x	x		x	x		x	x		301
▲	▲	▲	714		68	58			240	170	160	400	800		400	800		400	800		326
▲			715	800 x 500	58	48		50/52	220	160	-	626	326		606	306		590	290		342
▲	▲		716		58	58			230	170	-	x	x		x	x		x	x		374
▲	▲	▲	717		68	58			240	170	160	500	800		500	800		500	800		405
▲			718	800 x 600	58	48		50/52	220	160	-	626	426		606	406		590	390		409
▲	▲		719		58	58			230	170	-	x	x		x	x		x	x		447
▲	▲	▲	720		68	58			240	170	160	600	800		600	800		600	800		484

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **HÁROMLAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Típus: Q
 Typ: Q
 Type: Q

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

Q	616	P	61	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices

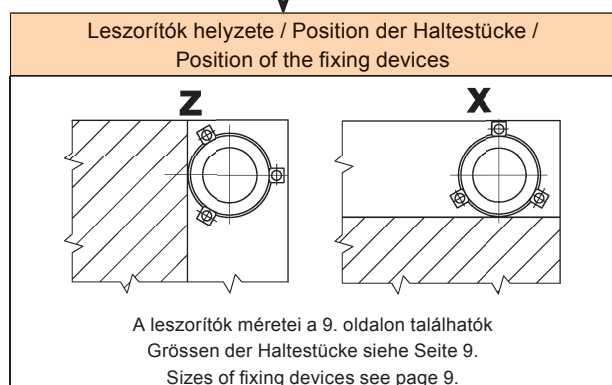


Vezetőoszlopok / Führungssäulen / Guide pillars

Síma Zylindrisch Cylindrical	Vállas Mit Bund With collar	Kúpos Mit konischer Sitz With taper lead
PVSO old./seite/page 3.	PVVO old./seite/page 6.	PVKO old./seite/page 4. PVKP old./seite/page 5.
P	R	S

Vezetőhüvelyek / Führungsbuchsen / Guide bushes

Választék acélból / Gleitführungen / Steel guide bushes	
C3 PVPP old./seite/page 7. C1 PVPP old./seite/page 7.	C3 PVPP old./seite/page 7. C1 PVPP old./seite/page 7.
61	62
Bronzbetétes választék L-típus / LAMINA-Gleitführungen / Bronze plated bushes type L	
C3 PVB old./seite/page 8. C1 PVB old./seite/page 8.	C3 PVB old./seite/page 8. C1 PVB old./seite/page 8.
71	72



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **3 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

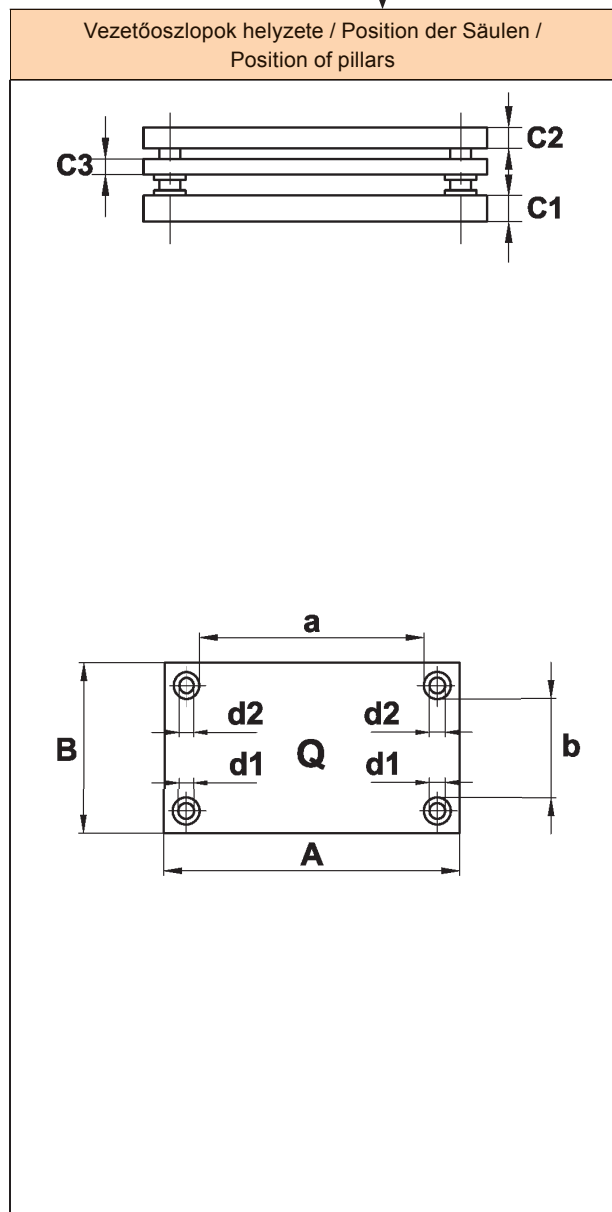
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg		
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars							P/R/S								
61	61 62	61 62			C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3				61-62 71-72 81-82	a x B	b x A					c x A	a x B
71	71 72	71 72		A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A			
81	81 82	81 82																					
▲			601	125 x 125	28	23	18	18/19	140	120	-				27 x 125	27 x 125					10,0		
▲	▲		602		38	28			160	130	-												11,8
▲	▲	▲	603		38	38			170	130	120												13,1
▲			604	160 x 125	28	23	18	18/19	140	120	-				62 x 125	27 x 160					12,4		
▲	▲		605		38	28			160	130	-												14,2
▲	▲	▲	606		38	38			170	130	120												16,3
▲			607	160 x 160	28	23	18	18/19	140	120	-				62 x 160	62 x 160					15,4		
▲	▲		608		38	28			160	130	-												18,4
▲	▲	▲	609		38	38			170	130	120												20,4
▲			610	200 x 125	28	23	18	18/19	140	120	-				102 x 125	27 x 200					15,1		
▲	▲		611		38	28			160	130	-												18,0
▲	▲	▲	612		38	38			170	130	120												20,0
▲			613	200 x 160	28	23	18	18/19	140	120	-				102 x 160	62 x 200					18,9		
▲	▲		614		38	28			160	130	-												22,6
▲	▲	▲	615		38	38			170	130	120												25,2
▲			616	200 x 200	28	23	18	18/19	140	120	-				102 x 200	102 x 200					23,2		
▲	▲		617		38	28			160	130	-												27,9
▲	▲	▲	618		38	38			170	130	120												31,1
▲			619	250 x 125	28	23	18	18/19	140	120	-				152 x 125	27 x 250					18,5		
▲	▲		620		38	28			160	130	-												22,1
▲	▲	▲	621		38	38			170	130	120												24,6
▲			622	200 x 160	28	23	18	18/19	140	120	-				152 x 160	62 x 250					23,2		
▲	▲		623		38	28			160	130	-												27,9
▲	▲	▲	624		38	38			170	130	120												31,1
▲			625	250 x 200	33	28	23	24/25	160	130	-				132 x 200	82 x 250					35,0		
▲	▲		626		48	38			190	150	-												44,8
▲	▲	▲	627		48	48			200	150	140												48,7
▲			628	250 x 250	33	28	23	24/25	160	130	-				132 x 250	132 x 250					43,2		
▲	▲		629		48	38			190	150	-												55,5
▲	▲	▲	630		48	48			200	150	140												60,5

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **HÁROMLAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Típus: Q
 Typ: Q
 Type: Q

Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

Q	647	R	71	X
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices

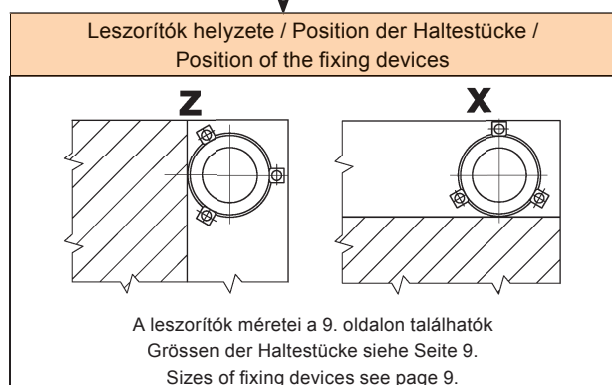


Vezetőoszlopok / Führungssäulen / Guide pillars

Síma Zylindrisch Cylindrical	Vállas Mit Bund With collar	Kúpos Mit konischer Sitz With taper lead
PVSO old./seite/page 3.	PVVO old./seite/page 6.	PVKO old./seite/page 4. PVKP old./seite/page 5.
P	R	S

Vezetőhüvelyek / Führungsbuchsen / Guide bushes

Választék acélból / Gleitführungen / Steel guide bushes	
C3 PVPP old./seite/page 7. C1 PVPP old./seite/page 7.	C3 PVPP old./seite/page 7. C1 PVPP old./seite/page 7.
61	62
Bronzbetétes választék L-típus / LAMINA-Gleitführungen / Bronze plated bushes type L	
C3 PVB old./seite/page 8. C1 PVB old./seite/page 8.	C3 PVB old./seite/page 8. C1 PVB old./seite/page 8.
71	72



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **3 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

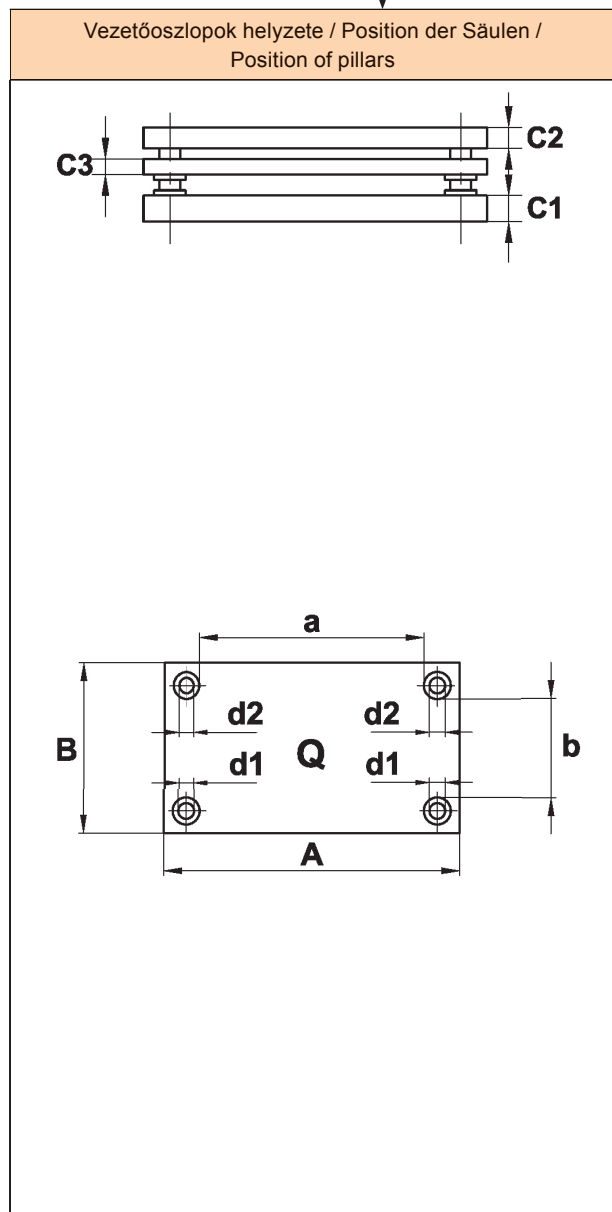
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg	
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars							P/R/S							
61	61 62	61 62			C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3				61-62 71-72 81-82	a x B	b x A					c x A
71	71 72	71 72		A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A					
81	81 82	81 82																				
▲			631	300 x 160	33	28	23	24/25	160	130	-				182 x 160	42 x 300					33,7	
▲	▲		632		48	38			190	150	-											43,1
▲	▲	▲	633		48	48			200	150	140											46,9
▲			634	300 x 200	33	28	23	24/25	160	130	-				182 x 200	82 x 300					41,6	
▲	▲		635		48	38			190	150	-											53,5
▲	▲	▲	636		48	48			200	150	140											58,5
▲			637	300 x 250	38	33	28	30/32	170	140	-				158 x 250	108 x 300					61,5	
▲	▲		638		48	38			190	150	-											70,5
▲	▲	▲	639		48	48			200	150	140											76,0
▲			640	300 x 300	38	33	28	30/32	170	140	-				158 x 300	158 x 300					73,0	
▲	▲		641		48	38			190	150	-											83,5
▲	▲	▲	642		48	48			200	150	140											90,5
▲			643	350 x 200	33	28	23	24/25	160	130	-				232 x 200	82 x 350					48,2	
▲	▲		644		48	38			190	150	-											62,0
▲	▲	▲	645		48	48			200	150	140											67,5
▲			646	350 x 250	38	33	28	30/32	170	140	-				208 x 250	108 x 350					71,0	
▲	▲		647		48	38			190	150	-											81,5
▲	▲	▲	648		48	48			200	150	140											88,5
▲			649	350 x 300	38	33	28	30/32	170	140	-				208 x 300	158 x 350					85,0	
▲	▲		650		48	38			190	150	-											97,0
▲	▲	▲	651		48	48			200	150	140											105
▲			652	350 x 350	38	33	28	30/32	170	140	-				208 x 350	208 x 350					98,5	
▲	▲		653		48	38			190	150	-											113
▲	▲	▲	654		48	48			200	150	140											123
▲			655	400 x 200	33	28	23	24/25	160	130	-				282 x 200	82 x 400					55,0	
▲	▲		656		48	38			190	150	-											70,5
▲	▲	▲	657		48	48			200	150	140											77,0
▲			658	400 x 250	38	33	28	30/32	170	140	-				258 x 250	108 x 400					81,0	
▲	▲		659		48	38			190	150	-											92,5
▲	▲	▲	660		48	48			200	150	140											101

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **HÁROMLAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Típus: Q
 Typ: Q
 Type: Q

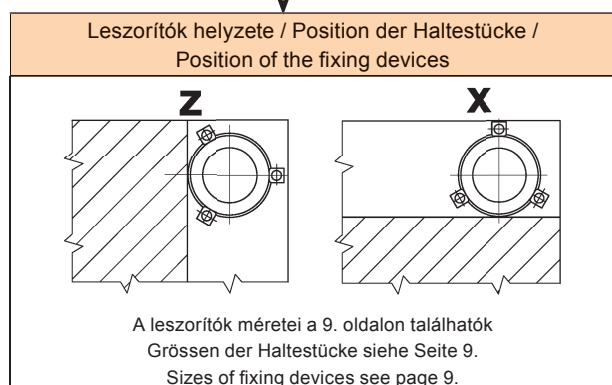
Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

Q	681	S	82	Z
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopok / Führungssäulen / Guide pillars		
Síma Zylindrisch Cylindrical	Vállas Mit Bund With collar	Kúpos Mit konischer Sitz With taper lead
PVSO old./seite/page 3. P	PVVO old./seite/page 6. R	PVKO old./seite/page 4. PVKP old./seite/page 5. S

Vezetőhüvelyek / Führungsbuchsen / Guide bushes	
Választék acélból / Gleitführungen / Steel guide bushes	
C3 PVPP old./seite/page 7. C1 PVPP old./seite/page 7.	C3 PVPP old./seite/page 7. C1 PVPP old./seite/page 7.
61	62
Bronzbetétes választék L-típus / LAMINA-Gleitführungen / Bronze plated bushes type L	
C3 PVB old./seite/page 8. C1 PVB old./seite/page 8.	C3 PVB old./seite/page 8. C1 PVB old./seite/page 8.
71	72



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **3 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

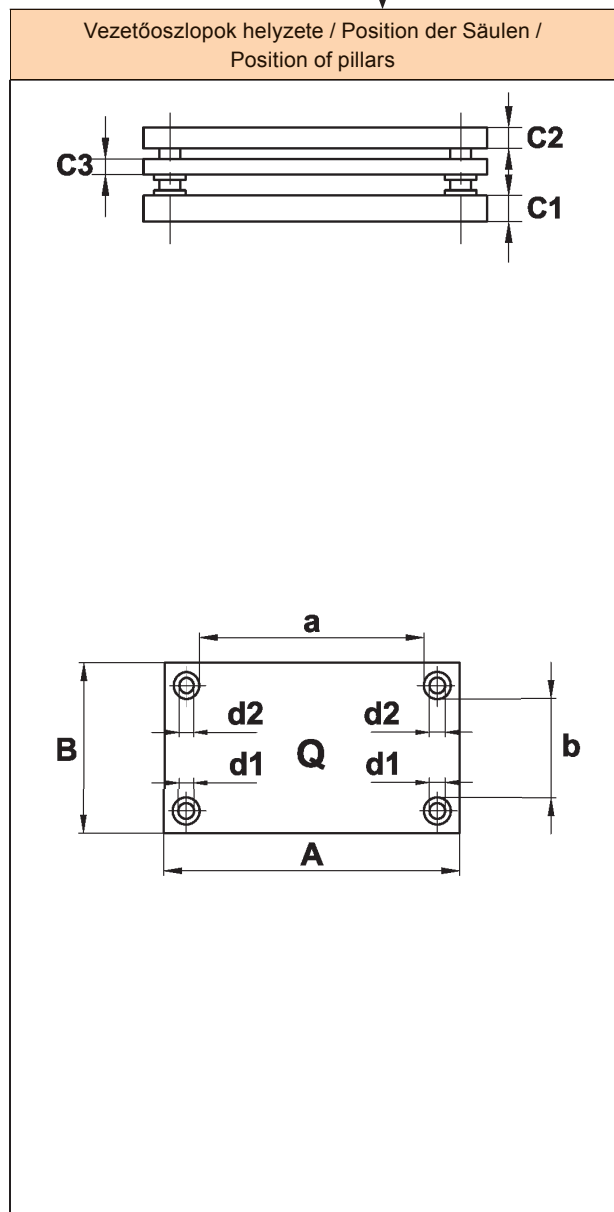
Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg	
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars							P/R/S							
61	61 62	61 62			C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3				61-62 71-72 81-82	a x B	b x A					c x A
71	71 72	71 72		A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2	L3	a x B	b x A	c x A	a x B	b x A	c x A					
81	81 82	81 82																				
▲			661	400 x 300	48	38	33	40/42	200	160	-				238 x 300	138 x 400					118	
▲	▲		662		58	48			220	170	-											137
▲	▲	▲	663		58	58			230	170	160											147
▲			664	400 x 350	48	38	33	40/42	200	160	-				238 x 350	188 x 400					137	
▲	▲		665		58	48			220	170	-											159
▲	▲	▲	666		58	58			230	170	160											170
▲			667	400 x 400	48	38	33	40/42	200	160	-				238 x 400	238 x 400					156	
▲	▲		668		58	48			220	170	-											181
▲	▲	▲	669		58	58			230	170	160											194
▲			670	500 x 250	38	33	28	30/32	170	140	-				358 x 250	108 x 500					100	
▲	▲		671		48	38			190	150	-											115
▲	▲	▲	672		48	48			200	150	140											125
▲			673	500 x 300	48	38	33	40/42	200	160	-				338 x 300	138 x 500					146	
▲	▲		674		58	48			220	170	-											170
▲	▲	▲	675		58	58			230	170	160											182
▲			676	500 x 350	48	38	33	40/42	200	160	-				338 x 350	188 x 500					170	
▲	▲		677		58	48			220	170	-											197
▲	▲	▲	678		58	58			230	170	160											211
▲			679	500 x 400	48	38	33	40/42	200	160	-				338 x 400	238 x 500					193	
▲	▲		680		58	48			220	170	-											225
▲	▲	▲	681		58	58			230	170	160											240
▲			682	500 x 500	48	38	33	40/42	200	160	-				338 x 500	338 x 500					240	
▲	▲		683		58	48			220	170	-											279
▲	▲	▲	684		58	58			230	170	160											299
▲			685	600 x 300	48	38	33	40/42	200	160	-				438 x 300	138 x 600					174	
▲	▲		686		58	48			220	170	-											203
▲	▲	▲	687		58	58			230	170	160											217
▲			688	600 x 350	48	38	33	40/42	200	160	-				438 x 350	188 x 600					202	
▲	▲		689		58	48			220	170	-											235
▲	▲	▲	690		58	58			230	170	160											252

Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **HÁROMLAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**
 Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE**
MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN
 Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Típus: Q
 Typ: Q
 Type: Q

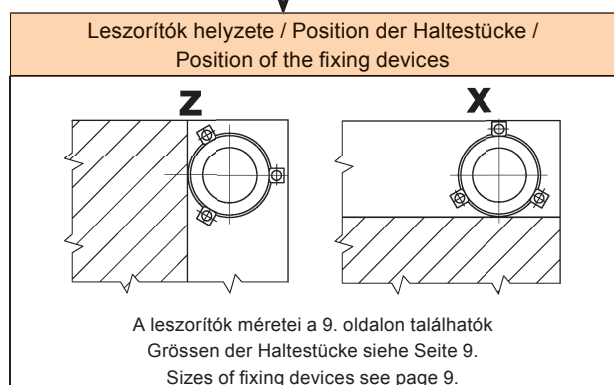
Rendelési példa:
 Bestell-Beispiel:
 Order example:

Q	713	P	81	Z
Vezetőoszlopok helyzete Position der Säulen Position of the pillars	Nagyság a katalógusban Kataloggrößen Die set size in the catalogue	Vezetőoszlop Führungssäule Guide pillar	Vezetőhüvely Führungsbuchse Guide bush	Leszorító körmök helyzete Position der Haltestücke Position of the fixing devices



Vezetőoszlopok / Führungssäulen / Guide pillars		
Síma Zylindrisch Cylindrical	Vállas Mit Bund With collar	Kúpos Mit konischer Sitz With taper lead
PVSO old./seite/page 3. P	PVVO old./seite/page 6. R	PVKO old./seite/page 4. PVKP old./seite/page 5. S

Vezetőhüvelyek / Führungsbuchsen / Guide bushes	
Választék acélból / Gleitführungen / Steel guide bushes	
C3 PVPP old./seite/page 7. C1 PVPP old./seite/page 7.	C3 PVPP old./seite/page 7. C1 PVPP old./seite/page 7.
61	62
Bronzbetétes választék L-típus / LAMINA-Gleitführungen / Bronze plated bushes type L	
C3 PVB old./seite/page 8. C1 PVB old./seite/page 8.	C3 PVB old./seite/page 8. C1 PVB old./seite/page 8.
71	72



Vezetőoszlopos szerszámházak acélból, **3 LAPOS - 4 OSZLOPOS KIVITEL**

Säulengestelle aus Stahl **MIT STEPELFÜHRUNGSPLATTE MIT 4 FÜHRUNGSSÄULEN**

Steel die sets **WITH STRIPPER PLATE WITH 4 PILLARS**

Összeállítás Führungspaarungen Paired guidings			Méretek Abmessungen Dimensions									Munkafelület Arbeitsflächen Working areas									Súly Gewicht Weight Kg	
P/R	P/R	P/R/S	Nagyság Größen Sizes	Kontur Außenmasse Total dimensions	Vastagság Stärke Thickness			Vezetőoszlop Führungssäulen Guide pillars							P/R/S							
61	61 62	61 62			A x B	C1	C2	C3	d1/d2	L1	L2				L3	61-62 71-72 81-82	a x B					b x A
71	71 72	71 72																				
81	81 82	81 82																				
▲			691	600 x 400	48	38	33	40/42	200	160	-				438 x 400	238 x 600					230	
▲	▲		692		58	48			220	170	-											268
▲	▲	▲	693		58	58			230	170	160											287
▲			694	600 x 500	58	48	38	50/52	230	180	-				406 x 500	306 x 600					348	
▲	▲		695		68	58			250	200	-											395
▲	▲	▲	696		68	68			260	200	180											419
▲			697	600 x 600	58	48	38	50/52	230	180	-				406 x 600	406 x 600					416	
▲	▲		698		68	58			250	200	-											473
▲	▲	▲	699		68	68			260	200	180											501
▲			700	700 x 350	48	38	33	40/42	200	160	-				538 x 350	188 x 700					235	
▲	▲		701		58	48			220	170	-											274
▲	▲	▲	702		58	58			230	170	160											293
▲			703	700 x 400	58	48	38	50/52	230	180	-				506 x 400	206 x 700					326	
▲	▲		704		68	58			250	200	-											370
▲	▲	▲	705		68	68			260	200	180											392
▲			706	700 x 500	58	48	38	50/52	230	180	-				506 x 500	306 x 700					405	
▲	▲		707		68	58			250	200	-											460
▲	▲	▲	708		68	68			260	200	180											487
▲			709	700 x 600	58	48	38	50/52	230	180	-				506 x 600	406 x 700					484	
▲	▲		710		68	58			250	200	-											550
▲	▲	▲	711		68	68			260	200	180											583
▲			712	800 x 400	58	48	38	50/52	230	180	-				606 x 400	206 x 800					371	
▲	▲		713		68	58			250	200	-											421
▲	▲	▲	714		68	68			260	200	180											447
▲			715	800 x 500	58	48	38	50/52	230	180	-				606 x 500	306 x 800					461	
▲	▲		716		68	58			250	200	-											524
▲	▲	▲	717		68	68			260	200	180											556
▲			718	800 x 600	58	48	38	50/52	230	180	-				606 x 600	406 x 800					552	
▲	▲		719		68	58			250	200	-											627
▲	▲	▲	720		68	68			260	200	180											665

Standard die sets

BÜTTNER
NORMÁLIA KFT.



Büttner Normália Kft. H-7500 Nagyatád, Taranyi út, Ipartelep

Tel.: 00 36 82 553 970; 553 971; Fax: 00 36 82 553 981

E-mail: buttner@hu.inter.net

www.buttner.hu



BÜTTNER
& Co.



Büttner & Co. H-7500 Nagyatád, Taranyi út, Ipartelep

Tel.: 00 36 82 553 970; 553 971; Fax: 00 36 82 553 981

E-mail: buttner@hu.inter.net

www.buttner.hu

BÜTTNER
MOULD PARTS



Büttner Mould Parts 535600 Odorheiu Secuiesc, Str. Vulturului nr. 2/a

Tel.: +40 266 206 192; Tel./fax: +40 266 216 164

E-mail: office@buttner.ro

www.buttner.ro